

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

16 grudnia 2005 r., nr 51 (767) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

Wydany został w 1986 roku w obiegu „podziemnym” i dokumentował pierwsze lata stanu wojennego. Był to pierwszy...

KOMIKS Z NOWEJ HUTY



Pierwszy nowohucki komiks wydany został jeszcze w latach PRL. poza zasięgiem cenzury. Jego autorem był Marian Stachniuk, który na przełomie lat 1986/87 spędził rok w więzieniu. Rysunki do komiksu wykonał Piotr Warish, a zamieszczone w nim reprodukcje plakatów projektowała Fryderyka Łazarów. To w jej domu, w piwnicy, mieściła się nielegalna drukarnia. Rozmowę z Marianem Stachniukiem publikujemy na stronie 5.

www.glos-fn.krakow.pl

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-96-33

ROSA
STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ
www.rosa.cc.pl
SOLARIUM • SAUNA
os. Młodocich 8 642-11-11
ul. Długa 48 6-325-325

psb ZILMEX
PRODUCENT DRZWI STAŁOWYCH
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24, KRAKÓW
tel. (012) 644-60-81

KUPON PROMOCYJNY!!!
TYLKO TERAZ!
TYLKO Z TĄ REKLAMĄ!
Cena 799,00 zł brutto*
montaż gratis!!!

ANTYWYWAŻENIOWE DRZWI WEJŚCIOWE „BARBAKAN”
Szeroki wybór stolarki okiennej i drzwiowej!
Atrakcyjne ceny! Rabaty!
Szybkie terminy realizacji!
Szczegóły na www.zilmex.com.pl
oraz tel. 012/684-22-95 wew. 38

DROGA DO KOCMYRZOWA

Była granicą dwóch zaborów: austriackiego i rosyjskiego. Z wójtem Gminy Kocmyrzów-Luborzyca Mąkiem Jamborskim rozmawiamy po „rosyjskiej” stronie drogi kocmyrzowskiej, bo po tej znajduje się siedziba gminy. Z gminą sąsiaduje szkoła. To w tym budynku, w czasach zaborów mieściła się celnica zaboru rosyjskiego. Po drugiej stronie drogi, gdzie dziś jest ośrodek zdrowia i apteka, była już Austria i mieściła się celnica zaboru austriackiego. Po stu latach od odzyskania niepodległości gminni urzędnicy nadal potykają się o historyczne zaszczości: mniej w mentalności mieszkańców, bardziej w księgach wieczystych. I oceniają, że w dokumentach austriackich porządek był znacznie większy niż w rosyjskich...

– Dziś ta droga Kocmyrzów – Proszowice, a dalej do Buska, jest powodem do zmartwienia: dla Gminy Kraków, (a pośrednio – radnych Dzielnicy XVII, w obszar której wpisana jest ulica Kocmyrzowska), i dla wójta Kocmyrzowa, który „przejmuje” ją na granicy miasta. No i oczywiście dla kierowców, którzy chcieliby podróżować z Krakowa i do Krakowa



szybko, wygodnie i bezpiecznie. Czy jest szansa, by w miejscu wąskiej asfaltowej drogi powstała wygodna dwupasmowa jezdnia?

– Jest to droga wojewódzka, numer 776, biegnąca z Krakowa do Buska. Docelowo planowana jest budowa drogi od gminy Kocmyrzów do granicy województwa czyli Ostrowa, ale dziś największe problemy komunikacyjne stwarza odcinek do Kocmyrzowa. Szacuje się, że

przejeżdża nim około 15 tys. pojazdów na dobę. Fachowcy twierdzą, że przy 18 tys. pojazdów na dobę, już stoi się w korkach... Za Kocmyrzowem ruch jest nieco mniejszy, gdyż na skrzyżowaniu z drogą prowadzącą do Słomnik zjeżdża od 40 do 50 proc. pojazdów. Najważniejsze więc i najpilniejsze jest wykonanie odcinka liczącego 6,7 kilometra: od granic miasta Krakowa do Kocmyrzowa. (CIĄG DALSZY NA STR. 8)

Zagospodarowanie terenów pomiędzy Centrum E, a NCK oraz wokół Zalewu Nowohuckiego

NOWA HUTA ODZYSKUJE BLASK

W ubiegłym tygodniu przedstawiłem na łamach „Głosu” założenia rewitalizacji pl. Centralnego oraz al. Róż, od tego centralnego miejsca w Nowej Hucie w kierunku ul. Bulwarowej. Jednocześnie zapowiedziałem przybliżenie dalszych prac właśnie w rejonie zalewu nowohuckiego. Poniżej prezentuję te plany w oparciu o informacje otrzymane z Zarządu Gospodarki Komunalnej. Całość uzupełniam informacjami dotyczącymi zagospo-

darowania terenów pomiędzy os. Centrum E, a Nowohuckim Centrum Kultury. Te tereny od placu Centralnego poprzez aleję Róż do Zalewu Nowohuckiego tworzą pewną reprezentacyjną oś w Nowej Hucie. Jeżeli zostaną prawidłowo zrewitalizowane te tereny, to nie tylko odzyskają one walor estetyczny, ale będą praktycznie służyć mieszkańcom. (CIĄG DALSZY NA STR. 19)

UWAGA!!! PODZIEMNY GARAŻ
OS. CENTRUM A 7a OTWARTY!!!

DO WYNAJĘCIA
OSOBNO ZAMYKANE BOKSY
ORAZ MIEJSCA POSTOJOWE
GARAŻ CAŁODOBOWO NADZOROWANY PRZEZ PORTIERÓW
DLA PIERWSZYCH KLIENTÓW RABATY

WIADOMOŚĆ: TEL. (12) 644 39 28 W GODZ. 7.00 DO 15.00
LUB 0602 406 028

KSERO Kolorowe 10
(wyp. kaset wideo)
CODZIENNIE
czarno-białe i kolor **9-21**

771231

CENTRALNE OGRZEWANIE
Kotły C.O.
Grzejniki C.O.
Wykonawstwo

PROMOCJA!
ULRICH FUTURA 19 kW
z pompą ciepła i sterowaniem
z sterowaniem 24h/24h
tępy 3000 zł
tępy tylko 3251 zł

MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax: (012) 643 86 01, 644 13 12
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.pl
raty • karty kredytowe • leasing

INTROLIGATOR
EKSPRESOWA OPRAWA
PRAC DYPLOMOWYCH
Centrum B, bl. 7. Tel. 644-12-25

AUTO Gaz os. Grębatów
ul. Geodetów 18 B
31-764 Kraków

DARIUSZ SAJKA
autoryzowany montaż
instalacji gazowych do samochodów:

- ✓ gaźnikowych
- ✓ z wtryskiem
- ✓ z katalizatorem

SERWIS-REGULACJE

DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA

tel. (012) 645-55-87
tel. kom. 0601 541 601

Marzysz? Masz!

najbardziej dostępny kredyt na rynku

NOWOŚĆ!!! Szybki Serwis Kredytowy
0 801 302 302 (połączenie wg taryfikatora) www.pkobp.pl
(szczegóły w ogłoszeniu na str. 9)

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ZIKO.pl

- ✓ Szynka wiejska „Star Peck” 1 kg – 15,99
- ✓ Filet z indyka świeży 1 kg – 12,99
- ✓ Wafle „Elitessa” Skawa 50 g – 0,79
- ✓ Proszek „Persi” 3 kg – 19,99
- ✓ Piwo „Tatra Pils” puszk. 0,5 l – 1,99

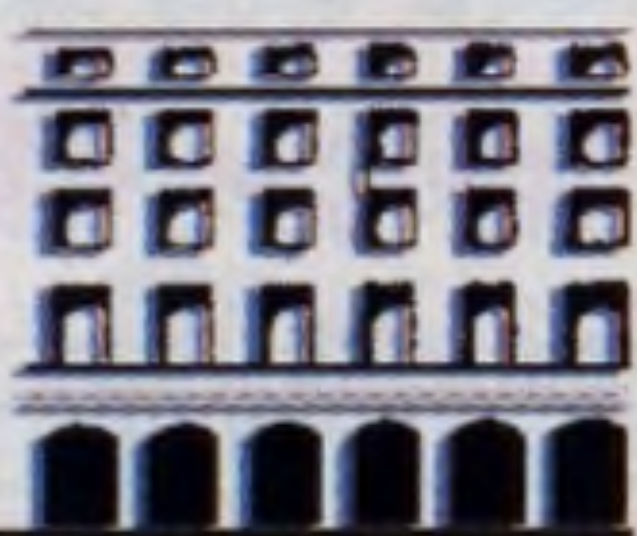
DOSTAWA GRATIS!

SYLWESTER
W LUSTRZANEJ SALI TAŃCA
* * os. Górali 4 * *
ZAWSZE WSPANIAŁA ZABAWA
NADAL DOBRA CENA
Tel. 644-38-98, 642-28-70

TAXI BARBAKAN
9661 ZAPRASZA 9661



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• Siedem aniołów stanęło w nawałnicach miejscach Krakowa jako dekoracja świąteczna. Dwa anioły pojawiły się w Nowej Hucie przy Rondzie Kocmyrzkowskim i pl. Centralnym. Są to lekkie konstrukcje o wysokości 3,5 metra. Aureola nad głową anioła, trąba i skrzydła świecą nocą energooszczędnymi żarówkami ledowymi. Chojnika pojawiła się w al. Róż w miejscu po pomniku Lenina. Siedem innych choinek ustawiono w innych rejonach miasta. Dekoracje świąteczne, które kosztują miasto 530 tys. zł, będą demontowane dopiero 2 lutego. (P)

KOPIEC BY NIGHT

Już od dwóch tygodni Kopiec Wandy jest oświetlony. Obok zwykłych „żółtych” latarni zainstalowano dwie wyższe, świecące białym światłem lampy, które doskonale oświetlają sam wierzchołek kopca i znajdujący się na nim pomnik. (I)

HARCERSKA HERBATKA

W niedzielę, 18 grudnia o godz. 16.00 w Nowohuckim Centrum Kultury w „Chałupie u Szpinaka” – harcerska herbata. Serdecznie zaprasza na nią uczniów, harcerzy i instruktorów harcmistrz Jurek Kujawski „Szpinak”. (P)

- OKNA PCV, DREWNO, ALU
- DRZWI WEJŚCIOWE
- DRZWI WEWNĘTRZNE
- PODŁOGI
- UBEZPIECZENIA
- TURYSTYKA

**ZRÓB SOBIE PREZENT NA ŚWIĘTA
I SKORZYSTAJ Z ULGI REMONTOWEJ!!!**



P.H.U. „ZEWREM” S.C.
OS. ZGODY 7
(ŚWIAT DZIECKA)
TEL. 425 89 19

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Maria CHRAŚCIK, lat 75
Wiktoria Barbara KLIMEK, lat 65
Bronisława KOKOSZKA, lat 74
Władysława KOZUBEK, lat 66
Mikołaj RADZIKIEWICZ, lat 88
Marta Róża SAWIK, lat 89
Helena ZAWARTKA, lat 76

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 20 i 21.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Agrafka...

W POŁOWIE ZAMKNIĘTA



Po remoncie, dzisiaj na pewno lepiej pokonywać kierowcom skrzyżowanie ulic Ujastek i Łowińskiego. Jego niedawny stan groził kierowcom uszkodzeniem podwozia. Na przełomie listopada i grudnia ZDiK część skrzyżowania wyremontował. Na razie jego prawy (patrząc od strony ul. Ujastek) zakręt. Dojazd i sam zakręt został poszerzony a nawierzchnia wyrównana. Położono także nowe kraężniki. Nieco gorzej wygląda zakręt po stronie lewej, w który wjeżdżają pojazdy jadące od strony placów handlowych przy Łowińskiego. Tutaj też przydałby się przynajmniej lekki lifting.

Działaniami ZDiK zmotywowane chyba zostało MPK i wreszcie wyremontowało wiatę przystankową na przystanku licznie odwiedzanym przez interesantów Urzędu Pracy. (I) Fot. autor

NA OFERTÓWCE

Co miesiąc Zarząd Budynków Komunalnych prowadzi otwarte aukcje na gminne lokale użytkowe. Natomiast kilka razy w roku odbywają się przetargi ofertowe. Ostatni przetarg odbywa się 15 bm. Trafiają tutaj do wynajęcia pustostany, które nie mogą znaleźć najemcy na otwartych aukcjach. Zatem nie są to zbyt atrakcyjne lokale. Za to cena wywoławcza jest bardzo korzystna dla potencjalnych kontrahentów. Głównie są to pustostany oferowane za stawkę 1 zł/m kw. W nowohuckiej aglomeracji za tę stawkę oferowane jest 29 pustostanów w budynkach po b. przychodniach zdrowia, głównie w os.: Na Skarpie 6, 20, 27, Kolorowym 21, Niepodległości 2. Z

tym, że te lokale oferowane są w przetargu celowościowym na działalność nie kolidującą ze służbą zdrowia. W nieograniczonym przetargu za 1 zł w Nowej Hucie wystawiono 20 lokali w os.: Centrum A, B i D, Zielonym, Hutniczym, Na Skarpie, Handlowym, Ogrodowym, Zgody, Szkolnym, Sportowym i Krakowiaków. Za 2 zł/m kw. wystawiono do wynajęcia zespół budynków dawnego młyna w Bieńczykach o pow. blisko 2800 m kw oraz trzy budynki w ul. Igołomskiej na terenie Mittal Steel o pow. blisko 500 m kw. Za 5 zł można wynająć lokal w os. Zielonym 8 na fitness. O efektach przetargu poinformujemy w następnym „Głosie”. (sp)

NIELETNI WANDALE

5 grudnia ok. godz. 15.00 motorniczy tramwaju linii 21 powiadomił policję, że czterech chłopców niszczy tramwaj, wypisując trudno zmywalnym markerem, niecenzuralne słowa na szybach i siedzeniach tramwaju. Na pętli w os. Piastów zatrzymali ich policjanci. Okazało się, że tę twórczość uprawiał tylko jeden z nich. Pozostali mu kibicowali. 14-letniego mieszkańca os. Boh. Września przesłuchano na tę okoliczność w obecności rodziców. MPK wylicza straty. Sprawę skierowano do sądu rodzinnego, przed którym nieletni odpowie za uszkodzenie mienia. (jdz)

F.H. „Papiirus”

os. Boh. Września 76, tel.: 647-09-07

oferuje szeroki asortyment

♦ art. biurowych ♦ art. szkolnych ♦ zabawek

STAŁY RABAT 5%

Niniejsza reklama jest kuponem rabatowym

14 LAT NA RYNKU

WYPRZEDAŻ

do **-60%**

LIKWIDACJA SALONU

Os. Na Lotnisku 12

Tel. 012 642 52 05

**Krakowska Spółdzielcza Kasa
Oszczędnościowo - Kredytowa**



Informacja tel. 012-688-69-00

www.krakskok.pl

Centrala: 30-969 Kraków, ul. Ujastek 3, tel. 012-644-49-54

AUTO MYJNIA

ul. Makuszyńskiego 19
(na terenie Adrena)
tel. 0 500 40 70 50

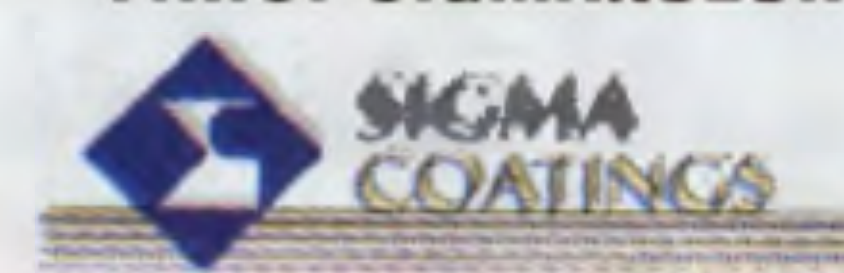
**NAIWYŻSZA
JAKOŚĆ
ZA NAIŻSZĄ
CENĘ**

studio dekoral

HURTOWNIA CHEMICZNA F.H.

F.H.U. SIGMAKOLOR

PALISANDER



■ FARBY I LAKIERY

✓ FARBY

■ KLEJE I ZAPRAWY

✓ LAKIERY

■ WYKŁADZINY
DYWANOWE I PVC

✓ BEJCE
✓ TYNKI
✓ DOCIEPLENIA

KOMPUTEROWE BARWNIENIE FARB I LAKIERÓW

**NOWOCZESNE TECHNIKI
WYKAŃCZANIA WNĘTRZ**

KRAKÓW ul. Bieńczycka 168/659 ☎ (012) 644 89 93
Plac Targowy „TOMEX”

31-752 Kraków ul. Makuszyńskiego 19
tel./fax (012) 644 54 50 tel. (012) 643 50 50
www.sigmakolor.com.pl e-mail: biuro@sigmakolor.com.pl

JUBILEUSZOWA GALA W LUDOWYM

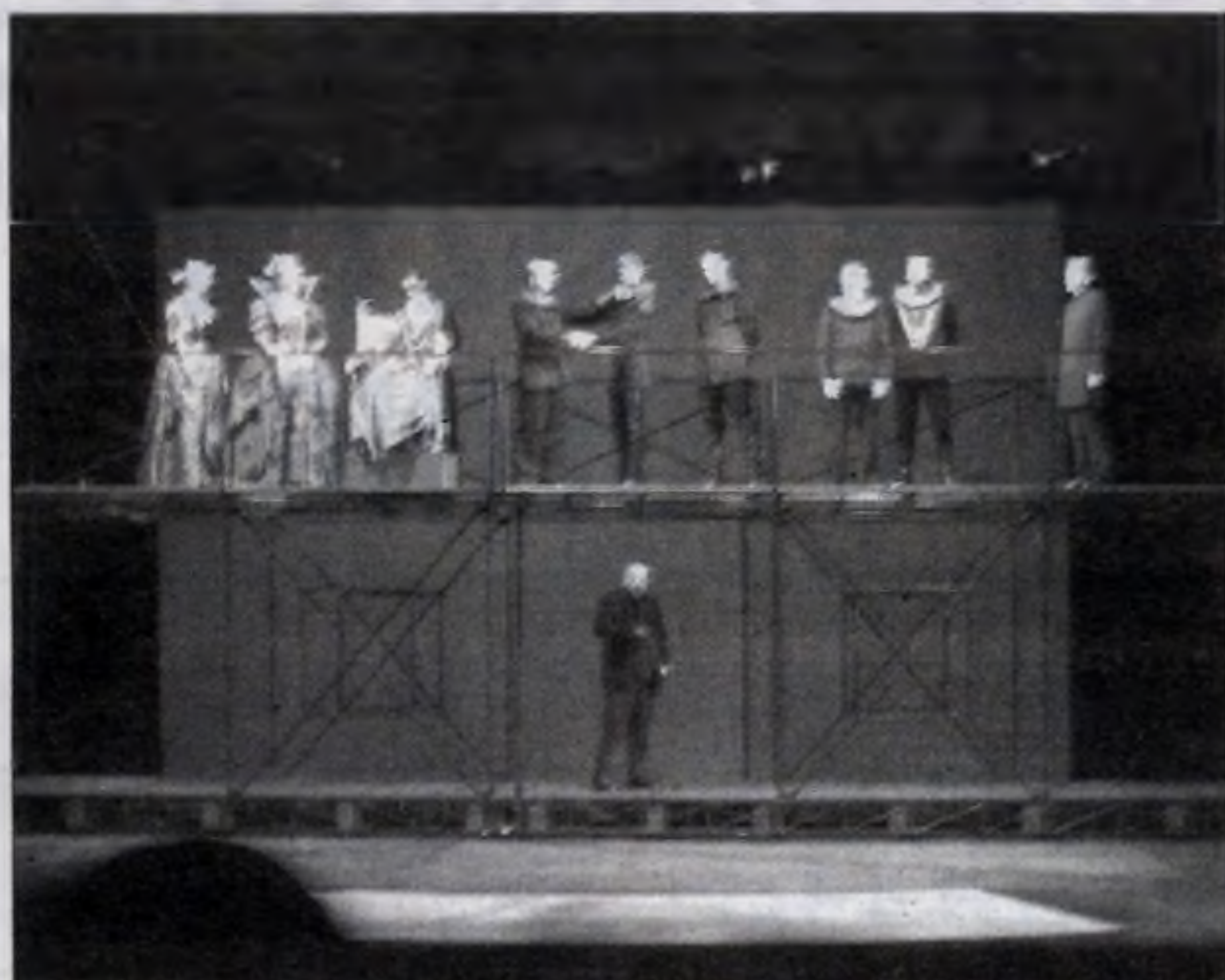
Premiera „Ryszarda III” Williama Shakespeare’a w reżyserii Jerzego Stuha – 10 km. – była głównym akcentem obchodów jubileuszu 50-lecia Teatru Ludowego w Nowej Hucie. Spektakl wyreżyserował i w roli głównej wystąpił Jerzy Stuhra, scenografię przygotował Marek Braun, natomiast kostiumy zaprojektowała Elżbieta Krywsza.

Po spektaklu odbyła się jubileuszowa gala. Na scenę zaproszono zasłużonych dla teatru artystów z najdłuższym stażem m.in. Izabelę Olszewską i Tadeusza Jurasza, Hannę Wietrzną, Wandę Swaryczewską, Stanisława Michno, Ninę Repetowską, Fredę Leniewicz, Alicję Woźniak, Krzysztofa Miklaszewskiego, Elżbietę Machównę i Eugenię Horacką, która w zespole Tatr Ludowego jest od początku i występowała w inauguracyjnych działaniach „Krakowiaków i Góralach”. Przypomnijmy, iż pierwsza premiera w Teatrze Ludowym odbyła się – jak wspominał na jubileuszowej gali Jerzy Szajna scenograf i późniejszy dyrektor Teatru – z kilkudniowym poślizgiem, 3 grudnia 1955 roku. Pierwszym dyrektorem teatru była Krystyna Skuszancka, która na jubileusz przysłała list okolicznościowy. J. Szajna wybitny scenograf i reżyser był dyrektorem Teatru Ludowego w latach 1963–66. Wspominał prace przy budowie samej sceny i rozmowy z architektem Januszem Ingardenem w sprawie jej kształtu. W gronie zaproszonych artystów znaleźli się również artyści znani dziś z filmu: Grażyna Barszczewska i Witold Pyrkosz. Ten ostatni „wypomniął” J. Szajnie jego zachowanie podczas premiery jednego ze spektakli, jakiejś greckiej tragedii, w którym Pyrkosz i Franciszek Pieczka

grali członków chóru. Szajna, który był autorem scenografii „ubrał” ich w jakieś, jak to opowiadał anegdotycznie Pyrkosz – „workowate szaty”. A w nich – powycinał nożyczkami dziury. Zareagował na to reżyser sztuki Jerzy Krasowski pytaniem: dlaczego oni dwaj mają po 6 dziur, a Staszek Michalik – osiem? – Bo to jest przewodnik chóru – odpowiedział bez zmużenia oka Szajna...

W wieczorze wspomnień ktoś jeszcze przypomniał debiut Jerzego Stuha na scenie Teatru Ludowego, gdy miał lat 9 i wystąpił w roli...wielbłąda.

Te opowieści nastąpiły po oficjalnych jubileuszowych gratulacjach od prezydenta miasta Jacka Majchrowskiego. Prezydent Krakowa podkreślił rolę tej sceny i ludzi ją tworzących: od J. Szajny, K. Skuszancki, poprzez Lidę Zamkow, Olę Lipińską, Izabelę Cywińską, do dzisiejszego, dyktującego teatrem od 16 lat – Jerzego Fedorowicza w historii krakowskiego teatru. Osobiste gratulacje złożył zespołowi Marszałek Województwa Janusz Sepioł, list gratulacyjny przekazał Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Okolicznościowe życzenia przesłał m.in. Andrzej Wajda i Krystyna Zachwatowicz, która również współpracowała z Teatrem Ludowym jako scenograf.



Strona plastyczna spektaklu robi wrażenie. Skromne metalowe konstrukcje, zjeżdżająca z góry krata, postacie – cienie w wiktoriańskich strojach i trzy ekrany zamontowane nad sceną relacjonują akcję, służą jako „oko i ucho” Ryszarda, przybliżają widzowi jego śmierć. W spektaklu szekspirowskim J. Stuhra wykorzystano techniki multimedialne.

Wśród gości wielu było polityków: a wśród nich wicemarszałek sejmiku Marek Kotlinowski z LPR, była minister kultury Joanna Wnuk-Nazarowa, kilku posłów, a wśród nich Ireneusz Raś, Barbara Bubula i generalny prokurator Zbigniew Wasserman oraz redaktor Adam Michnik z Warszawy. Stawiła się teatralna konkurencja, a wśród nich dyrektorzy innych krakowskich teatrów: Krzysztof Jasiński z Teatru Starego i Krzysztof Orzechowski dyrektor Teatru Słowackiego, który był w przeszłości

związany także z Teatrem Ludowym.

W poniedziałek w kawiarni aktorów „Łoża” przy Rynku Głównym w ramach obchodów jubileuszowych otwarto okolicznościową wystawę.

Jubileuszowi Teatru Ludowego towarzyszy okolicznościowe wydawnictwo „Na peryferiach dwóch miast. 50 lat Teatru Ludowego w Krakowie – Nowej Hucie. Znaleźliśmy w nim informacje, iż w ciągu tego czasu przez nowohucką teatralną scenę przewinęło się 270 aktorów!

(krys)

Dwupojemnikowy system zbierania odpadów

AKCJA PILOTAŻOWA

Prezydent M. Krakowa Jacek Majchrowski zwrócił się do niektórych mieszkańców Krakowa (dotyczy to sporej grupy mieszkańców dzielnic XVII i XVIII) z zaproszeniem do udziału w pilotażowej akcji zbierania odpadów do dwóch pojemników. Polega ona na tym, że do pojemnika o kolorze żółtym, dostarczanych bezpłatnie, będzie można wrzucać: papier, szkło, plastik, metal. Drugi pojemnik będzie służył do zbierania pozostałych odpadów jak resztki jedzenia i pozostałości organiczne, artykuły higieniczne, opakowania po chemii gospodarczej etc.

Rada Miasta Krakowa w kwietniu 2005 przyjęła Plan Gospodarki Odpadami. Zakłada on, że oprócz prowadzonej od 1994 roku selektywnej zbiórki odpadów, w roku 2006 zostanie wprowadzony pilotażowo system dwupojemnikowej zbiórki bezpośrednio w gospodarstwach domowych. Wybrano trzy rejon pilotażowe. Rejon I znajduje się w dzielnicy VII (Zwierzyniec), ul. Ks. Józefa, św. Bronisławy, W. Anczyca, Ukryta i Gontyna. Rejon II obejmuje część dziel-

nicy XVIII (Nowa Huta Mogiła) ulice: Bardosa, Jeżynowa, Na Niwach, Kopaniec, Powiatowa, Kępska, Jagienki, Podbiępięty, Zagłoby, Wołodyjowskiego, Kublińskiego, Graniczna, Grąby, Kmicica, Salwińskiego. Rejon III obejmuje pięć dzielnic: w III (Prądnik Czerwony) ulice: Antyczna, Kwartowa, Pana Cogito w VI ulice: Balicka w Bronowicach, w VIII (Dębniki) ulice: Centkiewiczów, Kwiecista, w XII (Prokocim-Bieżanów) ulice: Mała Góra i

Korepty oraz w dzielnicy XVII ulice: Darwina, Głębinowa, Grębalowska i Lubocka. Rejon I i II będą obsługiwane przez Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania sp. z o.o., a rejon III przez SITA Kraków sp. z o.o. MPO zapowiada nie tylko bezpłatne dostarczenie i odbieranie odpadów z pojemnika żółtego, ale także upust 10-procentowy za drugi pojemnik z pozostałymi odpadami.

Program nowego systemu zbierania odpadów jest w Krakowie wdrażany po raz pierwszy. Każdy pojedynczy mieszkaniec wspomnianych wyżej rejonów otrzyma bezpośrednią informację o systemie i zostanie zapytany o zgodę na udział w akcji. Od reakcji mieszkańców będzie zależało, czy system ma szansę zaistnieć w Krakowie na szerszą skalę. Akcja informacyjna już rozpoczęła się z końcem listopada. Natomiast akcja rozpocznie się 1 stycznia i będzie trwać cały rok 2006. Zbiórka przez cały rok, czyli o każdej porze roku pozwoli rozpoznać asortyment zbieranych odpadów. Przebieg programu będzie monitoro-

wany szczegółowo z każdorazową rejestracją odbieranych odpadów. Dzięki temu będzie można określić koszty i efekty programu. Prognozuje się, że ilość zebranych odpadów na 32 wytypowanych ulicach może wynieść ok. 300 ton. W Krakowie znajduje się nowoczesne składowisko Barycz, o którym wielokrotnie pisaliśmy na naszych łamach. Działa tam już kompostownia, a jeszcze w grudniu br. zostanie otwarta sortownia odpadów. Jedną z form selektywnej zbiórki jest oddzielne gromadzenie na terenie poszczególnych posesji tych odpadów, które po odpowiednim podczyszczeniu w sortowni są kierowane do dalszego gospodarczego wykorzystania. Argumentami za takim rozwiązaniem jest przede wszystkim ochrona środowiska naturalnego, ale i nie bez znaczenia jest efekt gospodarczy w postaci odzyskania cennych surowców. Zachęcamy zatem mieszkańców dzielnic XVII i XVIII, na wytypowanych ulicach, do udziału w akcji.

(SP)

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na wesela i komunie oferujemy opakowania do tortów i ciast na wynos, opakowania na galaretki, stelaże do tortów, serwetki, świece, obrusy papierowe, ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI, ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatna dostawa do sklepów i firm, zawsze w dniu zamówienia szeroki asortyment, możliwa samodzielną na 1100 m.kw. pon.-pt. 7.00-17.00 soboty 8.00-12.00

Sylwester 2005

w Nowohuckim Centrum Kultury

Cena sylwestra – 360 zł od pary.

Gra sprawdzona orkiestra.

Profesjonalna dyskoteka.

Wiele dodatkowych atrakcji.

Wieczór sylwestrowy rozpoczyna się o godz. 20.00, trwa do 5.00.

Informacja i sprzedaż biletów: Budynek A, pokój nr 125 w godz. od 9.00 do 17.00. Telefony: 644-05-80, 644-02-66 w. 303, komórkowo: 607-296-002.

W ubiegłym tygodniu Sejm wybrał prezesa Instytutu Pamięci Narodowej. Co prawda pozostało jeszcze głosowanie w Senacie, ale znając rozkład senackich mandatów można mieć prawie pewność, że niespodzianki nie będzie.

Tydzień

Sejm wybrał prezesa IPN

Nowym prezesem Instytutu został historyk, dr hab. Janusz Kurtyka, dotychczasowy dyrektor krakowskiego oddziału IPN. Janusz Kurtyka przez wiele lat mieszkał w Nowej Hucie. I nie zapomniał tego doświadczenia. Był inicjatorem konferencji naukowej IPN poświęconej najmłodszej dzielnicy Krakowa, która odbyła się 26 kwietnia 2002 roku w parafii św. Brata Alberta na os. Dywizjonu 303. Jej plonem pozostała książka „Nowa Huta – miasto walki i pracy”, do której Kurtyka napisał wstęp.

Janusz zawsze był zwolennikiem ujawniania prawdy. Dla niektórych bardzo niewygodnej. Uważał jednak, że wolnej Polski nie można budować na fałszu – zwłaszcza na fałszu historycznym. Dlatego miał wielu wrogów, którzy tworzone przez siebie akta najchętniej by zalali betonem. W ostatnich tygodniach najmocniej atakowała go „Gazeta Wyborcza” i politycy SLD. Jego kandydaturę uratowało przede wszystkim wspólne stanowisko polityków Platformy Obywatelskiej oraz Prawa i Sprawiedliwości. Może to dobry znak na przyszłość?

Jan L. FRANCZYK

Kruszywa hutnicze Slag Recycling do warstw filtracyjnych w odwodnieniach dróg

DLACZEGO KRUSZYWA SLAG RECYCLING

Grysy i kruszywa hutnicze produkowane na bazie żużli stalowniczych oraz wielkopieczowych dzięki swym właściwościom znajdują wiele zastosowań w pracach związanych z odwodnieniem dróg. Do ważniejszych cech należy bardzo wysoka wodoprzepuszczalność, mrozoodporność, duża odporność na ściskanie, stałość kruszywa w czasie, kubeczność i jednorodność kształtu, a także odporność na działanie atmosfery przemysłowej. Przy wykonaniu odwodnień duże znaczenie ma też wysoki ciężar (gęstość objętościowa około 3,3 - 3,5 g/cm³) kruszywa, co zapobiega jego wymywaniu.

Normy i wnioski z doświadczeń wykonawców potwierdzają możliwości zastosowania gryśów hutniczych z żużla konwertorowego o uziarnieniu 16 - 25 mm i 16 - 31,5 mm np. w drogach nasypach filtracyjnych zastępujących przepusty. Mają one zapewnić przepuszczenie i odprowadzenie (w kierunku poziomym do wylotu) napływających wód powierzchniowych.

Najczęściej spotykamy sposobem obniżenia zwierciadła wód gruntowych i stabilizacji stosunków wodno-gruntowych naruszonych przy budowie drogi są dreny. W drenach, jako materiał filtracyjny należy stosować mieszankę mineralną spełniającą regułę filtracji Terzaghi'ego: $U = d_{15}/d_{85} < 4$. W warstwach chłonnych, które stosowane są w celu zwiększenia bezpośredniego pochłaniania wód powierzchniowych przez podłoże gruntowe. W skład warstwy chłonnej wchodzi: warstwa najniższa (frakcja: 31,5 - 63 mm), warstwa pośrednia (grysy LD: 2 - 4 mm, 4 - 8 mm, 8 - 16 mm i 16 - 31,5 mm lub kliniec BF: 12,8 - 31,5 mm) oraz war-

stwa najwyższa (piasek gruby). Do warstw chłonnych Slag Recycling oferuje kliniec i tłuczeń z żużli wielkopie-



cowych lub konwertorowych oraz grysy z żużli konwertorowych w opisanym zakresie.

Zastosowaniem zbliżonym, aczkolwiek niezwiązanym z budową dróg, jest izolacja stosowana do fundamentów budynków mieszkalnych i innych obiektów użyteczności publicznej, które otacza się wokół tzw. obsypką filtracyjną. Jako obsypkę można stosować jednoziarniste kruszywo (kliniec, grysy), przy czym istotnym parametrem użytego kruszywa jest foremność ziaren (brak ostrych krawędzi, które mogłyby powodować przecięcie geowłókny stanowiącej izolację). W tym za-

kresie firma SLAG Recycling oferuje frakcje gryśowe z żużla konwertorowego LD/16-25 mm i LD/16-31,5 mm lub kliniec BF/12,8-31,5 mm.

Podstawowym źródłem informacji, dotyczących wymagań dla rozwiązań technologicznych i materiałów filtracyjnych stosowanych przy odwadnianiu dróg, jest polska norma PN-S 02204:1997 „Drogi samochodowe. Odwadnianie dróg”, która w zakresie wymagań szczegółowych odwołuje się

do innych norm, które podają wymagania dotyczące kruszyw mineralnych i łamanych ze skał naturalnych, takich jak np. żwir, bazalt, granit. Niemniej jednak kruszywa hutnicze z żużli konwertorowych spełniają wszystkie z wymogów wymienionych w przywołanych normach. Dodatkowo kruszywo do drenażu nie może się „lutować”, to znaczy rozpaść lub rozpuszczać w czasie, pod wpływem przepływającej wody. W przypadku użycia kruszyw hutniczych Slag Recycling zjawisko to nie zachodzi.

Kruszywo hutnicze produkowane w firmie Slag z powodzeniem stosowane jest w odwadnianiu dróg m.in. obwodnicy A4 Miasta Krakowa.

Od niedawna na stronie internetowej firmy Slag Recycling znaleźć można nowy link: PORADY. A w nim więcej informacji o zaletach kruszyw hutniczych i możliwości ich wykorzystania.

Sportowe życie spółek

METALODLEW Z PUCHAREM

Tradycyjnie już od jedenastu lat na zakończenie sezonu sportowego w hucie hutniczej TKKF zorganizował HALOWY TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ O PUCHAR DYREKTORA NACZELNEGO MITTAL STEEL POLAND SA Oddział w Krakowie. Turniej rozegrano 10 grudnia w hali sportowej w Zielonkach.

Zgłosiło się 8 drużyn. W grupie pierwszej zagrały zespoły LTE SKOK, COMPLEX SA, METALODLEW i KOLHUT. Skład tej grupy był bardzo wyrównany i trudno było wskazywać faworyta. Rewelacyjnie jednak zagrała drużyna COMPLEX-u, zwyciężając w grupie. Za nią uplasował się MADROHUT.

W grupie drugiej rywalizowały zespoły PPU ZM, MADROHUT-u, EKO-ENERGIA oraz PPU ZM. Tutaj faworytem był zespół MADROHUTU (ale w pierwszym meczu w grupie ledwie zremisował z bardzo dobrze grającym PPU ZM, potem przegrał z ambitnie grającą EKO-Energię i dopiero w ostatnim meczu zapewnił sobie awans do dalszych gier, pokonując drużynę PPU ZA). Po grach eliminacyjnych w półfinale spotkały się drużyny COMPLEX-u z MADROHUTEM. Mecz zakończył się po wyrównanej walce wynikiem remisowym 0:0, a o zwycięstwie zadecydowały rzuty karne, które lepiej wykonywali zawodnicy MADROHUTU zwyciężając 3:2 i zapewniając sobie awans do finału. W drugim półfinale zagrały zespoły METALODLEW-u i PPU ZM. Zwyciężyła ta pierwsza drużyna.

W finałowym meczu pomiędzy MADROHUTEM a METALODLEWEM zwyciężył METALODLEW, który zdekla-



Najlepszy zawodnik turnieju Marek Budka z organizatorami: Kacimierzem Pyżem i Lucją Kumpicką z hutniczego TKKF.

sował drużynę MADROHUTU 7:0 i była to zapewne najwyższą porażką tej drużyny w rozgrywkach w turniejach hutniczych. Trzecie miejsce w turnieju zajął COMPLEX.

Na zakończenie turnieju organizatorzy tradycyjnie wybrali wyróżniających się zawodników. Najlepszym bramkarzem okazał się Krzysztof Matuszczyk z PPU ZM, najlepszym zawodnikiem uznano Marka Budkę z COMPLEX-u a królem strzelców został Rafał Wąsik. Wyróżnieni zawodnicy otrzymali pamiątkowe statuetki oraz nagrody. Natomiast cztery najlepsze drużyny uhonorowane zostały okazalnymi pucharami oraz nagrodami.

Fot. Janusz CZECHOWSKI

Juz niewiele dni zostało do sylwestrowej nocy. Biuro Podróży GALEON proponuje sylwestrowy wyjazd na Słowację, do miejscowości SPIŠKIE BYSTRÉ.

SŁOWACJA – SPIŠKIE BYSTRÉ k. Popradu

Z GALEONEM NA SYLWESTRA

TERMINY: 27.12.05 r.-2.01.06 r.
Cena: 499 zł. (7 dni), 29.12.05 r.-2.01.06 r. Cena: 339 zł. (5 dni);
30.12.05 r.-1.01.06 r. lub 31.12.05 r.-2.01.06 r. Cena: 195 zł (3 dni).

SPISKIE BYSTRÉ leży 7 km na pd. od Popradu, na trasie do Słowackiego Raju, u podnóża góry Kralova Hola. Warunki narciarskie: 700 m od ośrodka 3 wyciągi narciarskie (dwa o dł. 600 m i 1 o dł. 300 m), stoki są sztucznie naśnieżane i ratrakowane.

W rejonie Wysokich Tatr – ok. 20 wyciągów narciarskich: Tatrzńska Łomnica, Stary Smokowiec, Tatrzńska Leśna, Szczybskie Pleso, kolejki linowe i kabinkowe, ok. 250 km tras zjazdowych. W rejonie Słowackiego Raju centra narciarskie Krempachy i Mlynky (kilkanaście wyciągów, trasy FIS-owskie). AQUAPARK-POPRADEK – nowo otwarty kompleks całorocznych basenów termalnych oraz basen kryty o wymiarach olimpijskich w Popradzie.

PENSJONAT – nowocześnie urządzone pokoje 4-, 5- i 6-osobowe z nowoczesnymi łazienkami, łóżka częściowo piętrowe z białego drewna, jadalnia, duża sala imprezowa, TV, wideo, sprzęt nagłaśniający.

Świadczenia w cenie: zakwaterowanie, wyżywienie – 2 posiłki dziennie (śniadanie + obiadokolacja), ubezpieczenie NNW i KL.

Możliwość spędzenia Sylwestra: ZABAWA SYLWESTROWA – w budynku ośrodka przy muzyce mechanicznej, z menu (kapustnica, zupa, drugie danie); wstęp 800 koron słowackich/osobę.

WCZASY i FERIE - na Słowacji VITANOVA. Terminy: od soboty do soboty styczeń, luty, marzec, w tym ferie 11-18.02. i 18-25.02.2006 r. CENA – dorośli: 492 zł (8 dni), dzieci do lat 12: 390 zł (8 dni). W cenie: zakwaterowanie i wyżywienie – 2 posiłki dziennie (śniadanie + obiadokolacja), ubezpieczenie NNW i KL, podatek VAT.

ZIMOWISKA I OBOZY NARCIARSKIE

Galeon, przy zachowaniu niskich cen zapewnia instruktora uczącego poprawnej jazdy na nartach bez dodatkowych kosztów.

Oto propozycje zimowisk i obozów w skrócie w terminach 12-18.02.2006 (7 dni) i 18-24.02.2006 r. (7 dni). W cenie: zakwaterowanie (j.w.) 6 noclegów, wyżywienie (b. dobra kuchnia) – 4 posiłki dziennie + suchy prowiant na drogę powrotną, przejazd autokarem, ubezpieczenie NNW w czasie całego pobytu, kwalifikowana kadra pedagogiczna, opieka medyczna, jazda na nartach pod okiem instruktora narciarskiego, nocna jazda na nartach, dyskoteki, zabawa karnawałowa, bal przebierańców i wiele innych miłych niespodzianek. slalom gigant, bitwa śnieżna, konkurs rzeźby w śniegu itp. itd., kulig saniami góralskimi, ognisko z pieczeniem kiełbasy, dodatkowy obiad (w ostatnim dniu imprezy), zajęcia sportowo-rekreacyjne: narty, sanki, gry zabawy, konkursy, filmy wideo.

KACWIN k. Niedzicy (PIENINY) – OŚRODEK WYPOCZYNKOWY „KINGA”. CENA: 519 zł.

ZAWOJA – OŚRODEK WCZASOWY „MERA-JĘDRUSZ” położony w pobliżu Babiogórskiego Parku Narodowego, w sąsiedztwie 4 wyciągów narciarskich. CENA: 519 zł.

BIALKA TATRZAŃSKA – PENSJONAT „U CIWERSA” położony jest w mniej ruchliwej części Białki Tatrzańskiej. Ośrodek posiada własną wypożyczalnię sprzętu narciarskiego. CENA: 525 zł.

„4 STOKI” – obóz 7-dniowy w terminie 12-18.02.2006 r.:

BUKOWINA TATRZAŃSKA – OŚRODEK WYPOCZYNKOWY „STASINDA”. CENA: 575 zł.

„4 STOKI” – obóz 8-dniowy w terminie 12-19.02.2006 r.:

BIAŁY DUNAJEC – KOMFORTOWY PENSJONAT „DANUTA” położony w centrum Białego Dunajca. CENA: 578 zł.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”



Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5.
Telefon (012) 642-26-20, tel. kom. 606-394-103. Tel. przez centralę HTS: 644-46-66 wewn. 57-60, www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

1478 DNI NOWEJ HUTY

Z Marianem Stachniukiem rozmawia Jan L. Franczyk

● **Od ilu lat mieszka Pan w Nowej Hucie?**

– Mogę powiedzieć, że od zawsze, ponieważ urodziłem się w 1955 roku i w Nowej Hucie mieszkam 50 lat, przy placu Centralnym.

● **Czyli 13 grudnia 1981 roku, gdy wprowadzano stan wojenny, miał Pan 26 lat. Co Pan wówczas robił?**

– Pracowałem w Instytucie Metalu Nieżelaznych w Skawinie. W tydzień po wprowadzeniu stanu wojennego straciłem tę pracę.

● **Powodu mogę się domyślać...**

– Tak, byłem działaczem zakładowej „Solidarności”.

● **Co Pan robił później?**

– Już w maju 1982 roku z dwójką przyjaciół wydaliśmy pierwszy numer podziemnej gazety „Solidarność zwycięży”. Dość szybko nawiązaliśmy kontakt z Międzyzakładowym

mieniem, oprócz naszej gazety znalazły się także: „Montinowiec”, „Dodatek Polityczny” i „Nowa Huta”, a także kilka innych pism w różnych regionach Polski. Pierwszy numer gazety „Solidarność Zwycięży” został wydany 16 maja 1982 roku. To był dwutygodnik. Łącznie wydaliśmy 140 numerów tego pisma. Pierwsze numery drukowaliśmy za pomocą „ramki”, później z wykorzystaniem ręcznego powielacza, a wreszcie na offsecie. Drukowaliśmy również „Niepodległość”, awaryjnie „Hutnika”, a z dostarczanych z Warszawy „blach” także „Tygodnik Mazowsze” rozprowadzany na terenie Nowej Huty. Opiekowaliśmy się również kilkunastoma osobami ukrywającymi się przed bezpieczeństwem...

● **Tę działalność przerwała Pana wpadka w lipcu 1986 roku...**

– Tak. Wtedy byłem pracowni-



Marian Stachniuk.

● **Za co Pana przymknęli?**

– Na 1 maja 1986 roku zaplanowaliśmy dużą akcję w Rynku Głównym w Krakowie. Na dachu kamienicy nr 43 zamontowaliśmy wyrzutnię z ulotkami i gazem łzawiącym. Ładunek miał zostać odpalony drogą radiową (urządzenie skonstruował znany działacz „Solidarności” Jurek Orzeł). Niestety, na dzień przed akcją, gotowy do odpalenia ładunek znalazła Służba Bezpieczeństwa. Z materiałów, jakie otrzymałem z IPN, wynika, że ładunek odnaleziono w wyniku donosu jakiejś kobiety, prawdopodobnie mieszkanki tej kamienicy. Komuniści naszą akcję bardzo nagłośnili propagandowo. Mówił o niej Urban, pisały gazety. Nazywano nas „grupą krakowskich terrorystów”. Za akcję terrorystyczną groził wówczas surowy wyrok, a nowi więźniowie polityczni byli niewygodni, więc uznano nas za terrorystów. Po zwolnieniu z aresztu dostałem „wilczy bilet”. Ponad rok nigdzie nie chcieli mnie zatrudnić. Pracę dała mi dopiero we Lwowie firma z Austrii.

● **Zanim został Pan aresztowany, udało się Panu opracować i wydać pierwszy komiks poświęcony historii stanu wojennego w Nowej Hucie.**

– Tak. Komiks zatytułowany



Strona tytułowa komiksu

„1478 dni Nowej Huty” opowiadał o pierwszych czterech latach stanu wojennego w Nowej Hucie. Znalazły się w nim opisy wszystkich nowohuckich manifestacji oraz najważniejszych wydarzeń z tego okresu. Jest tam materiał ilustrujący zabójstwa Bogdana Włosika, msze czwartkowe u ks. Jancarza w Mistrzejowicach, wydawane wówczas plakaty. Tak naprawdę, była to ilustrowana historia tych lat napisana przez świadka ówczesnych wydarzeń.

● **Kto był ilustratorem?**

– Pomagało mi dwóch znakomych grafików: Piotr Warish (bliski współpracownik ks. Kazimierza Jancarza) i pani Fryderyka Łazarów. Pani Fryderyka jest Niemką, która wyszła za Polaka. To niesamowita kobieta. Matka szóstki dzieci, która

nie tylko znalazła czas, by nam pomagać, ale zgodziła się, by w jej domu, w piwnicy, ulokowana została nasza podziemna drukarnia. Zresztą w jej domu równocześnie ukrywało się dwóch ludzi z Wrocławia.

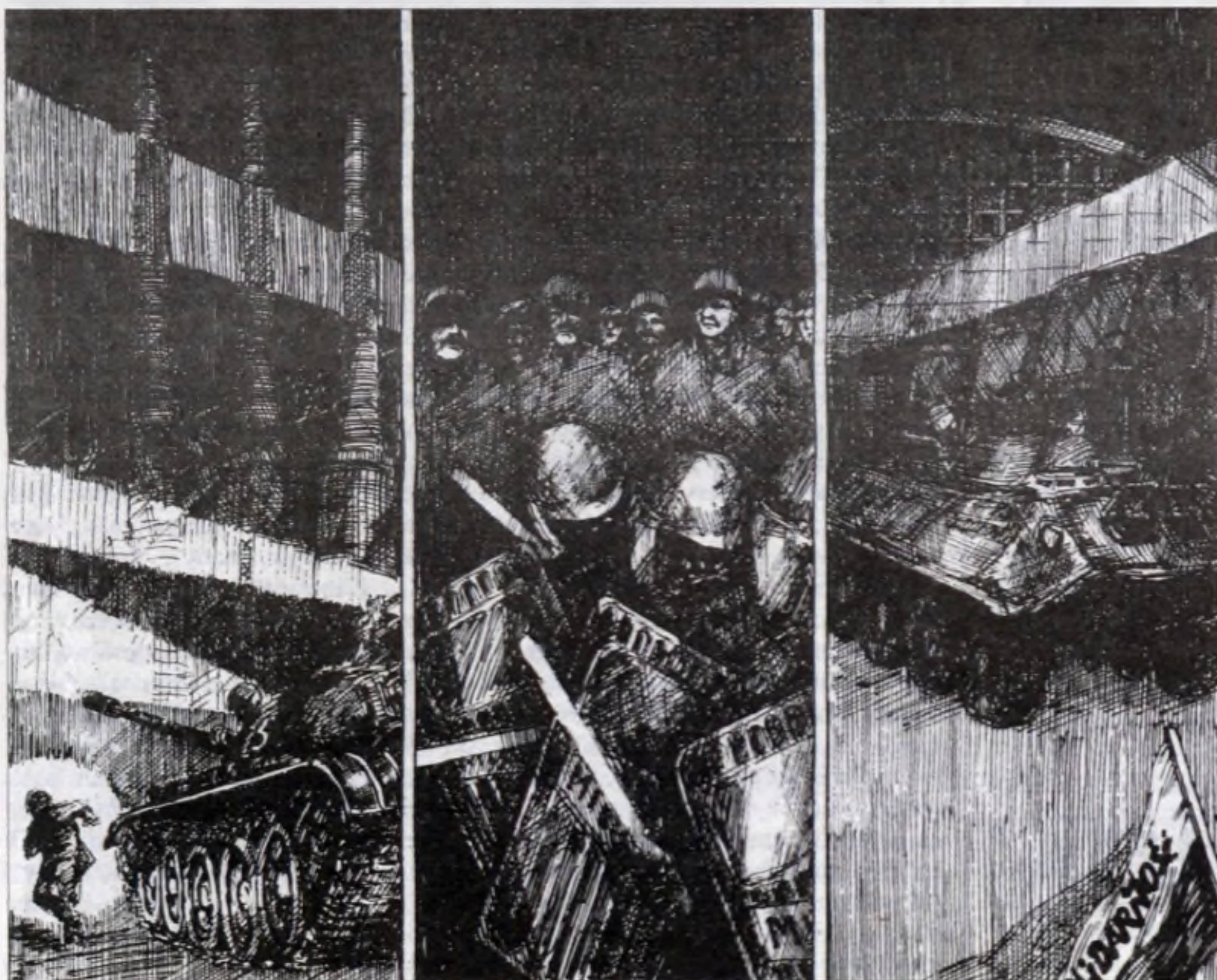
● **W jakim nakładzie wydaliście ten komiks?**

– Wydrukowaliśmy około tysiąca egzemplarzy.

● **Co Pana skłoniło, by przyjść do redakcji „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” z archiwalnym egzemplarzem tego wydawnictwa?**

– Kilka tygodni temu przeczytałem, że radny Maciej Twaróg rozstrzygnął konkurs na komiks o Nowej Hucie. Pomyślałem sobie, że przecież nasz komiks był pierwszy. Może warto o nim przypomnieć...

● **Myślę, że warto. I dziękuję za rozmowę.**



Pacyfikacja kombinatu.



16 czerwca 1982 r. spod bramy głównej HiL rusza kolejny marsz hutników.

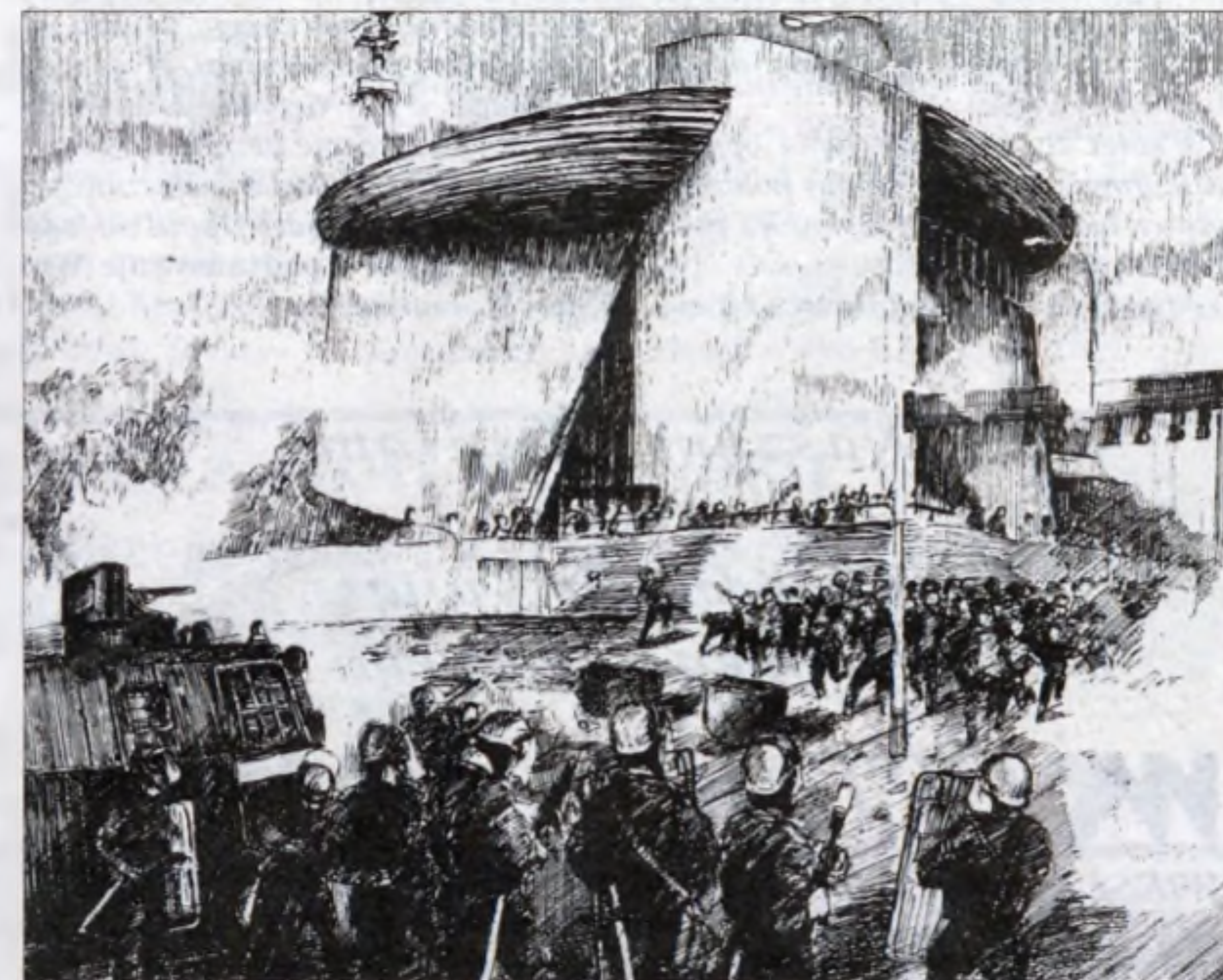
Komitetem Strajkowym i Tymczasową Komisją Robotniczą Hutników. Od tego momentu nasza gazeta była rozprowadzana przez struktury MKS i TKRH. Zresztą w czerwcu 1982 roku udało mi się podjąć pracę w HiL. Później wraz z przyjaciółmi utworzyliśmy Porozumienie Prasowe „Solidarność Zwycięży”. W Porozu-

kiem Cementowni „Nowa Huta”. Zostałem aresztowany wraz z żoną na lotnisku, na warszawskim Okęcu. Żona została zwolniona po kilku dniach, a ja, niestety, dopiero po roku. Siedziałem w areszcie przy ul. Montelupich w Krakowie. Przez pierwsze pół roku nie miałem kontaktu ze światem.

gdzie nie chcieli mnie zatrudnić. Pracę dała mi dopiero we Lwowie firma z Austrii.

● **Zanim został Pan aresztowany, udało się Panu opracować i wydać pierwszy komiks poświęcony historii stanu wojennego w Nowej Hucie.**

– Tak. Komiks zatytułowany



Atak ZOMO pod Arką Pana.

NIEBEZPIECZNE OKULARY

O ile dzisiaj na paczce papierosów może palacza odstraszyć napis, że palenie szkodzi zdrowiu powodując raka i choroby serca, to niestety, na okularach przywożonych masowo z Azji i sprzedawanych na targowiskach, takiego ostrzegającego napisu nie znajdziemy. Optycy ostrzegają, że ich zachęcająco niska cena przynosi tylko pozorną oszczędność na kieszeni, gdyż w przyszłości może zaowocować wydatkiem na specjalistyczne leczenie.

Szacuje się, że Polacy co roku kupują około 7 milionów okularów. Z tego około 2 miliony sztuk sprzedawanych jest bez diagnozy lekarskiej, na bazarach, stacjach benzynowych, w hipermarketach, lub wprost na ulicy.

Zdaniem Wiesława Koczorowskiego, znanego krakowskiego optyka kupowanie takich okularów jest narażeniem oczu i zagrożeniem dla wzroku: – Okulary nie mogą być kupowane na straganie jak pietruszka czy pomidory, ponieważ, by właściwie spełniały swoje zadanie, muszą być dobrane dla każdego indywidualnie. Wymagają fachowego ustawienia, by obraz – po przejściu przez ogniskujący go środek optyczny szkła, padał dokładnie na siatkówkę w siatkówce – miejsce najbardziej unerwione i czułe w oku, odbierające obraz najdokładniej. Pamiętajmy, że plamka ta ma 1,5 milimetra średnicy więc pomiary muszą być naprawdę precyzyjne!

Jeżeli okulary są dobrze dobrane i wykonane wówczas widzimy doskonale.

Gdy oko nie „odbiera” obrazu przez plamkę żółtą – ulega ona degeneracji, co skutkuje w dłuższym czasie pogorszeniem wzroku.

Z okularów „konferencyjnych”, wyprodukowanych w jednym z krajów azjatyckich, kupionych okazjnie na targowisku można skorzystać, ale... wyłącznie awaryjnie, jednorazowo i przez krótki czas.

Przy doborze okularów należy brać pod uwagę różnice antropometryczne – na przykład rozstaw źrenic. Ten zaś, my Słowianie mamy zupełnie inny niż mieszkańcy dalekiego Wschodu, skąd okulary do nas docierają. I tak, gdy rozstaw źrenic przy czytaniu wynosi u Słowian około 60 milimetrów to u Azjatów – około 70. Niedostosowanie go do środków optycznych okularów skutkuje w dłuższym czasie dyskomfortem widzenia. Założenie takich okularów działa jak lupa: widzi się lepiej niż bez nich, co uspokaja, lecz po jakimś czasie odbija się utratą pełnego widzenia, a czasami prowadzić może nawet do ślepoty – podkreśla W. Koczorowski.

Efektom złe wykonanych okularów może być też tzw. podwójne widzenie, które może być nawet przyczyną wypadków komunikacyjnych.

Ze statystyk i praktyki okulistów wynika także, że nasze oczy widzą różnie, każde z oczu wymaga innej korekcji.

Dlatego np. kupując okulary na bazarze warto sprawdzić czy widzimy przez nie równie dobrze prawym jak i lewym okiem. Różnice w ostrości widzenia powinny być sygnałem, że okulary są złe.

– Nie można zapominać o dobraniu mocy szkła dla każdego z oczu osobno. Zaniedbanie tej czynności wywołuje zaburzenia dwuocznego widzenia i może prowadzić do całkowitego wyłączenia jednego oka z procesu patrzenia. Powoduje też zakłócenia w ocenie odległości i w znacznym stopniu obniża ostrość widzenia.

Z kolei zły kąt nachylenia oprawy okularowej wymusza zmiany położenia głowy, układu kręgosłupa szyjnego i związane z tym dolegliwości.

Argument o znacznej różnicy cen po-

między okularami sprowadzanymi „na kilogramy” z Chin, Tajwanu, Korei, Malezji a zamówionymi u optyka nie jest do końca prawdziwy. Renomowani optycy dostosowują dzisiaj swą ofertę do kieszeni nieco mniej zamożnych rodaków. Tak jest np. w Salonie Optycznym „Koczorowski – Optyk” w os. Niepodległości 3.

– Mamy świadomość, że klient szuka okularów dobrych, w przystępnej cenie i staramy się być elastyczni, choć oczywiście nadal sprzedajemy okulary droższe i dla klientów bardzo wymagających, którzy chcą nosić coś ekskluzywnego i stać ich na oprawki i szkła w cenie kilkuset złotych – zapewnia W. Koczorowski.

Zarówno zimą jak i latem chętnie sięgamy po okulary z przyciemnianymi szklami. I w tym przypadku nie warto ufać okularom słonecznym pochodzącym z niepewnego źródła. Dotyczy to przede wszystkim zdolności blokowania przez szkła promieni ultrafioletowych. Nalepka „UV” jeszcze o niczym nie świadczy.

Okazuje się bowiem, że panująca w latach pięćdziesiątych moda na noszenie – wzorem ówczesnego idola młodzieży aktora Zbigniewa Cybulskiego – ciemnych okularów zaowocowała po latach... daltonizmem. Przyczyniły się do tego masowo produkowane wówczas okulary ze szklami wykonanymi z nasświetlonych klisz rentgenowskich. Dzisiaj także nie można zapominać, że zbyt ciemne szkła okularów powodują tzw. nocne widzenie, czyli zanik zdolności rozróżniania kolorów.

Okuliści ostrzegają, że noszenie okularów bez filtra UV może być jeszcze bardziej szkodliwe niż zaniechanie się na naturalne właściwości nieosłoniętego oka, które w słońcu lub w śniegu reaguje na silne światło zmniejszeniem źrenicy. Zmniejsza to dopływ szkodliwych promieni do wnętrza oka. Naukowo stwierdzono, że ludzie od pokoleń żyjący w danym klimacie są genetycznie przygotowani do odbić świetlnych i światła, które w danym klimacie istnieją. Z kolei źrenice dziecięce reagują znakomicie na światło i same sobie regulują dopływ światła. Maluchy wobec tego nie powinny nosić okularów, chyba, że na zalecenie lekarza, w przypadku, gdy źrenica źle akomoduje światło.

Ciemne szkła okularów powodują rozszerzenie źrenicy, przez co otwierają drogę dla promieni ultrafioletowych. Gdy okulary nie posiadają filtra UV oko może ulec uszkodzeniu, co prowadzi m.in. do zaćmy.

Większość zakładów optycznych posiada przyrządy, którymi można zmierzyć przepuszczalność szkła dla ultrafioletu słonecznego, światła widzialnego i podczerwieni. W naszym zakładzie w os. Niepodległości możemy również ocenić bezpłatnie prawidłowość doboru okularów leczniczych kupionych gdzie indziej, poza zakładami optycznymi – podsumowuje Wiesław Koczorowski.

Notowania cenowe

NA ŚWIĄTECZNY STÓŁ

Najwyższy czas pomyśleć o zakupach na świąteczny stół. Tym razem podajemy głównie ceny wędlin szlacheckich, których ceny może nie są najniższe, ale ich tradycyjne receptury przyrządzania gwarantują smak i wysoką jakość. Takie wędliny kupimy u pani Haliny Nieckarz na Tomeksie w paw. 467. Ceny podajemy za 1 kg. Polecam tradycyjnie marynowane (bez konserwantów) szynkę do gotowania po 19,90 zł, baleron po 16,90 zł i w takiej samej cenie wędzonkę chłopską, jest też prawdziwy boczek chłopski po 17,90 zł. Z gotowanych wędlin rekomenduję szynkę teściowej „pychotka” po 19,90 zł, szynkę tradycyjną przednią po 22,90 zł, a tylną po 26,90, baleron kosztuje 23,90 zł, a golonka 18,90 zł. Kielbasa wiejska jest w cenie 21,90 zł, a drobiowa 17,90 zł. Pyszne są połędwiczki faszerowane po 29,90 zł. Z tańszych polecam szynkę z indyka po 18,90 zł, roladę boczkową po 17,90 zł, salceson z indyka po 13,90 i golonkowi po 18,90, kaszanka wiejska kosztuje 6,90 zł, a pasztet chłopski 16,90 zł. Rolada boczkowa jest w cenie 17,90, a schabowa po 21,90 zł. Takie wędliny bez konserwantów, jak w tym pawilonie w centrum Krakowa kosztują w granicach 30-40 zł. Na pl. Bieńczyckim warto zaglądnąć do sklepów firmowych „Timmex 2” w paw. 19 i od strony parkingu, gdzie kupimy schab cygański po 23,90 zł, szynkę kaszelańską po 21,50 zł, roladę boczkową pieczoną po 18,90 zł i salceson wiejski po 11,90 zł. Jest tu również niedrogi drób i będą w sprzedaży szynki do gotowania bez konserwantów. Polecam zakupy w sklepie „Kabanospolu” w os. Stalowym 5, gdzie są sprzedawane własne wyroby z Wielopola Skrzyńskiego, w tym wspaniała kielbasa głogowska po 22,70 zł i wiejska po 17,80 zł. Dobre wędliny sprzedaje „Staś Market” w os. Wysokim 22 c.m.in. szynkę domową po 22,50 zł, szynkę tradycyjną po 25,80 zł, kielbasę wiejską z Korcyna po 19,50 zł. Jest tu również mięso wp. w dobrej cenie schab b/k po 12,90 zł, karczek b/k po 12,90 i łopatka w tej samej cenie. Na placu targowym „Piaś” w os. Piastów w pawilonach od 8 do 11 kupimy mięso i wędliny w dobrych cenach. Polecam szynkę domową po 26 zł, kielbasę wiejską po 20,50 zł, łopatkę pieczoną po 16,50 zł i kielbasę żywiecką po 17,20 zł. (sp)

WALUTA

W tym tygodniu złotówka się umocniła i zyskała na wartości w stosunku do dolara i euro.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 odnotowano następujące kursy walut: USD: 3,15–3,23 zł, euro: 3,78–3,84 zł, GBP: 5,52–5,70 zł. (mp)



**STAŚ
MARKET**

RESTAURACJA „KEJA”
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

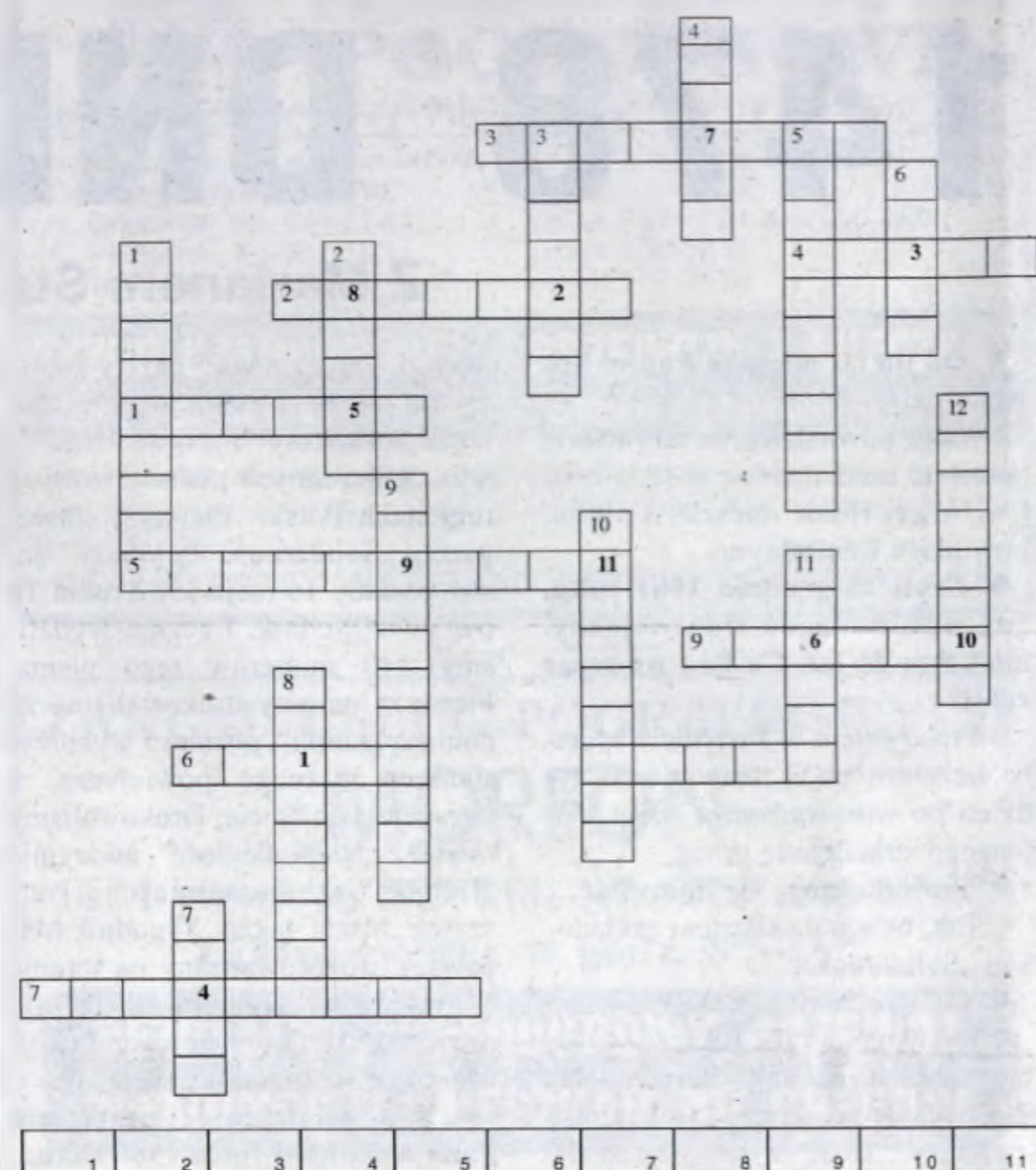
- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

www.stasmarket.neostrada.pl

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



Poziomo: 1. Słynny polski operator filmowy, autor zdjęć do takich filmów jak: „Dyrygent”, „Rok spokojnego słońca”, „Krótki film o zabijaniu”, Podwójne życie Weroniki”, „Trzy kolory. Niebieski”, „I want you”, „Helikopter w ogniu”. 2. Jeden z najwybitniejszych francuskich aktorów, grał u Clauda Sautet: „Kilka dni ze mną”, „Serce jak lód”, André Techiné: „Moja ulubiona pora roku”, „Złodziej”, w filmach „Ósmy dzień”, „Dziewczyna na moście”, „Królowa Margot”, „Markiz De Sade”, „Ukryte”, razem z Gerardem Depardieu w „Plotce” oraz ostatnio w „36”. 3. „Historia ...” – najnowsze dzieło Davida Cronenberga. 4. Współtwórca czeskiej nowej fali, autor „Diamentów nocy”, „Męczenników miłości”. 5. Polski aktor nieprofesjonalny, kamieniarz i pisarz, stworzył słynny duet filmowy ze Zdzisławem Maklakiewiczem. 6. Polski klasyk kina światowego, autor „Piłata i innych”, „Dantona” czy „Biesów”. 7. Urządzenie techniczne służące do rzutowania, odtwarzania (i powiększania) obrazu zarejestrowanego kamery filmowej. 8. Amerykańska aktorka, znana z filmów: „Nagi instynkt”, „Silver”, „Szybcy i martwi”, „Kasyno” czy ostatnio z dzieła „Broken Flowers”. 9. Polski kompozytor, autor muzyki do filmów Dejczerza czy Pasikowskiego.

Pionowo: 1. Amerykański reżyser, autor antywesternów: „Pat Garrett i Billy Kid” czy „Dajcie mi głowę Alfreda Garcii”, także „Ucieczki gangstera”, „Nędznych psów” i „Konwoju”. 2. Amerykański aktor i komik, znany z komediowego programu „Saturday Night Life”, słynny z filmów: „Tootsie”, „Pogromcy duchów”, „Dzień Świstaka”, „Między słowami” czy wreszcie najnowszego filmu Jarmuscha „Broken Flowers”. 3. Amerykański aktor i reżyser, zagrał w „Drabinie Jakubowej”, „Skazanych na Shawshank”, „Na skróty”, „Graczu”, „Hud-sucker Proxy” czy „Kodeksie 46”, jako reżyser autor filmów: „Dead Man Walking” czy „Cradle Will Rock”. 4. Czeski mistrz kina, współtwórca nowej fali, autor „Miłości blondynki”, „Pali się moja panno”. 5. Kanadyjski reżyser, autor przerażających dzieł: „Dreszcze”, „Nagi lunch”, „Pajak”. 6. Amerykański twórca, autor „Dwunastu gniewnych ludzi”, „Pieskiego popołudnia”, „Serpico”. 7. Jeden z najwybitniejszych polskich aktorów filmowych i teatralnych, znany z ról w filmach: „Wahadełko”, „Przesłuchanie”, „Ucieczka z kina Wolność”, „Zemsta”, „Żółty szalik”. 8. Debiut fabularny Ridleya Scotta z 1977 roku film według opowiadania Josepha Conrada. 9. Legendarny włoski aktor, filmowa twarz Felliniego, słynny Guido z arcydzieła „Osiem i pół”. 10. Autor komedii: „Sami swoi” czy „Rozmowy kontrolowane” (wspólnie z Tymem). 11. Najnowszy film Michaela Haneke, uznany za najlepsze europejskie dzieło roku. 12. Reżyser kina niemieckiego i amerykańskiego, twórca „Cesarzowej” i „Ninoczki”.

★★★

Litery z pogrubionych i ponumerowanych pól w prawym, górnym rogu tworzą hasło. Poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu miesięcznego kuponu do kina studyjnego „Sfinks”. Odpowiedzi prosimy przysyłać na adres: Ośrodek kultury im. C. K. Norwida, Kino Studyjne „Sfinks”, os. Górali 5, 31-595 Kraków lub mailem na adres: sfinks@okn.edu.pl Na odpowiedzi czekamy do czwartku 22 grudnia 2005 roku. Prosimy o podanie numeru telefonu – o wygranych będziemy powiadamiać telefonicznie lub drogą elektroniczną. Krzyżówkę z nr 49 „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego poprawnie rozwiązała i wygrała miesięczny kupon do kina „Sfinks” pani Irena Tomiak. Serdecznie gratulujemy! Hasło Krzyżówki z numeru 50 „Głosu”: RENE CLAIR.



„KRAK-MIĘS” Jarosław Naruszewicz

POLECAMY NA ŚWIĘTA

Poławdwię sopocką – 14,80 zł/kg

Szynkę staropolską – 12,90 zł/kg

Kielbasę wiejską – 12,50 zł/kg

Nasze sklepy:

- ul. Makuszyńskiego 2a tel. 680 23 15
- os. Centrum D 1a tel. 642 26 77
- ul. Miechowity 21a tel. 411 35 47
- ul. Balicka 56 tel. 636 97 74

Naszemu Klientom

życze

pogodnych Świąt

i szczęśliwego Nowego Roku

W OPTYK

Twój Optyk

WIESŁAW KOCZOROWSKI

Wiesław Koczorowski

SALON OPTYCZNY GABINET OKULISTYCZNY

os. Niepodległości 3 ☎ 649-66-66, 649-48-88

LODOŁAMACZ

Ostatni numer tegorocznego „Lodołamacza” jest już dostępny w wielu nowohuckich placówkach samorządowych, kulturalnych, gastronomicznych i handlowych. To numer podsumowujący mijający rok oraz wydarzenia, jakie miały miejsce w przestrzeniach Nowej Huty.

W „Lodołamaczu” sporo miejsca poświęcono temu, co w grudniu dzieje się w Łażni Nowej, która pierwszy rok swej działalności wieńczy Festiwalem Genius Loci. To już czwarta edycja tego przedsięwzięcia artystycznego, a druga odbywająca się w Nowej Hucie! Swoimi myślami o zeszytych i tegorocznych przedsięwzięciach Geniusa dzieli się z czytelnikami Rafał Romanowski, dziennikarz „Gazety Wyborczej”, zaś o poszczególnych projektach opowiada Bartosz Szydłowski – „głównodowodzący” Łażni i udziela odpowiedzi na frapujące pytanie: „dlaczego właśnie Legnica?” (to właśnie Teatr im. H. Modrzejewskiej z Legnicy jest bohaterem grudniowego Genius Loci na os. Szkolnym). Przy okazji Jacek Głomb, dyrektor legnickiego teatru w rozmowie z Moniką Hylą wyjaśnia, co stanowi przesłanie prowadzonego przez niego teatru.

Dzięki lekturze grudniowego numeru „Lodołamacza” mniej tajemnicze stają się również przyszłoroczne wydarzenia, które Łażnia inauguruje: „Kombinat” i „Zgniatacz dźwięku”, zaś młodzi nowohucianie sugerują, jakie dźwięki Zgniatacza powinny pojawić się w Łażni Nowej. Z kolei Paweł Kamza wyjaśnia, dlaczego i po co przyjechał do Nowej Huty i zapowiada swój przyszłoroczny projekt: „35mm”.

Kolejne teatralne wieści przybywają



tym razem z obchodzącego swoje 50-lecie Teatru Ludowego od Jerzego Stuhra, który na deskach tamtejszego teatru wyreżyserował „Ryszarda III”, a ankiecie nowohuckiej poddaje się tym razem Adam Małczyk – kabareciarz Formacji Chatelet. (f)

Szopki, kartki, koledy

ŚWIĄTECZNIE W „KUŹNI”

W domach kultury, szkołach i przedszkolach już świąteczny nastrój. Na kilka tygodni wcześniej przypada kulinacja świątecznych akcentów, przygotowań przedstawień, prezentacji szopek, których wykonawstwo, to niekiedy sprawa wielu miesięcy... Zaabsorbowanym dzieciom dość często pomaga rodzina, rodzice lub dziadkowie. Tak też było podczas warsztatów szopkarskich w Klubie „Kuźnia” w os. Złotego Wieku. Przez dwa miesiące, co tydzień pod kierunkiem instruktora terapeuty **Andrzeja Pędzika**, spora grupa dzieci obcowała ze sztuką. Sztuką, wszakże jest wykonanie szopki. Najpierw rodzi się pomysł, potem trzeba zgromadzić potrzebne materiały i następnie z wielką cierpliwością realizować każdy element projektu. Materiały zapewnił Klub, a dzieci pilnie pracowały pod okiem instruktora, a potem szukały zapewne także wsparcia u dziadków.

NAGRODZENIE SZOPKARZE

W „Kuźni”, jak informuje **Jolanta Sibiła**, kierowniczka Klubu, warsztaty odbywały się pod patronatem Muzeum Historycznego m. Krakowa. Ta współpraca owocuje także nieodpłatnym udostępnianiem przez muzeum, szopek do scenografii widowisk obrzędowych i jasełek organizowanych w Klubie. Warsztaty cieszą się niesłabnącą

popularnością. W tym roku była to już ósma edycja. Kilkanaścioro dzieci wykazało się dużą inwencją, wyobraźnią plastyczną i konsekwencją. Warto było. Wysiłek został nagrodzony.

W dniu 1 grudnia br. w **63 Konkursie Szopek Krakowskich zorganizowanym przez Muzeum Historyczne, trzy uczestniczkowe warsztatów – Aleksandra Łaciak, Maria Piwowarczyk i Dominika Silska** zdobyły wyróżnienie w kategorii szopek dziecięcych (grupa II dzieci w wieku od 9 do 11 lat). W kategorii dziecięcej do 8 lat wyróżniono także wykonawcę z mistrzejowskiego Klubu „Kuźnia”, **Damiana Silskiego**. Duże brawa dla dzieci za wspaniałe efekty plastyczne i równie godną pochwały przykładną cierpliwość przy pracochłonnych zajęciach.

NAJPIĘKNIEJSZE KARTKI ŚWIĄTECZNE

Innym ciekawym pomysłem realizowanym w „Kuźni” od pięciu lat, a skierowanym do dzieci przedszkoli, szkół podstawowych, domów kultury i indywidualnych wykonawców, są przygotowywane kartki świąteczne. W tym roku konkurs plastyczny na najpiękniejszą kartkę był zatytułowany: „Boże Narodzenie w moim domu”. Konkurs cieszył się dużym zainteresowaniem, uczestniczyły w nim dzieci nawet spoza Krakowa.

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY, AL. JANA PAWŁA II 232

● **16 XII, godz. 18** – „Tajemnice japońskich ogrodów”. Spotkanie w ramach Klubu Poznaj Świat z **Urszulą Imamurą**. W programie pokaz slajdów. Spotkanie odbędzie się w sali nr 203. Wstęp wolny.

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● **16 XII, godz. 14** – „Pnącza w architekturze”. Wykład **Katarzyny Fabianowskiej** z Politechniki Krakowskiej w ramach cyklu „Pnącza dla Krakowa”.
● **19 XII, godz. 14** – „Ogród Botaniczny w Palermo i ogrody natury Sycylii”. Mówi **dr Maria Mróz**. Spotkanie w ramach cyklu „Poznajemy ogrody”.
● **20 XII, godz. 14** – „Zieleń Krakowa”. Spotkanie z architektem krajobrazu Urzędu Miasta Krakowa **Anną Krzyżanowską**.

KLUB „KUŹNIA”, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

● **16 XII, godz. 18** – „Zioła i ziółka”. Spotkanie z cyklu „Szlachetne zdrowie” prowadzi **Jarosław Bakalarz**.
● **17 XII, godz. 17** – Otwarcie wystawy grafiki **Jerzego Nabieracza** „Ślady mi Jana Pawła II”.
● **19 XII, godz. 10** – „Sylwester w Wiedniu, Bangkoku, Nowym Jorku”. Spotkanie dla młodzieży z dziennikarzem i podróżnikiem **Andrzejem Lisowskim**.

W TEATRZE „ŁAŻNIA NOWA” os. Szkolne 25

● **16 XII (piątek), godz. 19** – „Kombinat i demo”. Strefa ochronna dramatu współczesnego.
● **17 XII (sobota), godz. 19** – „Zgniatacz dźwięku”. Manifest, instalacje, filmy, nowohuckie granie, koncert **Balkan Fanaty** z Budapesztu.

Z cyklu

KONCERTY MOGILSKIE

W najbliższą niedzielę, 18 grudnia br. o godz. 17.30 odbędzie się kolejne spotkanie z cyklu „Koncerty mogiłskie”. Tym razem z recitalem skrzypcowym wystąpi **Katarzyna Jawor**. Na fortepianie akompaniować będzie **Izabella Grzybek**. W programie utwory Fryderyka Mendelssohna, Jana Sebastiana Bacha i Henryka Wieniawskiego. Koncert odbędzie się w sali „Światło-Życie” opactwa oo. Cystersów w Mogile. Wstęp wolny. (f)

W TEATRZE LUDOWYM

♦ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● **16 XII (piątek), godz. 18** – Ryszard III. ● **20 i 21 XII (wtorek i środa), godz. 11** – Królowa Śniegu.
♦ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● **16 i 17 XII (piątek i sobota), godz. 19** – Mój boski rozwód. ● **20 XII (wtorek), godz. 11 i 19** – Antygonia w Nowym Jorku.

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicka: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Na wieki będę sławił łaski Pana
(por. Psalm 89)

To fakt, że bardzo wiele z tego, o co codziennie zabiegamy ma charakter wyłącznie ziemski. Czy dałoby się jednak jakoś to wszystko uświęcić? Czy można się nie dać temu zwariować? I czy w ogóle słuszna jest nadzieja, że w ostatecznym rozrachunku zostanie nam to policzone na plus?

Tak, jest taka szansa, ale pod jednym warunkiem: Traktuj swe życie jako niezastąpiony skarb łask i za każdy dar spontanicznie sław Dobrego Boga.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

KINA

SFINKS: ● **16 i 17.12 (piątek i sobota): godz. 17.00** – „Kodeks 46” (Wlk. Brytania, 15 lat), **godz. 19.00** – „Broken Flowers” (USA, 15 lat). ● **18.12 (niedziela): godz. 17.00** – „Broken Flowers”, **godz. 19.00** – „Kodeks 46”. ● **20 i 21.12 (wtorek i środa): godz. 17.00** – „Kodeks 46”, **godz. 19.00** – „Broken Flowers”. ● **22.12 (czwartek): godz. 17.00** – „Broken Flowers”, **godz. 19.20** – „Kodeks 46”.

W Kinie Studyjnym „Sfinks”

„BROKEN FLOWERS”

Kino studyjne „Sfinks” zaprasza na najnowszy film Jima Jarmuscha „Broken Flowers”. Reżyser po raz kolejny olśniewa widza przedstawiając opowieść, w której pozornie niewiele się dzieje. Don Johnston – nieprzypadkowa zbieżność imion z Don Juanem - (w tej roli znakomity Bill Murray), którego właśnie opuściła kolejna kochanka, dowiaduje się o istnieniu 19-letniego już dzisiaj syna. Postanawia wyruszyć w drogę aby dotrzeć do swoich dawnych przyjaciół (w grę wchodzi cztery kobiety) i ustalić, która z nich jest matką jego dziecka. Jim Jarmusch z niesamowitą maestrią i sobie tylko właściwym poletem, humorem i nastrojem przybliży widzom swój wariant „kina drogi” (z którym od lat jest przecież związany: „Inaczej niż w raju”, „Po za prawem”, w jakimś sensie także „Mystery Train” czy „Truposz”). Artysta stawia przy tym szalenie istotne pytania o bilans życia, o rodzinę, odpowiedzialność, o przeszłość, która powraca by wystawić rachunek, która zmusza do stawienia jej czoła. Don podróżuje przecież tak naprawdę w głąb siebie, odnajduje zapomniane i zagłuszone tony, przywraca utraconą wrażliwość. Bill Murray tworzy kolejny sugestywny obraz „mężczyzny po przejściach”, przekraczającego smugę cienia. Partnerują mu znakomite aktorki różnych pokoleń: Jessica Lange, Sharon Stone, Julie Delpy czy Tilda Swinton. W odbiorze tego dzieła pomagają także zdjęcia autorstwa Fredericka Elmesa i muzyka. Jarmusch stworzył arcydzieło, słusznie nagrodzone nagrodą Grand Prix na tegorocznym Festiwalu w Cannes (Złotą Palmę otrzymał film braci Derdenne „Dziecko” również poruszający temat ojcostwa i odpowiedzialności, w konkursie zaś startował film Wendersa „Nie wracaj w te strony”, dzieło dość bliskie tematycznie opowieści Jarmuscha). Pokazy filmu „Broken Flowers” odbędą się w kinie studyjnym „Sfinks” w następujących godzinach: **piątek 16, sobota 17, wtorek 20 oraz środa 21 grudnia – godz. 19.00; niedziela 18, czwartek 22 grudnia – godz. 17.**

MJ

DROGA DO KOCMYRZOWA

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

– Chcielibyśmy jednocześnie, by Gmina Kraków włączyła do swoich inwestycji ulicę Kocmyrzkowską, do wysokości ul. Luborzyckiej i wykonała drogę w tym samym standardzie, a więc z poboczem dla bezpieczeństwa pieszych. W planowanych inwestycjach Gminy Kraków miałaby taka dwupasmówka prowadzić do węzła na ul. Makuszyńskiego.

Nie sposób pominąć tu tematu drogi szybkiego ruchu, jakiej budowę się planuje od ul. Łowińskiego, w stronę Zesławic. Droga ta odbijałaby na wysokości Zjazdu Szlacheckiego, w kierunku zalewu w Zesławicach, biegła między zalewem a cegielnią w Zesławicach, do drogi warszawskiej: polami – granicą gmin Michałowice i Kocmyrzów. Planuje się na niej budowę dwóch „ślimaków”, w Zastowie, w Łuczycach, co ułatwiłoby dojazd do wsi należących do naszej gminy położonych z tamtej strony... Ta inwestycja jest wpisana do strategii Generalnej Dyrekcji Dróg na lata 2007 – 2013. Zanim jednak ta droga powstanie musimy rozwiązać problemy związane z drogą nr 776. To jest droga „życia”, która na sto lat rozwiąże problemy komunikacyjne w tym rejonie.

...Jak ma wyglądać w przyszłości droga z Krakowa do Kocmyrzwowa?

– W Prusach planowana jest budowa dwóch rond, pierwszego na wysokości dawnej stacji kolejowej w Prusach, drugiego, na wysokości zjazdu na Zastów, w stronę Batowic. Dalej dwupasmówka prowadzi do Kocmyrzwowa. Tu w miejscu stacji kolejowej powstanie kolejne rondo, włączające ruch od strony Czulic. Następne, czwarte rondo zaprojektowane zostało z drugiej strony budynku gminy, by włączyć ruch na Słomniki, Luborzycę, Niegardów, w stronę Racławic do Łuczyc. Centrum osiedla modernizowana droga będzie omijać, pozostanie tu jednak stara droga kocmyrzkowska, jednakże zostanie wyciszona... Za Kocmyrzwem droga w stronę Buska będzie modernizowana odcinkami. Miejscami zostanie poszerzona, powstaną na niej „mijanki”. Proszowice myślą o obwodnicy wokół miasta i nowych rozwiązaniach komunikacyjnych zapewniających rozwój gminie i miastu.

– Na jakim etapie jest przygotowanie inwestycji?

– Nasz pomysł był prosty. Przed laty do Kocmyrzwowa prowadziła linia kolejowa. Przejazdy pociągów zlikwidowano na początku lat dziewięćdziesiątych i miejscami tory zostały rozebrane. Były pomysły, by wykorzystać je pod szybki tramwaj. Ale... Z drogi kocmyrzkowskiej korzysta wielu rolników i producentów rolnych dowożących plody rolne do Krakowa, a jak tu powiedzieć rolnikowi, który jedzie na plac targowy, by przesiadał się w Kocmyrzwowie do tramwaju? Pomysł z tramwajem jest na tyle ciekawy, że być może w przyszłości taki tramwaj mógłby kursować po zachodniej stronie gminy, przy wykorzystaniu torów kolei warszawskiej, ale dziś bardziej potrzebna jest dobra droga. Dlatego budowę dwupasmowej drogi do Kocmyrzwowa zaplanowaliśmy na bazie tego szerokiego pasa kolejowego. Przedyskutowaliśmy wstępnie temat z PKP, ale po spotkaniu z przedsta-

wicielami kolei, w ubiegłym tygodniu, okazało się, iż teraz PKP życz sobie pieniędzy za ten nieistniejący faktycznie tor kolejowy. Tu temat stał się bardzo trudny, gdyż nie ma na to środków.

Na razie otrzymaliśmy już decyzję o warunkach zabudowy i zagospoda-



rowania. Zarząd Dróg Wojewódzkich wykupuje niezbędne tereny od prywatnych właścicieli. Projekt obejmuje sprawę odwodnienia, dróg zbiorczych, by nie z każdej posesji wyjeżdżać na tę drogę. Gmina sfinansowała już dokumentację – 200 tys. W tym roku przeznaczy na ten cel jeszcze 100 tys., a w następnych – po 250 tys. Partycypujemy również w wykupie gruntu z rąk prywatnych. Postaramy się zapewnić mieszkania zastępcze dla dwóch rodzin kolejowych zamieszkujących w budynku dworca w Kocmyrzwowie, który trzeba będzie wyburzyć.

– PKP chce teraz być wykupili od niej grunt, a czas płynie. O jakim terminie realizacji drogi zatem można mówić?

– To jest oczywiście dodatkowy problem, ale musimy działać w tym kierunku, by pozyskać pas kolejowy. Początek w roku 2007 jest realny, ale problemy pozostałe do rozwiązania są bardzo trudne. Od każdej decyzji ludzie się odwołują i to wszystko trwa i wstrzymuje odcinek drogi. Trzeba zawrzeć ponad 200 aktów notarialnych związanych ze zmianą właściciela gruntu. 100 umów jest już spisanych. Trwa negocjowanie i spisywanie kolejnych.. Robi to Zarząd Dróg wojewódzkich. Przy złym stanie dróg w Polsce i zaniedbaniach w tej dziedzinie, regulacje prawne odnośnie pozyskiwania gruntu pod drogi i autostrady powinny zostać uproszczone. Potrzebne są środki na wykup kawałków gruntu z rąk prywatnych właścicieli i od PKP. o ile nie dojdziemy do porozumienia oraz fundusze na samą budowę. Samemu Marszałkowi Województwa byłoby trudno tę inwestycję udźwignąć, dlatego chcemy walczyć o środki unijne. Bo choć na razie mówimy głównie o pierwszym odcinku drogi Kraków – Busko, to inwestycję tę traktujemy jako jedno całościowe zadanie. Dla budowy drogi z Krakowa do granicy Województwa Małopolskiego powstało porozumienie trzech Gmin Koniusza, Kocmyrzów i Michałowice oraz porozumienie powiatów ziemskiego krakowskiego i proszowickiego z Dyrekcją Dróg Wojewódzkich. W ramach tego porozumienia chcielibyśmy przygotować dokumentację całej inwestycji i wal-

czyć o realizację z myślą o docelowej modernizacji całości drogi do granic Województwa Małopolskiego. Od lat uczestniczymy w pracach nad projektami i studyjnymi opracowaniami dotyczącymi tej drogi. Dokumentacja jest przygotowana i – jako trzy gminy – z tą wspólną ini-

cyatywą, chcemy w 2007 zaistnieć w programie unijnym. Beneficjentem unijnych pieniędzy miałyby być Wojewódzka Dyrekcja Dróg. By otrzymać te fundusze musimy mieć pozwolenie na budowę. W takim układzie należy je uzyskać w roku 2006, a zezwolenie na budowę jest ważne 2 lata.

– To nie pierwszy raz Gmina Kocmyrzów sięga po środki z UE?

– Można powiedzieć, że nie tylko my, ale i wiele gmin wykorzystują tę możliwość. Nam się udało. Mamy satysfakcję, że mogliśmy wykorzystać fundusze z Unii Europejskiej na budowę sali gimnastycznej przy nowym gimnazjum w Luborzycy. Nasz projekt znalazł się wśród 10 wybranych spośród zgłoszonych 140! Czekamy na podpisanie umowy z wojewodą, ogłaszamy przetarg i na wiosnę rozpoczniemy budowę sali.

– Jeśli już mówimy o szkole, czy i w waszej gminie, położonej tak blisko Krakowa przybywa mieszkańców?

– Osiedla w naszej Gminie są przepięknie położone. W tym rejonie pozostało jeszcze dużo kompleksów leśnych: Łuczyc Las, Marszowice Las, Goszyce Las. To są jeszcze nienaruszone „płuca” metropolii Krakowskiej.

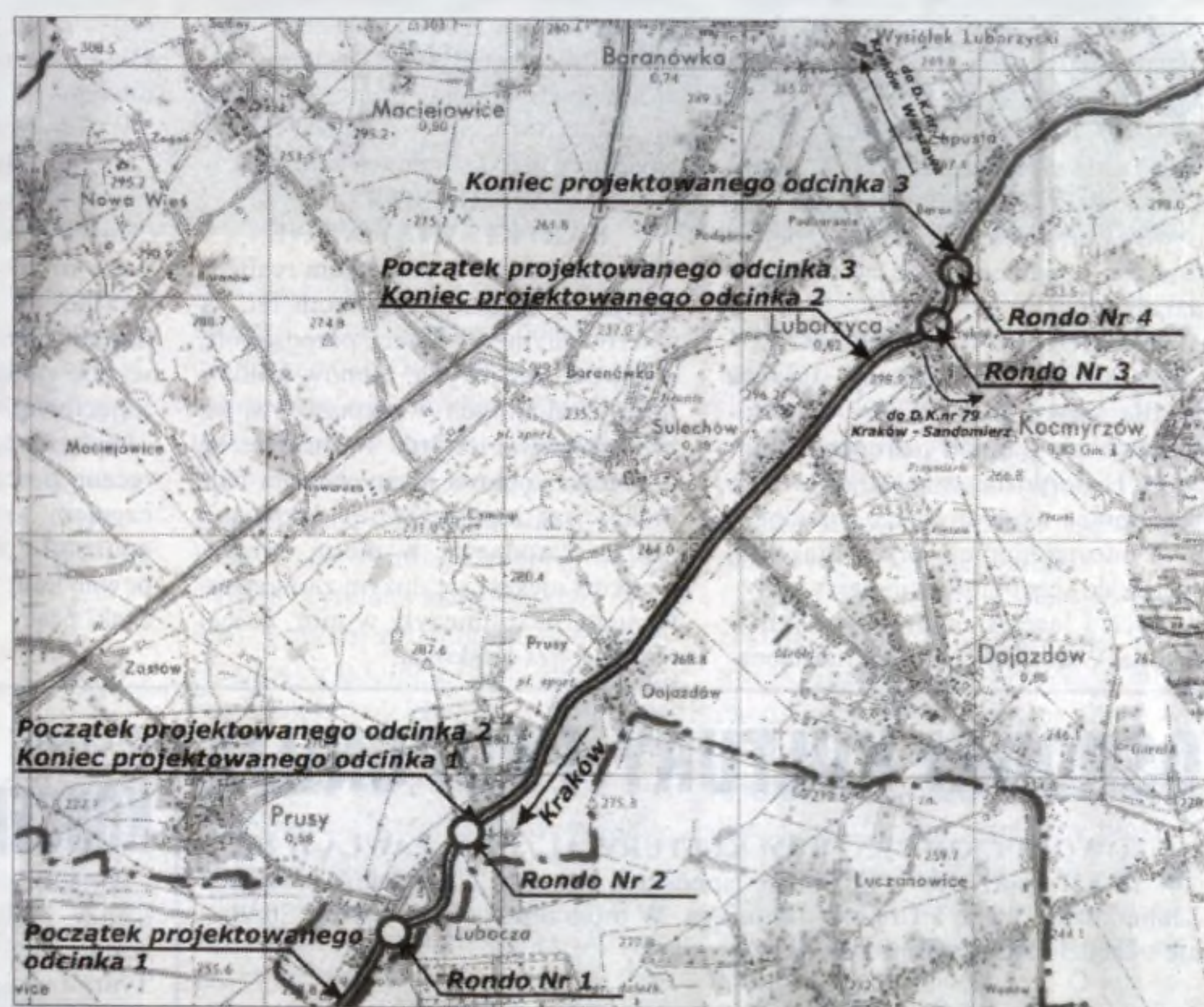
Niewątpliwym walorem jest również niewielka odległość od Krakowa. Wpływ huty jest niewielki, róża wiatrów jest korzystna. Od roku Gmina ma plan zagospodarowania przestrzennego i na swoim terenie ponad 600 hektarów gruntów odrzniętych, przeznaczonych pod budownictwo jednorodzinne. Chciałbym, by się to budownictwo rozwijało.

Gmina liczy 13 tys. mieszkańców i cały czas mieszkańców przybywa. Widać to po ruchu działek. Tereny są atrakcyjne, a ceny gruntu jeszcze w

miarę normalne: kształtują się od 2 do 5 tys. zł za ar. Gdy ktoś chce znaleźć działkę, to ją znajdzie, nawet – z możliwością szybkiego dojazdu koleją, bo przez kilka naszych sołectw przechodzi kolej warszawska. Być może w przyszłości uruchomimy szybki tramwaj do Łuczyc czy Słomnik, co zapewniłoby dogodny dojazd mieszkańców do Krakowa.

Gmina jest w stu procentach zgazyfikowana. Gaz dochodzi nawet do miejscowości położonych dalej od centrum, mamy rozbudowaną sieć wodociagową. Wodę nasi mieszkańcy mają dziś bardzo tanio, dzięki wykonanej w nowatorski sposób sieci wodociagowej. Teren gminy jest pagórkowaty, dlatego na czterech najwyższych wzniesieniach wykonane zostały cztery zbiorniki, które obsługują większą część gminy. Wszystkie zaś wzniesienia obsługuje wieża ciśnienia typu węgierskiego, w kształcie kuli. To rozwiązanie bardzo dobrze zdaje egzamin. Jest tańsze gdyż odchodzimy od podwójnego pompowania tej wody. Źródła bardzo dobrej wody mamy swoje: dwa odwierty w Rawalowicach, dwa w Goszycy, jeden w Sadowiu. Jeśli będzie trzeba wykonamy kolejny odwiert. Bo budynków nam przybywa: rocznie sto nowych podłącza się do sieci i to jest skala dynamiki wzrostu liczby mieszkańców gminy.

Jesteśmy w trakcie przygotowywania dokumentacji na budowę kanalizacji: na razie dla czterech miejscowości Zastowa, Dojazdowa, Prus i Krzysztoforzyc. Ta inwestycja roz-



pocznie się w przyszłym roku. Nasze ścieki chcemy odprowadzać do Krakowa, bo MPWiK jest w stanie je przyjąć.

Nasza filozofia jest taka: duży Kraków z przedmieściami tworzy metropolię i chodzi o to, by tworzona infrastruktura była najefektywniej wykorzystywana z korzyścią dla jak największej liczby mieszkańców.

– Już cztery kadencje jest Pan wójtem. W roku ub. został Pan wybrany najlepszym wójtem Małopolski w plebiscycie Gazety Krakowskiej. Jaki jest ten „wójtowski chleb”?

– Wójt to nie radny. Radny może mieć swoje odrębne zdanie, a ja, jako wójt zostaję z mnożącymi się

na co dzień problemami. Chciałoby się robić w Gminie jak najwięcej inwestycji: mieszkańcy chcieliby dojazdu do Krakowa autobusami MPK, chcieliby, by drogi były odśnieżane jak w mieście, a to wszystko kosztuje. Z czasem na gminy spadają kolejne zadania. Gdy w 1990 roku rozpocząłem pracę, to jeździliśmy na spotkania do wojewody co miesiąc i zastanawialiśmy się, w czym urząd wojewódzki może nam pomóc. Gdy dziś, jako przedstawiciele gmin, spotykamy się u wojewody, to dowiadujemy się, co jeszcze na gminę spadnie: a to łapanie psów, a to budowa izby wytrzeźwień, a to zwiększenie wydatków na utrzymanie szkół, gdy wejdzie obowiązkowa zerówka dla pięciolatków.

Gminy muszą finansować masę spraw, które wiążą ręce i hamują nadrabianie inwestycyjnych zaległości. Potrzeba na to dużo pieniędzy. Natomiast gdy z budżetu gminy uda się na ten cel przeznaczyć 20 proc. to i tak dużo... Nasz budżet na 2006 roku wynosi 19,7 mln zł. Na utrzymanie szkół i pensje nauczycieli przeznaczona jest połowa tej kwoty. Mogę się jednak pochwalić, że w roku ub. oddaliśmy piękne gimnazjum w Luborzycy. Inwestycja się sprawdza, bo klasy są liczne, a budynek nowoczesny – z pracownią komputerową, własną kotłownią gazową, oczyszczalnią ścieków, siłownią, windą. Zamiast zwykłej instalacji odgromowej na szczycie dachu znajduje się iglica – najnowszy produkt techniki francuskiej, akcelerator chroniący szkołę i w promieniu 50 metrów przed piorunami.

Jaka jest recepta na „dobrego wójta”? Staram się działać nie w politycznych, ale samorządowych strukturach; na zasadzie popierania do-

brych pomysłów, dobrych spraw, dobrych rozwiązań. W małej społeczności nie ma anonimowości. Tu w gminie ludzie patrzą na to jak się załatwia i reprezentuje ich sprawy. Problemów jest masę i ludzi narzekających też. To nie praca, ale służba. Ale jeśli na mnie oddało w plebiscycie głos 14 tys. osób, a drugi w kolejności kandydat otrzymał głosów znacznie mniej, to jest to powód do satysfakcji i dodaje skrzydeł do pracy. Czy będę startował w kolejnych wyborach? Jeszcze nie wiem, ale też wypadałoby pewne rzeczy ukończyć. Np. tę drogę do Kocmyrzwowa, więc pewnie będę próbował.

– Dziękuję bardzo za rozmowę.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

Marzysz? Masz!



szybki
serwis
kredytowy

najbardziej dostępny kredyt na rynku

Marzysz? Masz! Teraz z Szybkim Serwisem Kredytowym możesz zrealizować wszystkie swoje marzenia.

NOWOŚĆ!!!

Szybki Serwis Kredytowy to:

1. najbardziej dostępny kredyt na rynku – teraz również przez telefon i Internet.
2. pełne bezpieczeństwo kredytobiorcy w przypadku utraty stałych dochodów oraz innych zdarzeń losowych.

Dla nas liczysz się Ty i Twoje zadowolenie.

0 801 302 302 (połączenie wg taryfy lokalnej) www.pkobp.pl



PKO BANK POLSKI

Blisko Ciebie

Straż Miejska Miasta Krakowa, realizując zadania powierzone tej służbie w Ustawie o Strażach Gminnych z 1997 r., współpracuje z placówkami oświatowymi w ramach profilaktyki. Od tegoż 1997 r. strażnicy miejscy, oprócz patroli prewencyjnych na terenie miasta Krakowa składając wizyty w szkołach. W każdym z pięciu Oddziałów SM powołano po jednym funkcjonariuszu odpowiedzialnym za realizację zadań profilaktycznych. Podczas spotkań w poszczególnych klasach prowadzone są rozmowy z młodzieżą uświadamiające konieczność przestrzegania prawa i szacunku dla funkcjonariuszy egzekwujących jego przestrzeganie. W 1999 r. zainaugurowano realizację profilaktycznego programu WSPÓŁPRACUJMY. Jego inicjatorami byli Radosław Gądek, Grzegorz Kuzara i Jacek Janicki.

WSPÓŁPRACUJMY ZE STRAŻĄ MIEJSKĄ

Spośród szkół nowohuckich od początku realizacji programu z III Oddziałem SM (os. Centrum bl. C 9 tel. 0-12 680 15 00 lub 986) współpracują szkoły podstawowe: nr 80 z osiedla Na Skarpie (pedagog **Maria Cygan**), nr 86 z osiedla Jagiellońskiego (pedagog **Elżbieta Wicherek**) oraz nr 92 z osiedla Kalinowego (pedagog **Iwona Gil**). Program przybiera różne formy. Głównie zadania polegają na spotkaniach w poszczególnych klasach. W maksymalnie 30-osobowych grupach realizowane są tematy zajęć profilaktycznych, takie jak: „Rola i zadania Straży Miejskiej”, „Zachowanie w sytuacjach zagrożenia”, „Bezpieczeństwo w ruchu drogowym”, „Bezpieczeństwo dziecka w kontaktach z obcymi”, „Czy pies musi ugryźć?”, „Uzależnienia”, „Agresja i przemoc rówieśnicza”, „Odpowiedzialność prawna nieletnich”. Straż pomaga również nauczycielom klas IV–VI w szkoleniu kandydatów na posiadaczy karty rowerowej.

♦♦♦

Lekcje prowadzone przez strażników są dostosowane zarówno zakresem tematycznym, jak i metodyką do następujących grup wiekowych: przedszkola, klasy I–III i IV–VI szkół podstawowych, klasy gimnazjalne, szkoły średnie. Nowohucka straż stara się, aby każdy z cykli spotkań z młodzieżą kończył konkurs utrwalający zdobytą wiedzę. I tak w ostatnich latach zorganizowano konkursy plastyczne pn. **BEZPIECZNE OSIEDLE**, dwukrotnie w szkołach Dzielnicy XV oraz dwukrotnie w Dzielnicy XVI. W Dzielnicy XVI i XVII odbyły się konkursy literackie. Przykładowo młodzież klas VI szkół podstawowych z Dzielnicy XVII-Wzgórza Krzesławickie miała za zadanie przygotować pracę na temat „JAK POSTRZEGASZ STAN BEZPIECZEŃSTWA NA SWOIM OSIEDLU”. Po ocenie dostarczonych prac, nierzadko bardzo krytycznych wobec pracy straży miejskiej lub policji, spostrzeżenia uczniów – anonimowo – zostały przekazane radnym tamtejszej dzielnicy, którzy mogli wykorzystać je w swojej pracy, np. doświetlając miejsca niebezpieczne – wskazane przez uczniów.

♦♦♦

Kolejny konkurs pn. „**BEZPIECZNI NA DRODZE**”, tym razem adresowany do uczniów szkół z Dzielnicy XIV-Czyżyny znajduje się w etapie końcowym. W grudniu br. autorom najlepszych prac wręczone zostaną nagrody. Najciekawsze prace plastyczne i literackie przyozdobią korytarze w nowohuckim Oddziale SM, podobnie jak po uprzednio przeprowadzanych konkursach w innych dzielnicach pomocniczych. Ponadto uczniowie mają możliwość uczestniczyć w konkursach ogólnokrakow-

skich. **PRAWO i MY** to konkurs dla uczniów klas VI, którzy po lekcjach na temat odpowiedzialności prawnej osób nieletnich mogą poszerzać swoją wiedzę na dodatkowych spotkaniach ze strażnikiem, a następnie sprawdzić opanowany materiał w rywalizacji z innymi szkołami. W roku szkolnym 2005/06 konkurs ten będzie miał już piątą edycję.

W ubiegłym roku szkoły z Nowej Huty osiągnęły znaczące wyniki. Szkoła Podstawowa nr 129 zajęła drugie miejsce (o 0,1 pkt za zwycięzcą). Trzecia była Szkoła Podstawowa nr 52, a czwarta Szkoła Podstawowa nr 85. Do 16-zespołowego finału awansowało 8 drużyn z Nowej Huty.

W III konkursie **PRAWO i MY** dla szkół gimnazjalnych, trzecie miejsce zajęły uczennice Gimnazjum nr 41, czwarte zaś uczniowie Gimnazjum nr 46. Do 6-drużynowego finału kwalifikowano najlepsze z grona ponad 30 startujących drużyn. Młodzież z naszej dzielnicy zdominowała także inne ubiegłoroczne konkursy. W konkursie plastycznym pn. „**BEZPIECZNI NA DRODZE**”, wśród szkół gimnazjalnych wygrały uczennice Gimnazjum nr 45. W kategorii młodszej nagrodzeni zostali uczniowie Szkoły Podstawowej nr 85, którzy zdominowali konkurs. Wśród laureatów znaleźli się m.in. uczniowie SP 78, SP 89, SP 91, SP 92, SP 144, SP 155.

W ubiegłym roku odbywał się również konkurs na **IMIE DLA SMOKA** – maskotki Straży Miejskiej. Tu, na 11 klas zaproszonych na finał do kina IMAX – 9 oddziałów pochodziło z Nowej Huty. W konkursie brało udział 45 szkół (ok. 400 klas). Były to klasy ze SP 37, SP 86, SP 91, SP 98, SP 100, SP 130, SP 156. W organizacji konkursów pomagają Rady Dzielnic, często fundując nagrody oraz wręczając nagrody laureatom w towarzystwie naczelnika III Oddziału SM **Andrzeja Dadała**.

♦♦♦

Obok zajęć profilaktycznych w klasach, Oddział III Straży Miejskiej organizuje także zajęcia sportowe z elementami samoobrony dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjum. Treningi odbywają się głównie w okresach ferii zimowych i wakacji. Na potrzeby tych zajęć Rada Dzielnicy XVI w okresie ostatnich wakacji bezpłatnie użyczyła wielofunkcyjne boisko na os. Kalinowym. Zajęcia samoobrony organizowane są także dla kobiet – mieszkanki Nowej Huty oraz nauczycielek nowohuckich szkół. Ideą organizacji tychże treningów jest, aby zmieniały się miejsca ich organizowania. Dotychczas odbywały się w salach SP 86, SP 92, SP 101, SP 155, SP 156, Klubu 303, G. 36 i XXX LO. Strażnikiem odpowiedzialnym za zajęcia sportowe jest trener jujitsu (VI dan) **Krzysztof Pytlak**.

niegdyś opiekun kadry narodowej w tej dyscyplinie.

♦♦♦

Nowohuccy strażnicy obecni są także na różnego rodzaju uroczystościach i festynach szkolnych czy też imprezach organizowanych przez Rady Dzielnic. Pomagają w uatrakcyjnieniu ich przebiegu (pokazy sprzętu, organizowanie konkursów, pokazy taktyki i techniki interwencji). Dotychczas strażnicy zaproszeni zo-

stali do realizacji takich zadań w SP 78, SP 85, SP 86, SP 87, SP 88, SP 89, SP 91, SP 92, SP 98, SP 155, G. 36, G. 46, G. 47, G. 74, XXX LO. Uczestniczą również w imprezach organizowanych przez wszystkie pięć rad dzielnic nowohuckich.

Nawiązano współpracę ze Stowarzyszeniem U SIEMACHY, Krakowskim Oddziałem PCK, nowohucką Biblioteką Publiczną, świetlicą środowiskową prowadzoną przez OHP w os. Szkolnym. Dużym zaszczytem były zaproszenia na uroczystości jubileuszowe szkół adresowane do nowohuckiego Oddziału SM, m.in. SP 101, 104, G. 44, ZSE nr 2. Strażników zapraszano na uroczyste wigilie czy też zakończenia roku szkolnego.

♦♦♦

W III Oddziale Straży Miejskiej opiekę nad programem WSPÓŁPRACUJMY do 2003 r. sprawował **Robert Dziegiarz**. Od lata tegoż roku za powyższe działania odpowiedzialny jest **Artur Ryś**. Szkoły pragnące uczestniczyć w programie kontaktują się bezpośrednio ze strażnikiem realizującym program. Straż nie prowadzi żadnej akcji „agitacyjnej”, a kolejne szkoły dochodzące do programu najczęściej dowiadują się o takiej możliwości od zaprzyjaźnionych pedagogów z placówek już uczestniczących w programie WSPÓŁPRACUJMY.

W roku szkolnym 2003/04 w programie uczestniczyły 33 placówki oświatowe z Nowej Huty (m.in. 20 szkół podstawowych, 5 szkół gimnazjalnych, 1 LO). W roku szkolnym 2004/05 programem objęto 51 placówek oświatowych (m.in. 23 szkoły podstawowe, 14 szkół gimnazjalnych, 2 LO). Łącznie w ub. roku szkolnym przeprowadzono 578 zajęć profilaktycznych z 365 klasami, w których uczestniczyło 7587 uczniów szkół nowohuckich. W bieżącym roku szkolnym w programie uczestniczą 53 placówki.

Do końca listopada przeprowadzono 244 lekcje w 119 klasach, w których uczestniczyło 2854 uczniów. Od stycznia 2006 r. rozpoczną się spotkania w klasach VI szkół podstawowych oraz II i III szkół gimnazjalnych, których finałem – dla zainteresowanych uczniów – będzie kolejna edycja konkursów pn. **PRAWO i MY**.

Częste kontakty z uczniami przyczyniają się także do zanikania bariery istniejącej dotąd pomiędzy młodzieżą zapatrzoną w swoją wolność i „prawa młodoci” a funkcjonariuszami stojącymi na straży obowiązującego prawa. W zakończonym 12 grudnia br. konkursie pn. **BEZPIECZNE OSIEDLE** możliwość sprawdzenia swoich zdolności plastycznych oraz literackich otrzymali uczniowie klas I–III szkół podstawowych z Dzielnicy XIV-Czyżyny. (O wynikach piszemy na str. VIII TV).

(SP)

PRZEZIMUJĄ NA MAKUSZYŃSKIEGO

W Miejskiej Noclegowni dla Bezdomnych Mężczyzn przy ul. Makuszyńskiego znalazło już schronienie 204 bezdomnych. O tym, czy każdy potrzebujący znajdzie tutaj dach nad głową i co prócz tego może zaoferować im noclegownia, rozmawiam z kierowniczką tej placówki **Małgorzatą Ochmańską**.

– W tej liczbie 204 bezdomnych mamy 26 chorych. Przygotowani jesteśmy na przyjęcie od 216 do 260 osób. Minionej zimy nie przekroczyliśmy tej liczby 216 bezdomnych, więc pewno w tym roku będzie podobnie. Spodziewamy się, że przed świętami będzie szukało u nas schronienia jeszcze od 20 do 30 mężczyzn. Warunki przyjęcia do noclegowni nie zmieniły się. Wymagana jest przede wszystkim trzeźwość. Znajdują tutaj schronienie mężczyźni, którzy posiadają ostatni meldunek w Krakowie. Wskazane jest też, by szukający u nas noclegu mieli przy sobie dowód tożsamości lub zaświadczenie z komisariatu o braku dowodu osobistego. Ci, którzy takich dokumentów nie posiadają, przyjmowani są na słowo, a pracownicy socjalni później ustalają ich tożsamość.

Mogą pozostać w noclegowni do momentu zweryfikowania ich sytuacji mieszkaniowej przez pracownika socjalnego i wtedy podejmowana jest decyzja o ewentualnym pobycie tej osoby w placówce.

– **Czy bezdomni spoza gminy Kraków mogą liczyć na schronienie u was?**

– W interwencyjnych przypadkach.

– **Czy noclegownia oferuje coś więcej niż dach nad głową?**

– Bezdomni mogą się wykąpać, otrzymać czystą odzież. Mają też zapewnioną pomoc medyczną. Gdy trafia do nas osoba skrajnie uboga (bez żadnych środków finansowych), to w pierwszych dniach jej pobytu zapewniamy suchy prowiant, a potem otrzymuje blocki do kuchni społecznej w os. Krakowiaków. Bezdomni mogą też liczyć na pomoc: psychologa, terapeuty, prawnika i wspomnianego już pracownika socjalnego. Pomagamy m.in. w załatwianiu świadczeń emerytalno-rentowych, zdobyciu pomocy finansowej na zaspokojenie niezbędnych potrzeb życiowych, ułatwiamy też, jeżeli zachodzi taka potrzeba, kontakt z rodziną.

JANINA DZIURO

BY WSZYSTKIE DZIECI MIAŁY UDANE ŚWIĘTA

Adam Fiolek, pracownik Mittal Steel Poland, w ub. sobotę kwestował w krakowskim hipermarkecie Geant. Jako członek Krakowskiego Towarzystwa Dzieci Niepełnosprawnych prosił o dary dla dzieci na święta.

– Należę do Koła „**RÓWNI SOBIE**” od 1997 roku – związane jest to z niepełnosprawnością fizyczną mojego syna, po wypadku drogowym – mówi.

Adam Fiolek tego dnia kwestował od godz. 13 do 16. Udało mu się w tym czasie zapłacić kosz. Przede wszystkim trafiły do kosza artykuły spożywcze. Najchętniej dary składały młode małżeństwa z dziećmi i osoby starsze.

– W kole panuje rodzinna atmosfera, staramy się pomóc sobie wzajemnie w różnych trudnych sytuacjach, jakie związane są z opieką nad dziećmi niepełnosprawnymi. Czynnici z żoną uczestniczymy w działalności koła, w tym także w świątecznej zbiórce żywności. Kwestujemy dwa razy do roku, na święta. W ciągu tych kilku ostatnich lat nie zauważyłem, by darów było mniej – podsumowuje.

Świąteczna Zbiórka Żywności organizowana jest corocznie, co najmniej od 7 lat, 2 razy w roku – przed każdymi świętami w całym kraju w dużych supermarketach. W tym roku była jeszcze dodatkowa trzecia zbiórka we wrześniu. Organizatorem zbiórki jest **FEDERACJA POLSKICH BANKÓW ŻYWNOŚCI** i ona podzieli zebrane dary na rzecz podopiecznych lokalnych organizacji charytatywnych wspieranych przez sieć Banków Żywności: są wśród nich domy dziecka, kuchnie albertyńskie, schroniska dla bezdom-

– **Przypomnijmy, jak funkcjonuje ta placówka.**

– Mieszkańcy noclegowni mogą przebywać w niej od poniedziałku do piątku w godzinach od 16.00 do 8.00. A w soboty, niedziele, święta i dni ustawowo wolne od pracy całą dobę.

– **No właśnie, zbliżają się święta Bożego Narodzenia, czy wasza placówka stanie się w tych dniach jakąś namiastką domu dla nich?**

– Jak każdego roku będzie przygotowana u nas wigilijna wieczerza, którą poprzedzi łamanie się opłatkiem. Wigilijne menu to tradycyjnie już: czerwony barszczyk, smażona ryba, ziemniaki i surówka. W pierwszy i drugi dzień świąt nasi bezdomni nie muszą opuszczać noclegowni. Będą u nas na miejscu przyrządzone obiady świąteczne. Pomógł nam w tym hipermarket M-1, który obdarował nas wskazany przez nas produktami żywnościowymi. W urzędzeniu świąt wspomógł nas też finansowo Zarząd Główny PCK. Tego wsparcia wystarczyło na zorganizowanie ich dla 200 osób, za co w imieniu naszych podopiecznych dziękujemy.

– **W 2004 r. rozpoczęto remont w noclegowni. Wymalowano pomieszczenia na II i III piętrze, wymieniono wykładziny... Czy ten rok też dobrze się zapisał pod tym względem?**

– Tak. Ze środków finansowych otrzymanych z Małopolskiego Ośrodka Pomocy Społecznej wymieniono okna w noclegowni i zakupiono farby do wymalowania pomieszczeń. Dwóch bezdomnych wymalowało świetlicę, cztery pomieszczenia biurowe i sześć pokoi mieszkalnych (na parterze i I piętrze). Powoli remontujemy ten dom dla bezdomnych. Tyle by jeszcze trzeba było zrobić, ale czasy trudne.

– **Dziękując za rozmowę, życzę by były one łatwiejsze tak dla bezdomnych, jak i dla ludzi, którym z racji pełnionych funkcji czy potrzeby serca, przyszło o nich dbać.**

JANINA DZIURO

7 grudnia br. w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 14 na os. Dywizjonu 303 odbyło się zebranie sprawozdawczo-wyborcze Zarządu Miejskiego Ligi Obrony Kraju w Krakowie-Nowej Hucie za okres 2000–2005.

Zarząd Miejski LOK w Krakowie-Nowej Hucie obejmuje obecnie zasięgiem swojego działania Nową Hutę, Niepołomice, Słomniki, osiedla Na Kozłowie, Bieżanów, Prokocim oraz gminę Kocmyrzów-Luborzyca, a także hutę Mittal Steel Poland S.A. W

W trakcie zebrania aktywni działacze Zarządu Miejskiego LOK otrzymali odznaczenia i wyróżnienia. Złote medale „Za Zasługi dla Obronności Kraju” otrzymali Adam Świętoń i Andrzej Wilk, a wśród odznaczonych srebrnym medalem „Za Zasługi dla LOK” zna-

Ocenili minione pięć lat

W NOWOHUCKIM LOK-u



okresie sprawozdawczym prezesem Zarządu był Jerzy Wiewiórski, wiceprezesem ds. organizacyjnych Józef Placha, wiceprezesem ds. sportów obronnych Andrzej Wilk, sekretarzem Grażyna Picheta, a skarbnikiem Małgorzata Bieżanowska. Oprócz działalności organizacyjno-statutowej Zarząd Miejski LOK prowadził także działalność sportowo-obronną, organizując wiele imprez adresowanych dla lokalnej społeczności. Do najważniejszych należały: „Akcja Zima” dla dzieci i młodzieży szkolnej (w ramach akcji organizowano „Dni Otwarte Strzelnicy” oraz „Warsztaty Radiowe”), „Akcja Lato” dla dzieci i młodzieży spędzającej wakacje w mieście, zawody strzeleckie w ramach Międzyszkolnej Ligi Strzeleckiej, zawody strzeleckie „O puchar Prezesa ZM LOK”, a także zawody strzeleckie z broni pneumatycznej w ramach Pikniku Wolności z okazji Marszu I Kompanii Kadrowej im. Józefa Piłsudskiego. W ostatnich pięciu latach Zarząd Miejski LOK przy współudziale Zarządu Fabrycznego i Zarządu Miejsko-Gminnego w Niepołomicach zorganizował 659 imprez, w których udział wzięło ponad 40 tysięcy uczestników.

lażła się zastępca dyrektora Szkoły Podstawowej nr 100 Krystyna Kosowicz. Medale zbiorowe „Za Zasługi dla LOK” otrzymały szkoły: Gimnazjum nr 42 oraz Gimnazjum nr 44 w Nowej Hucie. Gimnazjum w Niepołomicach oraz Szkoła Podstawowa nr 100 w Nowej Hucie. Odznaczenia wręczali płk Franciszek Wiater, członek Zarządu Głównego LOK, i Jerzy Wiewiórski, prezes Zarządu Miejskiego LOK w Krakowie-Nowej Hucie.

W nadchodzących pięciu latach LOK zamierza kultywować tradycje narodu i oręża polskiego oraz kształtować patriotyczno-obronne postawy młodzieży, a także aktywnie uczestniczyć w organizacji imprez z okazji ważnych rocznic państwowych, wojskowych i lokalnych.

Delegaci jednogłośnie zaakceptowali sprawozdanie za lata 2000–2005, a także plan pracy na lata 2006–2100. O akceptacji dla wykonanej przez ostatnie pięć lat pracy świadczył też wybór nowego Zarządu Miejskiego. Obowiązki prezesa znów powierzono Jerzemu Wiewiórskiemu, a jego zastępcą pozostał Józef Placha.

Tekst i fot.:
STANISŁAW WÓJCIK

OSTATNIA W TYM ROKU KRONIKA

Od najbliższego piątku w kinie „Sfinks” wyświetlana będzie 33 Nowohucka Kronika Filmowa. Zobaczymy w niej fragmenty premierowego spektaklu według tekstów Adama Zagajewskiego „Poezja jest poszukiwaniem blasku”. Program przygotowała Monika Rasiewicz wraz ze Sceną Młodzieżową, działającą przy Ośrodku Kultury im. Cypriana K. Norwida. W premierze uczestniczył poeta Adam Zagajewski, którego realizatorzy Kroniki poprosili o wypowiedź na temat spektaklu i kontaktów z Nową Huta. Następnie widzowie zobaczą relację z II Mikołajkowego Turnieju Taekwond-do, w którym udział wzięli zawodnicy w każdym wieku – od młodzików do seniorów. Podczas turnieju przeprowadzono m.in. zawody w konkurencjach z zastosowaniem technik specjalnych, szybkościowych, samoobrony i walk drużynowych. Kronikę zakończy impresja filmowa zrealizowana podczas uroczystości wręczenia nagród uczestnikom II Konkursu na Szopkę Nowohucką. Obejrzymy więc oryginalne i piękne szopki, które zachwyciły jurorów i licznie zebraną publiczność.

Kronika emitowana będzie także w najbliższy poniedziałek w TVP 3 o godz. 8.00 i 17.50. Będzie to ostatnia Kronika w tym roku, następne ukazywać się będą od stycznia. Zapraszamy.

Można w małej wspólnotie mieszkaniowej także dobrze gospodarzyć

WILLA NA WILLOWYM

W numerze 48 „Głosu” z 25 listopada br. przybliżyłem działanie dużej Wspólnoty Mieszkaniowej w os. Centrum C 1. Otrzymałem sygnały Czytelników wskazujące na łatwość gospodarowania w tak dużej nieruchomości. Zatem tym razem ukazujemy w publikacji małą wspólnotę mieszkaniową umiejscowioną w najstarszej części Nowej Huty w os. Willowym. Nieduży budynek w os. Willowym 26 został oddany do użytku 55 lat temu, jesienią roku 1950. Okazuje się, że i w tym przypadku można zadbać o swoje miejsce zamieszkania, tylko być może od współwłaścicieli wymaga to przez pewien czas większych wyrzeczeń i nakładów finansowych.

Budynek w os. Willowym to taka większa nowohucka willa. Znajduje się tutaj 10 mieszkań, z tego cztery mają po ok. 56 m kw., cztery są większe o powierzchnię około 64 m kw., dwa umiejscowione na poddaszu to po prostu garsoniery o powierzchni, nieco przekraczającej 20 m kw. W tym budynku tylko dwie osoby wykupiły swoje mieszkania, ale dzięki temu z mocy prawa powstała wspólnota mieszkaniowa. Obecnie wspólnotę tworzy trzech współwłaścicieli, ta dwójka, która przestała być lokatorami, i Gmina Kraków, która jest właścicielem pozostałej części budynku i wynajmuje mieszkania lokatorom. Automatycznie dwoje prywatnych współwłaścicieli tworzy zarząd wspólnoty razem z przedstawicielem Gminy Kraków. Dzięki znowelizowanym uregulowaniom ustawy o własności lokali, która daje możliwość podejmowania decyzji nie udziałami, ale na podstawie liczby współwłaścicieli, ta dwójka współwłaścicieli ma większość i możliwość decydowania o losach nieruchomości. Emeryt z doświadczeniem budowlanym Mieczysław Duljan (długie lata pracy w Budostalu 5 i MPRB) i księgowa w znanej firmie, nadal aktywna zawodowo, która zastrzegła sobie anonimowość, postanowili wziąć sprawy w swoje ręce. Wchodzą w skład zarządu od kilku lat, ale jak zgodnie zastrzegają, dopiero od chwili uwolnienia się od Zarządu Budynków Komunalnych, przed dwoma laty, w październiku 2004 roku mogą naprawdę decydować na swoim. Postanowili zarząd nieruchomością powierzyć byłemu administratorowi PPU ADREM S.A. Zrobili to z pełną odpowiedzialnością, znając niepokojące wiadomości z sąsiednich bloków i osiedli o nieudanych eksperymentach z nowymi prywatnymi zarządcami. ADREM S.A. był znany mieszkańcom od lat, trzeba było tylko ustalić nowe reguły postępowania. To zarząd wspólnoty decyduje o wszystkich ważnych dla mieszkańców sprawach, a zarządca je realizuje. Uchwały o podstawowych kierunkach działania zapadają na zebraniach wspólnoty. Najważniejsze to uchwalanie stawek za zarządzanie i eksploatację oraz fundusz remontowy. Słuchając informacji członków zarządu w tej sprawie, przeżyłem szok. Okazuje się, że dwójka współwłaścicieli świadomych zwiększonych kosztów w małej nieruchomości zaakceptowała stawkę 1,65 zł/m kw. za zarządzanie i bieżącą eksploatację oraz konserwację. Nie uległa pokusom niższych stawek oferowanych przez nowych zarządców. Mieczysław Duljan mówi, że to, co tanie, to drogie, bo potem się okazuje, że do wszystkiego trzeba dopłacać. Zresztą bieżącą, drobną konserwację w uzgodnieniu z zarządcą wykonują rodziny dwójki współwłaścicieli, np. wymianę żarówek, które zakupuje zarządca, lub czyszczenie odpływu rynien. Przecież są na swoim. Gdy zorientowali się, że za każdą taką czynność trzeba dodatkowo płacić, to wolą to robić sami. Stawka re-

montowa od kilku lat rosła w miarę potrzeb i wynosiła ponad 2 zł, a od ubiegłego roku wynosi 4 zł za 1 m kw.! Ktoś powie, szaleńcy, sami się tak wysoko opodatkowali i „płacą jak za woły”. Ta stawka zależy bowiem wyłącznie od ich decyzji. Pan Mieczysław początkowo się bronił, ale został przekonany przez panią księgową, że warto, bo za te pieniądze będzie można wreszcie coś zrobić. Dla stawek czynszowych płaconych przez lokatorów ta decyzja nie miała większego znaczenia. Ich stawka czynszowa jest bowiem regulowana przez Gminę. Nawiasem mówiąc, płacą obecnie mniejszą stawkę łączną niż ta, którą zdecydowali się płacić sąsiedzi mający wykupione mieszkania. Ci drudzy łącznie płacą 5,65 zł za 1 m kw., a lokatorzy w granicach 4 zł. Oczywiście do tego trzeba jeszcze doliczyć opłaty za c.o. i inne media. Zresztą płaciliby tę stawkę bez względu na to, co uchwalą właściciele. Lokatorzy dzięki sąsiadom, właścicielom

kowych. Na pewno rachunki za energię na cele zbiorowe, rzędu 1 tys. zł miesięcznie, będą obecnie zdecydowanie niższe. Wykonano też modernizację instalacji gazowej ze skręcaną na spawaną, wyprowadzając liczniki gazowe na korytarz za 12 tys. zł. Kolejne 12 tys. zł wydano na wymianę starych okien w korytarzach na plastikowe termooszczędne oraz wprawiono nowe drzwi aluminiowe w klatkach schodowych i metalowe do piwnic. Przed drzwiami wejściowymi pojawiły się sprawne domofony założone na koszt wspólnoty. Na koniec pomalowano klatki schodowe za 6,5 tys. zł. Wokół bloku wykonano opaskę z płytek i odprowadzenie wody z rynien. Wszystkich wykonawców prac wybrał zarząd wspólnoty z ofert firm przygotowanych przez zarządcę lub znalezionych własnym sumptem.

To nie koniec planów remontowych. Mieczysław Duljan mówi, że teraz w pierwszym rzędzie zarząd planuje zająć się centralnym ogrzewaniem. Obecnie mieszkańcy płacą za c.o. ryczałtową stawkę 2,95 zł za m kw. Warto by ją obniżyć, ale wcześniej trzeba zmodernizować instalację c.o. Na pewno trzeba wykonać bilans cieplny (audyt), a potem pójść w kierunku zgodnym z jego zaleceniami. Zobaczymy, czy będzie nas stać na wymianę starej instalacji na nową czy tylko płukanie i montaż



mieszkań, którzy podjęli taką, a nie inną decyzję, mogą namacalnie odczuć zmianę komfortu zamieszkiwania.

W tym bloku przez długie lata nic się nie działo. Teraz w krótkim okresie udało się zrobić więcej niż przez minione ponad 50 lat. W roku 2004 wykonano kapitalny remont dachu, wymieniając ceramiczną dachówkę na nową, wyremontowano kominy i przewody wentylacyjno-kominowe. Kosztowało to razem 62 tys. zł. W tym przypadku wykorzystano część funduszy wcześniej zgromadzonych na koncie wspólnoty. Jednak w tym roku wykonano remonty dzięki zgromadzonemu pieniądzu ze zwiększonej stawki remontowej w ostatnich latach. Za 20 tys. przeprowadzono kompleksową modernizację i wymianę instalacji elektrycznej. Dzięki temu liczniki znalazły się na korytarzach, a instalacja jest solidna, miedziana i będzie mogła służyć przez długie lata. Zamontowano automatykę z wyłącznikami zmiernych, a w piwnicy jest instalacja o obniżonych parametrach, 24-woltowa, co eliminuje wykorzystanie energii elektrycznej do innych celów użyt-

termostatycznych zaworów –mówi Mieczysław Duljan. Na pewno te nakłady zwrócą się szybko poprzez obniżenie opłat za c.o. Trzeba wymienić kolejne okna w piwnicy, no i pomyśleć o elewacji. Mieczysław Duljan marzy, aby podjąć współpracę z sąsiednimi wspólnotami. Nie chodzi tylko o to, aby mieć elegancko na własnych klatkach schodowych. Przecież całe osiedle Willowe i sąsiednie osiedla powinny odzyskać swój blask. Sporo jest do zrobienia wokół bloków. Należałoby zagospodarować zieleń, wyremontować chodniki i otoczenie bloków. To są ambitne plany, które można realizować wspólnie z sąsiednimi wspólnotami, zarządcami i z samorządem Rady Dzielnicy XVIII, na którego wsparcie zarząd wspólnoty z os. Willowego 26 liczy. Może dojdzie też do porozumienia wspólnot mieszkaniowych pod auspicjami zarządców? Nasza redakcja jest gotowa temu patronować i nagłaśniać takie współdziałanie służące poprawie estetyki i użyteczności nowohuckich osiedli.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

Z NOTESU KIBICA

17.12. (sobota) – godz. 16.30, trzecia liga siatkówki mężczyzn: Dwunastka Kraków – Hejnal Kęty (sala Zespołu Szkół na os. Złota Jesień)
17.12 (s) – godz. 17, czwarta liga siatkówki kobiet: Wanda – AE Kraków
17.12 (s) – godz. 19, czwarta liga siatkówki mężczyzn: Wanda – Wawel Kraków
18.12 (niedziela) – godz. 14, trzecia liga siatkówki mężczyzn: AZS Politechnika/Wanda – Hejnal Kęty (hala Politechniki przy ul. Kamiennej).

SPOTKANIE POKOLEŃ

Działający w Gimnazjum 46 Klub Olimpijczyka zaprosił na spotkanie z młodzieżą wybitne sportsmenki, dwukrotną medalistkę Igrzysk Olimpijskich w Tokio z 1964 roku i Meksyku z 1968 roku **Józefę Ledwig** oraz medalistkę z Meksyku **Elżbietę Porzeczek-Nowak**. Opiekujący się tym klubem nauczyciele **Magdalena Nowak** i **Adam Buszydo** oraz działający w uczniowie m.in. w ten sposób pragną realizować główny cel swojej działalności – propagowanie idei olimpijskich oraz wiedzy związanej z ruchem olimpijskim.

W spotkaniu wzięło udział liczne grono dziewcząt i chłopców. Zaproszone panie ciekawie wspominały swój pobyt w Japonii i Meksyku. Oprócz wiedzy encyklopedycznej związanej z ich występami, wszyscy mogli poznać wiele niepublikowanych faktów i ciekawostek. Każdy mógł również dotknąć medal olimpijski i otrzymać autograf.

Na tym jednak się nie skończyło, gdyż zgromadzeni uczniowie zaczęli zadawać liczne pytania. Zarówno dotyczące historii, jak i współczesnej siatkówki (rzecz chyba zrozumiała, przecież w tej szkole jest to główna dyscyplina). Młodzież ciekawa była zarówno drogi do sportowej kariery obu pań, jak i ich opinii dotyczącej ostatnich występów polskich siatkarek i siatkarzy na arenie międzynarodowej. Na wszystkie pytania padły odpowiedzi. Obie olimpijki starały się jak najpełniej odpowiadać. A na pamiątkę swojego pobytu w Gimnazjum 46 podarowały szkole fotosty z czasów olimpiady w Meksyku. Zarówno owe pamiątki, jak i zdjęcia z całego spotkania wszyscy uczniowie mogą zobaczyć na stronie internetowej Klubu Olimpijczyka przy Gimnazjum 46 (www.klubolimpijczyka.za.pl) i w szkolnej gablocie.

PIĘĆ MINUT SNU

NOWINY KIELCE – BASKET/HUTNIK 99–80 (28–16, 24–34, 17–17, 30–13)

BASKET/HUTNIK: Ząbczyk 17, Trojan 14, Gorchyca 13, Banyś 12, Mazur 11, Picheta 5, Ruchała 4, Herbaciński 4.

Po serii zwycięstw nowohucy koszykarze nie sprostali liderowi trzeciej ligi. Nie musieli jednak przegrać. Przez prawie cały czas toczyli równorzędną walkę, prowadząc w 35 min 80–79. Niestety, przez ostatnie pięć minut nie wiedzieli chyba, po co wyszli na boisko. Nie zdobyli już punktu.

Na czele znajdują się Nowiny – 18, Basket jest czwarty – 13. (dan)

JEDYNY TAKI TURNIEJ

Od dziesięciu lat rozgrywany jest w Nowej Hucie Mikołajkowy Turniej Piłki Nożnej KFC o Puchar Dyrektora XXX Liceum Ogólnokształcącego (os. Dywizjonu 303). Jest to jedyny taki turniej w naszym województwie i zapewne jeden z niewielu w całym kraju. Nie są to jednak zwykłe szkolne zmagania – w tym roku brało w nich udział 16 reprezentacji – gdyż patrząc na składy poszczególnych ekip, można spotkać w nich wielu młodych utalentowanych zawodników. Znanych nie tylko z juniorskiej rywalizacji, ale również z zespołów seniorów i to nawet z trzeciej ligi.

Tak samo było i w tym roku, toteż rywalizacja jak zwykle była bardzo zacięta i emocjonująca. Po fazie eliminacyjnej – największą niespodziankę sprawili piłkarze Zespołu Szkół Budowlanych wygrywając z gospodarzami 5–4 – do dalszej części kwalifikowały się po dwa najlepsze zespoły z każdej grupy. Spośród nich wyłonione zostały cztery najlepsze drużyny. W spotkaniu o trzecie miejsce Zespół Szkół Ekonomicznych pokonał ZSB 7–3. W finale spotkały się natomiast reprezentacje XXX LO i Zespołu

Szkół Gastronomicznych (we wcześniejszym meczu padł remis 4–4). Tym razem lepszy był „gastronomik”, wygrywając 3–2.

ZSG: Mateusz Basta, Janusz Daniel, Arkadiusz Garzel, Paweł Kućka, Tomasz Leszczak, Sebastian Ogórek, Jacek Techmański, Piotr Tomasiak, Tomasz Tomasiak. Trener Krzysztof Drabik.

XXX LO: Michał Czarny, Adrian Gądek, Krzysztof Kalemba, Wojciech Kobylski, Dawid Kowalczyk, Mateusz Kwaśny, Adrian Mieszko-

wicz, Rafał Solski, Dariusz Tarnopolski, Patryk Wszolek. Trener Mirosław Zajac.

Najlepszy zawodnik: Daniel; najlepszy bramkarz: Kwaśny; król strzelców: Krzysztof Świątek (ZSE) – 30 bramek.

Warto podkreślić, że organizatorzy nie ograniczają się tylko do samych zmagania na boisku. Umożliwiają młodym graczom spotkania z osobami zasłużonymi dla małopolskiego futbolu, które mogą pochwalić się swoimi osiągnięciami. W tym roku odpowiadający za cały turniej Mirosław Zajac zaprosił trenerów Piotra Kocęba i Tomasza Kulawika.

Taka impreza nie może odbyć się bez wsparcia sponsorów. KFC, Gatorade, Wawel S.A. czy Pepsi-Cola ufundowały wiele nagród i upominków. Miały więc sporo pracy przy ich wręczaniu zawiadujące XXX LO dyrektor Maria



Mirosław Zajac i Tomasz Kulawik.

Dobrowolska i Anna Gąsiorek. Dzięki ich życzliwemu podejściu do sportu można być pewnym, że za rok odbędą się kolejne takie zawody. (dan)

JAK NA DERBY PRZYSTAŁO

RODIUM DOBRY WYNIK – DWUNASTKA 3–0 (25–20, 25–18, 25–20)
DOBRY WYNIK: Musiałek, Klimczak, Pozlutko, Sroga, Michno, Michoń – Kluczyński (libero), Olszewski.
DWUNASTKA: Czechowski, K. Wadas, Słonina, Drobisz, Piwowarczyk, Jakubowski – Szymczyk, Borowiec, Mroczek.

Było to spotkanie godne miana derbów. Najczęściej takie mecze charakteryzują się świetną grą i bardzo ambitną postawą zawodników. Tak było i tym razem, ale gospodarze okazali się zdecydowanie lepsi, gdyż siatkarze Dwunastki popełnili więcej błędów – głównie w przyjęciu. Już od pierwszej odsłony zawodnicy Rodium – pochwalić trzeba występującego z wysoko gorącą Pawła Musiałka, Marcina Michnę – narzucili ostre tempo i można powiedzieć, że nie dali sobie odebrać inicjatywy do końca. Dobry Wynik nie miał większych trudności z przyjęciem (Rafał Kluczyński) i roz-

grywający Michał Pozlutko tym samym mógł robić z piłką, co tylko zechciał. W trzecim secie, po wejściu na boisko byłego zawodnika Rodium Marka Mroczka i jego trzech udanych zagrywkach, Dwunastce udało się odskoczyć od rywala, ale mimo nadziei sympatyków gości przewrót nie nastąpił. W połowie tej partii zawodnicy Rodium znów zaczęli grać jak w poprzednich setach i zasłużenie odnieśli zwycięstwo. Pozostaje tylko pogratulować im bardzo dobrego meczu, a siatkarzy Dwunastki pocieszyć, że wiele drużyn miało by jeszcze większe trudności z tak grającymi gospodarzami.

Przed spotkaniem pożegnano Michała Lesiaka, byłego siatkarza Hutnika, potem Dobrego Wyniku, który zakończył występy na parkiecie.

AZS POLITECHNIKA/WANDA – SOKÓŁ TARNÓW 3–1 (18–25, 25–20, 25–17, 25–21)

AZS/WANDA: Kieć, Bławat, Wyrykowski, Kalbarczyk, Winiarczyk, Mościński – Wasilewski.

Grający zbyt swobodnie w pierwszym secie krakowscy zawodnicy nie spodziewali się, że niżej plasujący się w III lidze rywal może urwać im jakieś punkty. Kosztowało ich to stratę tej partii, ale dzięki temu zrozumieli, że nie samo nie przyjdzie i trzeba się starać. Dużo do ich gry dało też wejście Wasilewskiego, który wzmocnił blok oraz skutecznie atakował ze środka. Grający już spokojniej gospodarze dominowali w każdej partii. (dan)

GIMNAZJALNY PING-PONG

W hali Wandy odbyły się gimnazjalne mistrzostwa Nowej Huty w tenisie stołowym dziewcząt i chłopców. W turnieju zorganizowanym przez MOS Nowa Huta wzięli udział reprezentanci 13 szkół.

Wyniki rywalizacji dziewcząt: 1. Julia Stępień (G 47), 2. Magdalena Kukla (G Sal.), 3. Agnieszka Tobiasz (G 50), 4. Agnieszka Biesiadowska (G 46), 5–8. Karolina Dorawska (G 39), Aleksandra Zagrabińska (G 49), Anna Zagórska (G 50), Marzena Kwiecień (G. Sal.).

Chłopcy: 1. Maciej Godula (G 48), 2. Marcin Pietrzyk (G 49), 3. Konrad Wójcik (G 49), 4. Marcin Roman (G 37), 5–8. Łukasz Bawol (G 36), Paweł Fortuna (G 42), Piotr Czopiński (G 46), Robert Iwański (G 42).

Klasyfikacja drużynowa, dziewczęta: 1. G Sal., 2. G 47, 3. G 50, 4. G 49, 5. G 46, 6. G 39, 7–9. G 36, G 42, G 45, 10–12: G 37, G 44, G 48.

Chłopcy: 1. G 49, 2. G 48, 3. G 42, 4. G 46, 5–7. G 37, G 44, G 45, 8. G 36, 9. G 50, 10–13. G 39, G 41, G 46, G Sal.

Do mistrzostw Krakowaw awansowało 8 zawodniczek i 8 zawodników.

PIERWSZA WYGRANA KUSEGO

KUSY – STAL II MIELEC 27–16 (10–4)

KUSY: Jarosz 7, Barski 5, Ćmil 4, Buras 3, Nowicki 3, Broś 1, Klimek 1, Mularczyk 1, Musiał 1, Nowak 1.

Piłkarze ręczni z Nowej Huty odnieśli pierwsze zwycięstwo w tym sezonie II ligi. Tylko pierwsze akcje były dla nich nieudane, ale po upływie kilku minut wyraźnie się rozkręcili. Skuteczni byli w ataku, umiejętnie także powstrzymywali zapędy gości. Zaraz po przerwie uzyskali przewagę dziesięciu bramek i do końca utrzymywali taką bezpieczną różnicę. Prowadzi Iskra Kielce – 10 pkt, 6. Kusy – 2.

AZS AWF/KUSY – ŁĄCZPOL GDYNIA 33–37 (23–23)

AZS AWF/KUSY: Przybysz 11, Wilk 6, Zięba 6, Salamon 4, Studzińska 4, Głodek 1, Osiek 1.

Niespodziewanie był to bardzo wyrównany mecz, chociaż przeciwniczkami krakowskich szczypiornistek były liderki I ligi. Nie zwracano uwagi na poczynania obronne, a gdynianki dały się zaskoczyć na samym początku i potem miały się różnych środków, byle tylko nie przegrać. Złazcza po przerwie grały bardzo agresywnie, a momentami nawet brutalnie. Prowadzi Łączpol – 18, 10. AZS AWF – 7.

II liga kobiet: AZS AWF Kusy II – Siódemka Jarosław 18–31 (7–14). 1. Gościbia Sulkowice – 12, 3. Kusy II – 8. (dan)

Ciekawie zapowiada się wielka impreza sportowo-kulturalna „Kochamy Nową Hutę – Święta na sportowo”, która odbędzie się w najbliższą sobotę, 18 stycznia.

NA BOISKO I DO TEATRU

Od godz. 8.30 rano w hali Tomeksu na Suchych Stawach rozgrywany będzie turniej piłkarski trampkarzy (roczniki 1991/92) i juniorów młodszych (89/90). Wystąpią w nim zespoły Wisły, Cracovii, Hutnika, SMS Kraków, UKS 45, Krakusa i Wanday. Od godz. 16 w Teatrze Ludowym kolejna część imprezy, podczas której wystąpi zespół „Bachtałe Ciawe”. W jej trakcie wyróżnione zostaną osoby, które przyczyniają się do rozwoju sportu młodzieżowego, a także współpracują z nowohuckim UKS 45. Wstęp na halę Tomeksu wolny, do Teatru Ludowego za zaproszeniami. (dan)

JESZCZE KOPIĄ W HALI

Mimo to niektórym jeszcze jest mało i krakowscy trenerzy wzięli kilkusobową grupę na turniej halowy w Jaworznie. Byli to **Sotnicki, Jeziorek, Stolarz, Madejski, Kępa, Pazdan, Blachacz, Czajka, Jarosz**. Zawody rozgrywano systemem każdy z każdym, a traf chciał, że najważniejsze było ostatnie spotkanie, które decydowało o wygranej w całych zawodach. Spotkali się w nim Hutnik ze Szczakowianką. Do przerwy krakowianie przegrywali 2–5, a jakkolwiek porażka spychała ich na przedostatnie miejsce. Hutnicy jednak zwyciężyli 6–5 i wygrali cały turniej. Królem strzelców został **Piotr Madejski**. Ciekawostką jest, że trzy gole dla Hutnika strzelił bramkarz **Waldemar Sotnicki**.

Hutnik – Raków Częstochowa 4–3, Górnik Jaworzno – Szczakowianka 0–9, Fablok Chrzanów – Raków 3–6, Hutnik – Górnik 9–0, Szczakowianka – Fablok 3–3, Raków – Górnik 7–0, Fablok – Hutnik 7–4, Raków – Szczakowianka 3–2, Fablok – Górnik 8–6. Końcowa kolejność: 1. Hutnik, 2. Raków, 3. Fablok, 4. Szczakowianka, 5. Górnik. (dan)

ZWYCIĘZCA Z BOXINGU

Co roku bokserzy kończą swój sezon Międzynarodowym Turniejem o Złotą Rękawicę Wisły. W tym roku w nowej hali tego klubu spotkali się po raz 25. W zawodach wzięło udział ośmiu zawodników nowohuckiego UKS Boxing, z których pięciu dotarło do finałów.

Najlepiej spisał się kadet **Paweł Wójcik** (waga 63 kg), który pokonał 3–0 **Michała Kwiola** (Gwardia Warszawska). Pozostali kadeci z Nowej Huty ulegli swym rywalom: 48 kg **Grzegorz Wójcik** – **Kamil Młodziński** (Victoria Jaworzno) 1–2, 52 kg **Piotr Socha** – **Jacek Wyleżół** (Concordia Knurów) 0–3, 54 kg **Marek Grzegorzak** – **Maksim Ponomariow** (Ukraina) 0–3. Występujący w wadze 57 kg młodzieżowiec **Boxingu**, **Grzegorz Mendalski** pokonał 3–0 **Bartosza Zycha** (Kolping Nowe Brzesko).

Główne trofeum zawodów przypadło bardzo utalentowanemu **Arturowi Szpilec** (Górnik Wieliczka), który chociaż jest jeszcze kadetem, to walczył z juniorami i finałowy pojedynek w wadze 81 kg rozstrzygnął już w pierwszej rundzie. (dan)

12.12

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

16.12

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Przegląd prasy o 6:15, 6:45, 7:15, 7:45; skrót Wiadomości o 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda o 6:32, 7:05, 7:35 oraz Był taki dzień o 6:30, 7:35) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2667) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 8:40 Cedric: Stare kapcie – serial animowany 8:55 Kasztaniaki: Nocna przygoda 9:10 Jedynećka: Poznajemy nowych sąsiadów Jedynećki – program dla dzieci 9:40 Mały rycerz El Cid: Porwanie Florindy – serial produkcji hiszpańskiej (1980) 10:05 Don Matteo: Stan upojenia (12) – serial produkcji włoskiej (2000) 11:00 Telezakupy 11:30 Kwadrans na kawę 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1020) 12:35 Plebania (622) – telenowela TVP 13:00 Dobrane pary (1) – talk-show 13:30 Wiedźmy (7): Niebezpieczne związki – serial TVP 14:15 Kiosk przy Wspólnej: Poradnik dla ubezpieczonych 14:30 Glob 2005 – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Popołudnie z Jedyneką: Wspomnień czar – magazyn 15:20 Tele-Nowela – program o książkach 15:25 Popołudnie z Jedyneką: Wspomnień czar – magazyn 15:50 Zrob to 15:55 Kuchnia z Okrasą: Obiad po góralsku 16:15 Był taki dzień 16:25 Moda na sukces (2667) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Kochamy polskie komedie – teleturniej 17:55 Tak miało być (7) – serial obyczajowy 18:25 Bulionierzy (47): Menago – serial komediowy TVP 19:00 Wieczorynka: Między nami bocianami: Gągołki aniołki – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Łowca krokodyli – komedia produkcji amerykańsko-australijskiej (2002); reż.: John Stainton; wyk.: Steve Irwin, Terri Irwin, Magda Szubanski, David Wenham 21:50 „Cała jesteś w skowronkach” – jubileusz zespołu Skaldowie (1) (koncert) 22:20 Ucieczka na Atenę – komedia produkcji angielskiej (1979) (za zgodą rodziców) 0:20 Był taki dzień 0:25 Po godzinach 1:20 Tele-Nowela – program o książkach 1:30 Kino nocnych marków: Burza stulecia (3) – horror produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Craig R. Baxley; wyk.: Colin Feore, Debrah Farentino, Casey Siemaszko, Tim Dale, Jeffrey de Munn (tylko dla dorosłych) 3:00 Puchar Świata w karate tradycyjnym 3:20 Był taki dzień 3:25 Zakończenie dnia

TVP2

5:50 Złotopolscy (291): Wróżba 6:20 10 minut tylko dla siebie 6:30 Dwójka Dzieciom: Gruby (2/7): Szkoła – serial TVP 7:00 Od przedszkola do Opola: Piosenki o kwiatach 7:25 Dwójka Dzieciom: Teletubisie – serial

animowany produkcji angielskiej (1997) 7:55 Zmieniły (11/15): Antycypacja – serial TVP 9:00 Pytanie na śniadanie: Kupujemy prezenty (w tym: Pogoda o 9:30, 10:30, 11:05 oraz Panorama o 10:00, 11:00) 11:10 M jak miłość (236) 12:00 Świat podróży według Ediego: Peru – cykl dokumentalny 12:30 10 minut tylko dla siebie 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:10 Spotkanie z Baladą: Wizyta w Kopydłowie (2): Karczma 14:05 Lokatorzy (54): Kino rodzinne 14:35 Wędrowni przyrodnicy z Davidem Attenborough (8): Wilk techno – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2003) 15:05 Janosik (7/13): Beczka okowity – serial TVP 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:10 Złotopolscy (723): Szała Antoniego 16:40 Złotopolscy (724): Szantaż 17:15 Allo, Allo – serial komediowy produkcji angielskiej (1989) 17:45 Z Dwójką bezpiecznie 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Z Grabowskim po kraju (bis) – widowisko rozrywkowe 20:00 Załóż się (1) – widowisko rozrywkowe 20:55 Załóż się (2) 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 Załóż się: Twój wybór – widowisko rozrywkowe 23:05 U2: Vertigo – koncert w Chicago 0:15 Ktoś nad tobą czuwa – komedia produkcji amerykańskiej (2002); reż.: David Winning; wyk.: Cameron Bancroft, Erika Eleniak, Greg Evigan (za zgodą rodziców) 1:50 Niewiarygodna prawda – film fabularny produkcji amerykańskiej (1989); reż.: Hal Hartley; wyk.: Adrienne Shelly, Robert Burke, Christopher Cooke (za zgodą rodziców) 3:20 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Przegląd prasy o 6:15, 6:45, 7:15, 7:45; skrót Wiadomości o 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda o 6:32, 7:05, 7:35 oraz Był taki dzień o 6:30, 7:35) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:35 Telezakupy 8:55 Domisie: Szanujemy rzeczy 9:20 Trzy dni, aby wygrać (12): Nerwowe śledztwo 9:45 Raj – magazyn 10:15 Laboratorium (wydanie jubileuszowe) 10:35 Regionalia – magazyn 11:00 Kwadrans na kawę 11:15 Duże dzieci – talk-show 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (689): Śledztwo 12:40 Plebania (325) 13:05 Być sobą – reportaż 13:20 Hity satelity 13:35 Fortuna – dramat obyczajowy produkcji polskiej (1972); reż.: Helena Amiradżibi-Stawińska, Marek Piestrak; wyk.: Józef Nalberczak, Ewa Szykulska, Bolesław Abart, Tadeusz Galla, Andrzej Bielski, Edward Apa 14:30 Muzyczny Festiwal Łańcut 2005 „Arcydziela Baroku”: Georg Friedrich Haendel – Sonata B-dur op. 4 nr 4 14:40 Muzyka klasyczna 15:15 Forum – program publicystyczny 16:00 Domisie: Szanujemy rzeczy 16:20 Polskie krajobrazy: Szlakiem Puszczy Kozienickiej – felieton 16:30 Trzy dni, aby wygrać (12): Nerwowe śledztwo 17:00

Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Ojczyzna polszczyzna: W lesie 17:35 Telezakupy 17:50 Spotkania z profesorem Zinem: Mury, fosy, baszty 18:10 Święta wojna: Chłopak do wzięcia 18:35 Regionalia – magazyn 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Bajki Bolka i Lolka: Brzydkie kaczątko 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Złotopolscy (689): Śledztwo 20:35 Plebania (325) 21:00 Mówi się... 21:20 Hity satelity 21:35 Na dobre i na złe (225): Porwanie 22:25 Duże dzieci – talk-show 23:10 Porozmawiajmy 24:00 Mandarynki i pomarańcze, czyli wiersze i piosenki J. Tuwima – koncert 0:45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Pogoda 8:10 Warto wiedzieć 8:15 Kalejdoskop regionalny 8:30 Kurier 8:40 Pogoda 8:45 Gość dnia 9:00 Obrady Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:00 Msza święta dla chorych 16:55 Rekomendacje kulturalne 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 Gość dnia 18:30 Warto wiedzieć 18:35 Studio otwarte TVP 3 18:55 Magazyn medyczny 19:10 Nowe miasto 19:30 Twój film 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu 19:50 Kronika 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Pogoda 21:45 Kronika 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, sport, pogoda 22:50 Kurier sportowy 23:05 Uwierz w dokument 0:00 Skarga – dramat polityczny prod. polskiej (1981)



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:10 Interwencja 7:30 Ja się zastrzelę – serial kom. 8:00 Zbuntowany anioł – telenowela 9:00 Gra w ciemno – teleturniej 10:00 Zakrecone – serial kom. pol. 10:30 Czułość i kłamstwa – serial obycz. 11:00 Samo życie – serial obycz. pol. 11:45 TV Market 12:00 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 Na ostrzu noża – magazyn 13:30 Szpital księcia Alberta – serial dok. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. pol. 14:45 Eureko, ja to wiem – teleturniej 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Exclusive – najciekawsze historie świata 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial 18:45 Wydarzenia 19:30 Kevin sam w domu – komedia USA (1990) (21:30 Losowanie Lotto) 21:45 Za wszelką cenę – reality show 22:45 Nieustraszeni – reality show 23:45 Biznes informacje 0:10 Plan Susan – komedia sensacyjna USA (1998) 1:55 Aquaz music zone



5:55 Uwaga! – mag. 6:15 Telesklep 6:55 Nash Bridges – serial sens. 7:55 Gliniarze bez odznak – serial sens. pol. 8:50 Wykręć numer – teleturniej 10:10 Salon gier – teleturniej 11:15 Usterka – serial dok. 11:45 Dla ciebie wszystkich – pr. rozryw. 13:10 Detektywi – se-

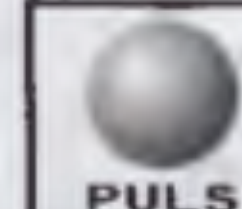
rial sens. 13:45 Nocny kurs (1/22) – serial sens. USA 14:45 Nash Bridges – serial sens. 15:45 Gorzka zemsta – telenowela kolumbijska 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! – mag. 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:50 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! 20:10 Okup – thriller USA (1996) 22:40 Austin Powers i Złoty Członek – komedia USA (2002) 0:40 Uwaga! 1:00 Nic straconego



6:35 Telezakupy 7:00 Hyde Park – pr. rozryw. 7:40 Mała księżniczka – telenowela meksykańska 8:30 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 9:30 Savannah – serial obycz. 10:30 Policjanci z Miami – serial sens. 11:30 Mania grania – teleturniej 12:30 Telezakupy 14:40 Mała księżniczka – telenowela 15:40 Hyde Park 16:10 Dzień dobry, Miami – serial obycz. USA 16:40 Przyjaciecie – serial kom. USA 17:10 Savannah – serial obycz. 18:10 Policjanci z Miami – serial sens. 19:10 Dzień dobry, Miami – serial kom. USA 19:40 Przyjaciecie – serial kom. USA 20:10 Wybory – komedia USA (1999) 22:20 W mgnieniu oka – dramat obyczajowy USA (1996) 0:15 Sześć stóp pod ziemią – serial obycz. 1:30 Nocne igraszki

TV 4

6:10 KINOManiaK 6:35 Sztukateria 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Benny Hill 9:15 Kachorra to ja – telenowela 10:15 VIP 10:45 Magazyn jeździecki 11:15 Kasa na bank 12:15 TV Market 12:30 Port lotniczy – serial dok. 13:05 Dekoratornia – mag. 13:45 Taxi – teleturniej 14:20 Muzyczne listy 15:15 Echo lasu 15:45 Joan z Arkadii – serial obycz. 16:45 Punkt, set, mecz – magazyn żużlowy 17:15 Detektor – mag. 17:45 Taxi – teleturniej 18:30 Komenda 19:00 Dom nie do poznania – reality show 20:00 Kłatwa upadłych aniołów – serial s.f. 21:00 Cuda – serial s.f. USA 22:00 Wydarzenia 22:10 TiVi Sekcja 23:00 Amor – film erotyczny USA (1995) 0:55 Nocne randki 1:55 Schwartza pomysły na życie – serial kom. 2:25 Muzyczne listy 3:15 Strefa P



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Knieja – film dok. pol. 6:20 Taaaka ryba – mag. 6:50 Ateny wołyńskie – film dok. pol. 7:45 Puls wieczoru 8:30 Gość Pulsu 8:50 Szpital na peryferiach – serial obycz. 9:50 Telezakupy 11:20 Program religijny 12:30 Siatkówka Mężczyzn – Liga Mistrzów 15:00 Godzina Miłosierdzia – transmisja z sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Krakowie-Lagiewnikach 15:35 Czyngis-chan – film historyczny produkcji chińskiej (1998) 17:40 Tak się toczy myśl moja – film dok. pol. 19:15 Knieja – film dok. pol. 19:45 Puls wieczoru 20:30 Siatkówka kobiet – Liga Mistrzyń 22:30 Gość Pulsu 23:00 Puls wieczoru 23:40 Don Matteo – serial 0:50 Gość Pulsu 1:15 Gawędy starego żołnierza – film dok. pol. 2:15 Octavia dies

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.10

● **OKUP** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Tom Mullen, były pilot wojskowy, dzięki swoim zdolnościom i pracy stał się właścicielem jednej z najpotężniejszych linii lotniczych. Pewnego dnia jego dziesięcioletni syn Sean zostaje uprowadzony. W zamian za uwolnienie chłopca przestępcy żądają okupu w wysokości dwóch milionów dolarów. Mullen ma tylko czterdzieści osiem godzin na dostarczenie pieniędzy. Jego żona Kate domaga się, by zapłacić bandytom. On jednak nie ulega ich presji.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

● **WYBORY** – Amerykańska komedia z 1999 roku. Nastoletnia Tracy Flik jest ambitna, pewna siebie i traktuje szkołę średnią jako początek przyszłej kariery. Decyduje się kandydować na przewodniczącą samorządu uczniowskiego. Wydaje się, że jej wygrana jest pewna. Nieoczekiwanie jednak nauczyciel Jim McAllister, powołując się na zasady demokracji, nakłania do uczestnictwa w wyborach gwiazdę szkolnej drużyny piłkarskiej, Paula Metzgera. Do rywalizacji włącza się także młodsza siostra Paula, ekscentryczna Tammy.

PROGRAM 1, GODZ. 20.15

● **ŁOWCA KROKODYLI** – Amerykańsko-australijski film przygodowy z 2002 roku o przygodach przyrodnika, który w filmie... zagrał samego siebie. Steve Irwin – znany łowca krokodyli – razem z żoną Terri, zakłada ogród zoologiczny. Gromadzi w nim okazy zwierząt zagrożonych wyginięciem. Próbuje też uratować rzadkiej odmiany krokodyla. Nie wie, że drapieżnik polknął fragment zawierającego tajne informacje urządzenia, a ludzie, którzy chcą go złapać, są w rzeczywistości agentami służb specjalnych.

PROGRAM 1, GODZ. 22.20

● **UCIECZKA NA ATENĘ** – Brytyjski film wojenny z 1979 roku. II wojna światowa. Na greckiej wyspie znajduje się niemiecki obóz jeniecki. Marzeniem komendanta, majora Otto Hechta, jest zdobycie cennej kolekcji talerzy, ukrytej w klasztorze w górach. Tymczasem Niemcy dowiadują się, że w miasteczku działa radiostacja przekazująca tajne informacje aliantom. Jest obsługiwana przez Greka Zeno i jego przyjaciółkę Eleanę, a znajduje się w domu publicznym.

TVN SIEDEM, GODZ. 22.20

● **W MGNIENIU OKA** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Micki Dickoff, znana producentka filmowa, dowiaduje się, że jej najlepsza przyjaciółka Sonia Jacobs odsiaduje wyrok za zabójstwo dwóch policjantów. Nie może uwierzyć, że koleżanka popełniła tak okrutny czyn. Postanawia więc przerwać swoją karierę i dowiedzieć jej niewinności. Film został oparty na faktach.

TVP1

5:55 Nasza Ziemia: Niszczona Ziemia: Erozja – serial dokumentalny produkcji amerykańskiej (2003) 6:15 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 6:25 Ekonomia dla Kaziaka 6:30 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 6:40 Rok w ogrodzie 7:00 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 7:25 Białoruś, Białoruś... – magazyn 7:50 Był taki dzień 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Piosenkarnia – program dla dzieci 8:25 Cybermysz – program dla młodych widzów 8:50 Ziarno – magazyn 9:20 „5-10-15” – magazyn dla dzieci 9:50 Scooby, gdzie jesteś? – komizmiczne straszidło – serial animowany produkcji amerykańskiej (1989) 10:15 Szkoła złamanych serc (27) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1995) 11:05 Reakcja (7) – program dla młodzieży 11:30 Parapet – program dla młodych widzów 11:50 Wydarzenia Grudniowe 1970 – transmisja uroczystości w Szczecinie 12:30 Zdobywcy (10) – teleturniej 13:00 Wiadomości 13:10 Śmiechu warte – program rozrywkowy 13:30 Puchar Świata w skokach narciarskich – Engelberg 15:45 Od przedszkola do Opola: Ewelina Flinta 16:20 Moda na sukces (2668) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 16:45 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Sąsiedzi: Głupi ma szczęście – serial komediowy TVP 17:50 Show Express 18:05 Wydarzenia Grudniowe 1970 – transmisja uroczystości w Gdyni 19:00 Dobranocka: O rety! Psoty Dususia Wesołka: Oberwanie chmury – serial produkcji amerykańskiej (2004) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Hit na sobotę: Twister – film akcji produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Jan De Bont; wyk.: Helen Hunt, Bill Paxton, Jami Gertz 22:15 Męska rzecz...: Rzeka śmierci – film fabularny produkcji angielsko-amerykańskiej (1990) (za zgodą rodziców) 23:55 Około północy – magazyn 0:20 Kino nocnych marów: Dopóki śmierć nas nie rozłączy – dramat produkcji niemieckiej (1995); reż.: Xaver Schwarzenberger; wyk.: Jürgen Prochnow, Katharina Böhm, Harald Krassnitzer, Cornelia Froboess (za zgodą rodziców) 1:50 Sprawy rodzinne 2 (23) – serial produkcji amerykańskiej (2000) (tylko dla dorosłych) 2:35 Sprawy rodzinne 2 (24) (tylko dla dorosłych) 3:20 Był taki dzień 3:25 Zakończenie dnia

TVP2

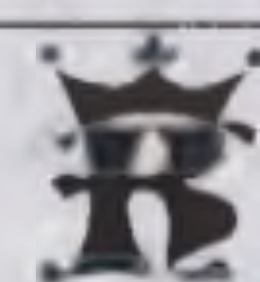
5:45 Złotopolscy (292): Pomyłka telefoniczna 6:10 Dwójka Dzieciom: Teletubisie – serial animowany produkcji angielskiej (1997) 6:35 Echa tygodnia 7:05 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:30 Smak Europy 7:45 M jak miłość (369) – serial TVP 8:30 Jesteś tym, co jesz (7) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2004) 9:00 Polskie Requiem: Krzysztof Penderecki (1) – kon-

cert 9:35 Na dobre i na złe (237): Wesela w Leśnej Górze 10:30 Wielka Gra – teleturniej 11:20 Kręciola, czyli rozkręcamy Orkiestrę 11:45 30 ton, lista, lista, lista przebojów 12:15 Kochanie zmniejszylem dzieciaki (41) – serial produkcji amerykańskiej (1997) 12:55 Serce za serce: koncert Fundacji Rozwoju Kardiologii w Zabrzu 14:00 Familiada 14:30 Złotopolscy (725): Na tańce 15:05 Śpiewające fortepiany 16:00 Pełną parą (5/6): Bal kapitański – serial sensacyjny 16:30 Pełną parą (6, ost.): Przesyłka i dorożki – serial sensacyjny 17:10 Duże dzieci – talk-show 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Jak się urwać z choinki, czyli Kabaret Moralnego Niepokoju prezentuje (1) 19:55 Panorama flesz 20:00 Kraj się śmieje: Słabości i skłonności (2) – program kabaretowy 20:55 Mój pierwszy raz 21:45 Słowo na niedziele 22:00 Panorama 22:20 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 Johnny Mnemonic – film fabularny produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Robert Longo; wyk.: Keanu Reeves, Dolph Lundgren (za zgodą rodziców) 0:15 Zawsze strzelaj dwa razy – film kryminalny produkcji amerykańskiej (1992); reż.: Tamra Davis; wyk.: Drew Barrymore, James LeGros, Billy Drago (za zgodą rodziców) 1:50 Egoiści – film fabularny produkcji polskiej (2000); reż.: Mariusz Treliński; wyk.: Magdalena Cielecka, Olaf Lubaszenko, Jan Frycz, Rafał Mohr (tylko dla dorosłych) 3:35 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Plebania (321) 6:20 Plebania (322) 6:45 Plebania (323) 7:10 Plebania (324) 7:35 Plebania (325) 8:00 Echa tygodnia 8:35 Panna z mokrą głową (2): Uczył Marcin Marcina – serial TVP 9:05 Mówi się... 9:25 Wieści Polonijne 9:40 Porozmawiajmy 10:30 Klan (998) – telenowela TVP 10:55 Klan (999) 11:20 Klan (1000) 11:50 Wydarzenia Grudniowe 1970 – transmisja uroczystości w Szczecinie 12:30 Pamiętają o mnie – koncert życzeń 13:00 Wiadomości 13:10 Na dobre i na złe (225): Porwanie 14:00 Od przedszkola do Opola: Piosenki Mariana Hemara 14:30 Made in Poland – teleturniej 14:55 Nigdy nie przestanę tęsknić za Polską: Jacek Zganiacz – film produkcji amerykańskiej (2002) 15:10 Wielka Gra – teleturniej 16:00 Śniadanie na podwieczorek 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 M jak miłość (299) – serial TVP 18:05 Wydarzenia Grudniowe 1970 – transmisja uroczystości w Gdyni 19:00 Książki z górnej półki – prezentacje: Książka tygodnia 19:15 Dobranocka: Miś Kudłatek: Kolorowe psoty – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Anatomia miłości – film obyczajowy produkcji polskiej (1972); reż.: Roman Zaluski; wyk.: Barbara Brylska, Jan Nowicki, Marek Frąckowiak, Bohdana Majda, Mieczysław Łoza, Stanisław Wyszyński, Barbara Karska (za zgodą rodziców) 21:40 Mój pierwszy raz 22:30 Od arii do piosenki: Kazimierz Kowalski zaprasza 23:20 Nigdy nie przestanę tęsknić za Polską – Jacek

Zganiacz – film produkcji amerykańskiej (2002) 23:35 Śniadanie na podwieczorek 0:30 M jak miłość (299) – serial TVP 1:15 Powtórki programów



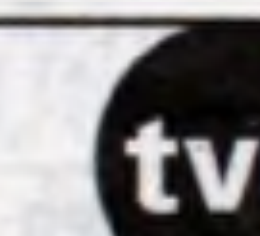
TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Jej portret – magazyn 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Rekomendacje kulturalne – magazyn 8:25 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Świat – magazyn 9:30 Kurier 9:45 Przegląd gospodarczy 10:10 Euroinfo 10:30 Kurier 10:45 Tygodnik Trójki 11:15 To jest temat 11:30 Kurier 11:45 Europa w zagrodzie 12:10 Panorama morza 12:30 Kurier 12:45 Kowalski i Schmidt – magazyn 13:10 Telenowyny 13:30 Kurier 13:45 Muzyka łączy pokolenia! 14:30 Kurier 14:35 Maszyna za milion dolarów – film dokumentalny produkcji angielskiej 15:30 Kurier 15:45 W blasku złota 16:00 Przegląd gospodarczy 16:30 Kurier 16:45 Kronika 16:55 Kalejdoskop regionalny 17:00 Wiara i życie 17:25 Pogoda 17:30 Kurier 17:45 Regiony kultury 18:00 Kronika 18:15 Pogoda w regionie 18:20 Tematy dnia 18:30 Kronika sportowa 18:45 Sport motorowy 19:45 Warto wiedzieć 19:50 Kronika, pogoda 20:00 Telekurier na żywo 20:30 Kurier 20:40 Studio pogoda 20:45 Tematy dnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź bezpiecznie – magazyn 22:30 Kurier 22:45 Pogoda 22:50 Kurier sportowy 23:05 Tygodnik trójki – magazyn 23:50 Dzień róż (2, ost.) – film katastroficzny produkcji australijskiej (1998)



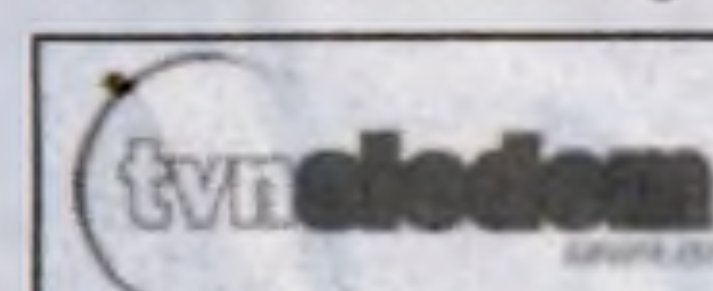
POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji TVP 7:30 Twój lekarz – magazyn 8:00 Euroko ja wiem – teleturniej 9:00 Hugo familijny 9:30 BRAVO 10:00 Pasjonaci 10:30 Samo życie – serial obyczajowy produkcji polskiej 13:30 Na ostrzu noża – magazyn 14:00 Tango z aniołem – serial obyczajowy produkcji polskiej 14:45 Słoneczny patrol – serial przygodowy produkcji USA 15:45 Wydarzenia 16:10 Jezioro marzeń – serial obyczajowy produkcji USA 17:10 Granice strachu – reality show 18:15 Zakręcone – serial komediowy produkcji polskiej 18:45 Wydarzenia, sport 19:30 D'Artagnan – film przygodowy produkcji niemiecko-angielsko-luksemburskiej (2001) (21:30 Lotto) 21:50 Grasz czy nie grasz – teleturniej 23:15 Plan B – komedia produkcji amerykańskiej (2001) 1:20 Magazyn sportowy 3:20 Reebok Hip-Hop



5:40 Telesklep 7:20 Automaniak – magazyn 7:55 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 8:30 Dzień dobry TVN – magazyn 10:30 VIVA Polska! 11:40 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 13:30 Sopot 2005 – konkurs o Bursztynowego Słowika 15:45 Szymon Majewski Show – program rozrywkowy 16:45 Siłacz 17:55 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 18:30 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:05 Niania – serial komediowy

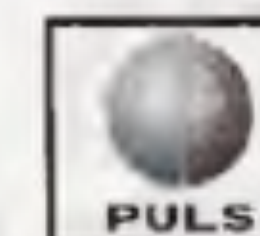
20:35 Kryminalni – serial sensacyjny produkcji polskiej 21:40 Krwawa profesja – dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej (2002) 0:00 Nie do wiary – opowieści niesamowite 0:30 Nie straconego



6:00 Telezakupy 8:00 Droga do gwiazd – program rozrywkowy 9:15 Gra na maksa – serial obyczajowy 10:15 Chwila prawdy – program rozrywkowy 11:35 Prawda przeciw prawdzie – western USA (1964) 13:35 Niesamowite historie – serial science-fiction 14:10 Na osi – magazyn 14:45 Jak tyse konie – program rozrywkowy 16:00 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy produkcji amerykańskiej 17:00 Star Trek: Rebelia – film science-fiction produkcji amerykańskiej (1998) 19:10 Kochane kłopoty – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 20:10 Parszywa dwunastka – film wojenny produkcji amerykańsko-angielskiej (1967) 23:15 Szalony Jackson – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1988) 1:15 Detektyw Monk – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 2:10 Nocne igraszki

TV 4

6:35 VIP – mag. 7:00 Pokemon – serial animowany 8:00 Instykt tropiciela – magazyn 8:30 Dekoratornia – magazyn 9:00 KINOMANIAK 10:00 Magazyn jeździecki 10:30 Sztukateria 11:00 VIP 11:30 MacGyver – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 12:30 Rebeka – thriller produkcji amerykańskiej (1940) 15:10 Dom nie do poznania – reality show 16:10 Być łabędziem – reality show 17:10 Władca pierścieni – film animowany produkcji amerykańskiej (1978) 20:00 Komisarz Rex – serial sensacyjny produkcji niemieckiej 21:00 TiVi-sekcja 22:00 Wydarzenia 22:10 Dzikie – serial komediowy 23:00 Dżentelmeński zakład – film erotyczny produkcji amerykańskiej (1995) 1:00 Komenda – magazyn 1:25 Drogówka 1:50 Punkt, set, mecz 2:15 VIP 2:40 Strefa P 3:05 Joker



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:10 Ostatnie zdjęcia. Brulion – film dokumentalny produkcji polskiej (2000) 7:10 Wolność Słowa – program religijny 7:50 Puls wieczoru 8:30 Gość Pulsu 9:00 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 10:00 Telezakupy 11:25 Przygody Salty'ego – serial animowany 12:00 Program religijny 13:40 Co jasnej bronisz Człochowy – film dokumentalny produkcji polskiej 14:45 Zdrowy puls – magazyn 15:10 Żebro Adama – magazyn 15:50 Siatkówka kobiet – Liga Mistrzyń 18:25 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 19:30 Wolność Słowa – program religijny 20:10 Globalna herezja – komediodramat produkcji angielsko-kanadyjskiej (2002) 22:40 Koncert 13 grudnia – film dokumentalny produkcji polskiej 0:30 Wolność słowa 1:00 Bez autocenzury 1:40 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dokumentalny 2:15 Ostatnie zdjęcia. Brulion – film dokumentalny produkcji polskiej (2000)

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

PROGRAM I, GODZ. 20.15

● **TWISTER** – Amerykański film katastroficzny z 1996 roku. Gdy Joanne miała pięć lat, jej ojciec zginął w czasie tornada. Dorosła już kobieta poświęca życie pracy naukowej, zajmując się badaniem kataklizmów. Gdy nadchodzi wiadomość o zbliżającej się trąbie powietrznej, natychmiast wyrusza w rejon zagrożenia. Jej śladem podąża były mąż William, obecnie meteorolog, oraz zawistny naukowiec Miller.

TVN, GODZ. 21.40

● **KRWAWA PROFESJA** – Dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2002 roku. Terry McCaleb, agent FBI, po rozległym zawale musi odejść z pracy. Niedługo potem przechodzi transplantację serca. Pewnego dnia piękna Meksykanka prosi go, by przeprowadził śledztwo w sprawie śmierci jej siostry. To właśnie jej serce przeszczepiono detektywowi. Terry podejrzewa, że sprawcą jest seryjny morderca, którego próbuje schwytać od wielu lat. Podejmuje się więc tej sprawy. O pomoc prosi przyjaciela z wojska, Jaspera.

PROGRAM I, GODZ. 22.15

● **RZĘKA ŚMIERCI** – Amerykański film sensacyjny z 1989 roku. Jest rok 1965. Podczas podróży w głąb amazońskiej dżungli, Anna, córka lekarza badającego przypadki zapadania przez miejscową ludność na nieznane choroby, zostaje porwana przez Indian. Poszukiwacz przygód John Hamilton, który poprowadził wówczas ekspedycję w okolice zaginionego Zaginionego Miasta, jest przekonany, że porwana kobieta właśnie tam przebywa.

PROGRAM II, GODZ. 22.40

● **JOHNNY MNEMONIC** – Amerykańsko-kanadyjski film science-fiction z 1994 roku. Jest rok 2021. Cywilizację zdominowały wysoko rozwinięte technologie komputerowe. Prawie połowa ludzkości cierpi na tajemniczą chorobę. Od zagłady uratować może ją tylko Johnny Mnemonic. Jest kurierem, który przejął tajne informacje, wykradzione potężnej korporacji. Przemycza je przez granice, ukryte w mózgu w specjalnym mikrochipie. Musi wygrać wyścig z czasem, gdyż w wyniku przeladowania danymi grozi mu nawet śmierć.

TV POLSAT, GODZ. 23.15

● **PLAN B** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2001 roku. Księgowa Fran Varrechio dziedziczy po śmierci męża jedynie jego długi. Okazuje się, że wierzyciel jest członkiem mafii. Kobieta nie ma możliwości spłacenia długu, musi więc go odpracować i staje się płatnym mordercą na usługach mafii. Nie potrafi jednak zabić z zimną krwią, jak tego oczekuje pracodawca. Zamiast więc likwidować niewygodnych dla mafii ludzi, przechowuje ich u siebie w domu.

WESELNE PRZYJĘCIA
0696-304-674

ANTYWŁAMANIOWE
♦ OKNA ♦ DRZWI



SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS, RATY

HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54

ul. Prądnicka 49, 633-55-45

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER

PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW

FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

„POD BRZÓZKAMI”

TV SAT
TELEBIM

Plac Targowy „Tomex” GRY ZRĘCZNOŚCIOWE

wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00

wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzkowskie) – do godz. 22.00

smaczna domowa kuchnia • pieczone kurczaki
kebab • „knysz” z grilla • tanie zestawy z coca-cola



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a

Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00



✓ **SAMOOSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA**

– czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TV P1

6:00 W labiryncie (119/120): Bójka
6:25 W labiryncie (120/120): Pożegnanie 6:55 Był taki dzień 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach 7:55 Kucyki z Gwiazdowego Wzgórza: Kto tu rządzi? 8:10 Domisie: Ulubiona zabawka 8:35 Dzieci świata: Moja farma: Svanborg w Islandii 8:50 Dzieci świata: Czas na zabawę: Sif w Maroku 9:05 Teleranek 9:35 Songowanie na ekranie 10:00 Królestwo Maciusia 10:30 Szkoła złamanych serc (28) 11:15 Wigilia na Rynku w Krakowie – relacja 11:25 Tydzień 11:55 Między ziemią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 12:50 Był taki dzień 13:00 Wiadomości 13:10 Wywiad i opinie 13:35 Puchar Świata w skokach narciarskich – Engelberg 15:50 Quo vadis? (6/6) 16:40 Wigilia na Rynku w Krakowie – relacja 16:45 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Warto kochać (20) 18:10 SEJF: Subiektywny Express Jacka Fedorowicza 18:25 Okazja (9): Wigilia zastępcza 18:50 Zapowiedź następnego odcinka 19:00 Dobranocka: Pszczółka Maja 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Wiedźmy (8): Włoski łącznik 21:10 Zakochana Jedynka: Gdzie serce twoje – dramat prod. amerykańskiej (2000); reż.: Matt Williams; wyk.: Natalie Portman, Ashley Judd, James Frain 23:15 Uczta kinomana: Szukając siebie – film produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Gus Van Sant; wyk.: Sean Connery, Anna Paquin, F. Murray Abraham 1:30 Kino nocnych marków: Piątek trzynastego: Jason zdobywa Manhattan – horror produkcji amerykańskiej (1988); reż.: Rob Hedden; wyk.: Jensen Daggett, Scott Reeves, Mark Richman, Barbara Bingham (tylko dla dorosłych) 3:05 Był taki dzień 3:10 Zakończenie dnia

TV P2

5:55 Złotopolscy (293): Oświadczyły 6:20 Dwójka Dzieciom: Teletubisie 6:45 Słowo na niedzielę 6:50 Film dla niesłyszących: Rodzinka (1/16): Ząb za ząb – serial komediowy TVP 7:15 Film dla niesłyszących: Rodzinka (2/16): Bezstresowe wychowanie 7:40 Smak Europy 7:55 M jak miłość (370) 8:45 Niesformalne aniołki 9:15 Dzika Afryka: Wybrzeża 10:05 Animals (428) 10:35 Rodzinne oglądanie: Prawda o Herodzie (2004) 11:35 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Uroczysty smak 12:05 Gwiazdy w południe: Cincinnati Kid – western produkcji amerykańskiej (1965); reż.: Norman Jewison; wyk.: Steve McQueen, Edward Robinson, Ann Margaret, Karl Malden 14:00 Familiada 14:30 Złotopolscy (726) 15:05 Szansa na Sukces: Piosenki Katarzyny Gaertner 16:00 Na dobre i na złe (238): Ślub Mariolki 17:05 Tygodnik Moralnego Niepokoju 17:30 7 dni świat 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Gala Wolontariatu 2005 – widowisko 20:00 Panorama flesz 20:05 Europa da się lubić: Europa od serca 21:05 Egzamin z życia (29) 21:50 Zapowiedź serialu „Egzamin z życia” 22:00 Panorama 22:20 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 Dolina Kreatywna 23:10 Studio Teatralne Dwójki: „Made in Poland”; reż.: Przemysław Wojcieszek; wyk.: Eryk Lubos, Anita Podębniak, Janusz Chabior, Przemysław Bluszczyński, Paweł Wolak, Katarzyna Dworak, Bogdan Grzeszczak, Justyna Pawlicka, Tomasz Radawiec (za zgodą rodziców) 1:15 Ogród sztuk – program Kamili Drekiej 1:40 Pieśń bociana – film fab. prod. wietnamskiej (2000); reż.: Jonathan Foo, Phan Quang, Binh Nguyen; wyk.: Chi Bao Pham, Ngoc Bao Ta, Quang Hai Ngo, Quang Vinh Luu, Mai Nguyen Trinh (za zgodą rodziców) 3:20 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Od arii do piosenki: Kazimierz Kowalski zaprasza 6:50 Bezludna wyspa: Katarzyna Ankudowicz, Monika Obara, Agata Holc, Kamil Maćkowiak, Kuba Wesołowski 7:40 Pamiętaj o mnie 8:05 M jak miłość (299) 8:55 Słowo na niedzielę 9:00 Ziarno 9:25 Dwa światy (7/26) 9:50 Książki z górnej półki – prezentacje: Książka dla Malucha 9:55 Polskie krajoznawstwo: Zapraszamy na narty – felieton 10:10 Ojczyzna polszczyzna: W lesie 10:25 Złotopolscy (688): Adwokat 10:50 Złotopolscy (689): Śledztwo 11:15 Niedzielne muzykowanie: Koncert na Wawelu: I. J. Paderewski – koncert fortepianowy a-moll 11:55 Między ziemią a niebem – mag. 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem – mag. 13:00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła św. Kazimierza – Sanktuarium św. Faustyny w Świnicach Warchich 14:05 Czarne chmury (3/10) 14:55 Festiwal Polskich Filmów w Ameryce: Chicago 2005 – rep. 15:15 Zaproszenie 15:35 Wywiad i opinie – pr. publ. 15:55 Biografie: Kariera i sumienie – film dok. 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:30 Tam gdzie jesteśmy: Powrót do Buczacza 18:00 Salon kresowy: Drukarz z VIII-go Gimnazjum 18:15 M jak miłość (300) 19:00 SEJF – Subiektywny Express Jacka Fedorowicza (13) 19:15 Dobranocka: Baśnie i bajki polskie: Szklana Góra 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Taranthriller – film fabularny produkcji polskiej (1993); reż.: Mirosław Dembiński; wyk.: Marek Kondrat, Hanna Mikuć, Agata Dembińska, Bartłomiej Topa, Dorota Segda, Henryk Bista 21:00 Bezludna wyspa: Katarzyna Ankudowicz, Monika Obara, Agata Holc, Kamil Maćkowiak, Kuba Wesołowski 21:45 Festiwal Polskich Filmów w Ameryce Chicago 2005 – reportaż 22:05 Kabaret Starszych Panów: „Wieczór pierwszy wspomnień. Herbatka”; reż.: Jeremi Przybora, Jerzy Wasowski; wyk.: Jeremi Przybora, Jerzy Wasowski, Wiesław Gołas, Wiesław Michnikowski, Ewa Tchórznička 23:00 Memento grudniowe – film dok. 23:40 Regionalia – magazyn 0:05 M jak miłość (300) 0:50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:40 Tygodnik Trójki – mag. 7:20 Książka dla malucha 7:25 Lippy and Messy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 U siebie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Tele motor sport 10:10 Pamiętaj o sercu 10:30 Kurier 10:45 Telewizja regionów 11:30 Kurier 11:45 Było, nie minęło 12:10 Książka tygodnia – mag. 12:30 Kurier 12:45 Telewizja regionów 13:30 Kurier 13:45 Telewizja regionów 14:30 Kurier 14:35 Siatkówka mężczyzn 15:00 Puchar Polski 16:30 Kurier 16:45 Kronika, prognoza pogody 16:50 Speed 2 – mag. 17:00 Portrety 17:25 Pogoda 17:30 Kurier 17:45 Regiony kultury 18:00 Kronika 18:25 Pogoda 18:30 Kronika sportowa 18:45 Małopolski magazyn piłkarski 19:25 Dzieła zebrane kabaretu Potem 19:50 Kronika 20:00 Od niedzieli do niedzieli 20:30 Kurier 20:45 Młodzież kontra 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Sport 22:30 Kurier 22:45 Pogoda, sport 23:05 Za 3 w Trójce 0:00 Od niedzieli do niedzieli 0:30 Elisa z Rivombrosy – serial obycz.

POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 7:10 BRAVO 7:25 Król szamanów – serial anim. 7:50 Power Rangers – serial s.f. 8:15 Hugo – program dla dzieci 8:45 Wszystko o zwierzętach – serial 9:15 Eksploracje 9:45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 10:45 Bibi Blocksberg – mała czarodziejka – film fantasy produkcji niemieckiej (2002) 13:00 Johnny Wykalaczka – komedia sensacyjna w l. (1991) 15:30 Fundacja Polsat 15:45 Wydarzenia

16:10 Za wszelką cenę – reality show 17:10 Eureko – ja to wiem – teleturniej 18:15 Daleko od noszy – serial kom. pol. 18:45 Wydarzenia, Pogoda 19:20 Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. 20:20 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. 21:30 Losowanie Lotto 21:40 Fala zbrodni – serial sens. pol. 22:40 Kuba Wojewódzki – talk-show 23:40 Granice strachu – reality show 0:45 Magazyn sportowy 2:45 Rambo 3 – film sensacyjny USA (1988) 4:25 Aquaz music zone

tvn

6:15 Telezakupy 7:55 Maraton uśmiechu – pr. rozryw. 8:30 Dzień dobry TVN – magazyn 10:30 Święteczna ucieczka – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1992) 12:30 Co za tydzień – magazyn 12:55 Niania – serial kom. pol. 13:25 Spokojnie tatuśku – komedia obyczajowa produkcji amerykańskiej (1989) 15:50 Sopot 2005 – koncert 16:55 Magda M. – serial obycz. pol. 17:55 Kryminalni – serial sens. pol. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:05 Inwazja grzechotników – thriller USA (1996) 22:00 Pod napięciem – talk-show 22:35 Superwizjer – mag. 23:05 Nie do wiary – opowieści niesamowite 23:40 Camera Cafe – serial kom. pol. 0:15 Nic straconego

tvn niedziela

6:05 Telesklep 8:05 Na osi – mag. 8:40 Jak tyse konie – program rozrywkowy 9:55 Seans filmowy 11:05 Star Trek: Rebelia – film s.f. produkcji amerykańskiej (1998) 13:15 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy 14:05 Kochane kłopoty – serial obycz. USA 15:05 Niesamowite historie – serial s.f. 15:40 Droga do gwiazd – program rozrywkowy 16:55 Doczekać zmroku – thriller USA (1967) 19:10 Karen Sisco – serial sens. USA 20:10 Kula – film s.f. USA (1998) 22:55 Detektyw Monk – serial sens. 23:55 Co za tydzień – mag. 0:30 Akta zbrodni – serial dok. 1:00 Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

6:25 KINomaniaK 6:50 Sztukateria 7:15 Pokemon – serial anim. 8:15 Władca Pierścieni – film animowany USA (1978) 11:00 „Hell's Kitchen” od kuchni – reality show 12:00 KINomaniaK – magazyn 12:30 Dekoratornia – magazyn 13:00 Instykt tropiciela – magazyn 13:30 FIFA Futbol Mundial – mag. 14:00 MacGyver – serial sens. 15:00 Druga strona medalu – komedia USA (1998) 17:00 TiVi-sekcja 18:00 Jane Eyre – melodramat USA (1996) 20:25 Szalona malolata – komedia USA (1989) 22:25 Drogówka – magazyn 23:00 Wydarzenia 23:10 Główny podejrzany – film sensacyjny USA (2000) 1:05 Ukryte kamery w natarciu 1:35 Drogówka – magazyn 2:00 Komenda – magazyn 2:25 KINomaniaK 2:55 Sztukateria

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Rekolekcje adwentowe 6:25 Co jasnej bronisz Częstochowy – film dok. pol. 7:30 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. 8:15 Żebro Adama – program religijny 9:00 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 10:00 Telezakupy 11:25 Przygody Salty’ego – serial anim. 12:00 Anioł Pański 12:25 Wolność Słowa 13:00 Anioł przychodzi wieczorem 13:40 Kropidło 14:15 Knieja – film dok. 14:40 Urządzenie Europy 15:05 Serce Europy albo myśz, która ryknęła – film dok. pol. 16:20 Sprycać z ulicy Osbourne – komediodramat USA (1999) 18:00 Europejskie ogrody zoologiczne 18:35 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 19:50 Bez autocenzury – pr. publ. 20:30 Język motyli – hiszpański dramat obyczajowy (1999) 23:30 Wolność Słowa 0:05 Trzęsienie ziemi w Nowym Jorku – film katastroficzny USA (1998) 2:00 Urządzenie Europy

EQUAL PARTNERSTWO INICJATYW NOWOHUCKICH NOWA HUTA – NOWA SZANSA

WYŻSZE UCZELNIE W PIN

Wśród 12 partnerów Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich znajdują się 2 wyższe uczelnie – Uniwersytet Jagielloński reprezentowany przez Instytut Spraw Publicznych oraz Akademia Ekonomiczna w Krakowie reprezentowana przez Małopolską Szkołę Administracji Publicznej. Aby projekt realizowany był na wysokim poziomie merytorycznym: wszyscy musimy się szkolić. Ruszyły już pierwsze warsztaty w ramach „Akademii Inspiracji” zorganizowanej dla Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich i prowadzonej przez Wszechnicę Uniwersytetu Jagiellońskiego. W ciągu 10 dwumiesięcznych sesji liderzy manufaktur integracyjnych i beneficjenci ostateczni w nich zatrudnieni, przedstawiciele partnerów i pracownicy biura PIN wezmą udział w warsztatach umiejętności menedżerskich, interpersonalnych i osobistych. Będą szkolić umiejętności leaderskie, techniki twórczego myślenia, podejmowania decyzji, rozwiązywania konfliktów, sztukę przekonywania i wywierania wpływu, negocjacji, prezentację i wystąpienia publiczne czy radzenie sobie ze stresem. Dodatkowo manufaktury integracyjne wezmą udział w wewnętrznej rywalizacji w formie giełdy, na której akcjonariuszami będą eksperci z Wszechnicy UJ, którzy na bieżąco będą obserwować, wspierać i korygować działalność manufaktur oraz oceniać i komentować rozwój poszczególnych przedsięwzięć. Akcjonariusze będą mogli kupować i sprzedawać akcje każdej z manufaktur integracyjnych, wpływając w ten sposób na ich notowania. Rywalizację w każdej sesji wygra zespół, którego manufaktura uzyska największy wzrost notowań. Taka forma nauki, z elementami symulacji, wydaje nam się bardzo interesująca, pierwsze spotkania pokazały, że jest ona atrakcyjna również dla wszystkich uczestników kształcenia.

Drugim, obok kompetencji, niezwykle ważnym elementem jest sprawne zarządzanie. Zarządzanie projektem, a zwłaszcza projektem



„miękkim” (nazwijmy go społecznym) to proces, który stanowi o powodzeniu przedsięwzięcia, niewydolny system zarządzania, źle funkcjonujące kanały komunikacyjne, brak monitoringu i brak oceny to zagrożenie nawet dla najlepszego projektu. Małopolska Szkoła Administracji Publicznej Akademii Ekonomicznej przygotowuje dla Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich system monitoringu i oceny (MiO), który będzie funkcjonował wewnątrz projektu Nowa Huta – Nowa Szansa i który ułatwi zarządzanie projektem. W celu zapewnienia skuteczności i poprawności realizacji Programu Equal oraz przygotowania oceny osiągniętych rezultatów, partnerstwa na rzecz rozwoju zobowiązane są do prowadzenia wewnętrznego monitoringu i samooceny projektu w trakcie jego trwania. Monitoring całego partnerstwa będzie prowadzony przez powstające w ramach projektu Centrum Przedsiębiorczości Społecznej, jednak każdy z Partnerów będzie zobowiązany do przeprowadzenia samooceeny według zasad określonych w formularzach sprawozdań merytorycznych i finansowych. Zebrane co miesiąc od partnerów sprawozdania będą trafiały do CPS, a napisane na ich podstawie raporty do administratora, który czuwa nad realizacją całego projektu. Dzięki dobremu systemowi Monitoringu i oceny, który opracuje dla nas MSAP AE, będziemy mogli obserwować i analizować proces realizacji projektu Nowa Huta – Nowa Szansa, elastycznie reagować na zmiany i, co za tym idzie, realizować nasz plan.

STARA MATURA OSTATNIA SZANSA!

Zespół Szkół Zawodowych „Budostal” Kraków, os. Kościuszkowskie 2

ogłasza nabór na semestr I Zaoicznego Liceum Handlowego dla Dorosłych i Technikum Budowlanego dla Dorosłych

Termin rozpoczęcia zajęć 16.01.2006 r.

Dodatkowe informacje w sekretariacie szkoły ☎ 648-75-51, 648-43-95 www.zszbudostal.republika.pl

BISTRO BOB os. Dywizjonu 303 bl. 12 (12-18)

Tania i zdrowa kuchnia domowa
OBIAD NA TELEFON ➔ 642-50-66
Dostawa od 20 zł ➔ gratis (na terenie Nowej Huty)
ORGANIZACJA IMPREZ OKOLICZNOŚCIOWYCH
♦ CATERING ♦ OBSŁUGA FIRM
❖ potrawy tradycyjne ❖ dania wegetariańskie i dietetyczne

TV P1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Przegląd prasy o 6.15, 6.45, 7.15, 7.45; skrót Wiadomości o 6.30, 7.00, 7.30, Pogoda o 6.32, 7.05, 7.34 oraz Był taki dzień o 6.34 i 7.36) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2669) 8:40 Listonosz Pat: Pat i żywy 8:55 Listonosz Pat: Pat i sanki 9:10 Budzik: Jedziemy pociągiem 9:40 Papius: Przebudzenie Purpurowego Sfinksa 10:10 Zaginiony świat 3 (15): Finka 10:50 Telezakupy 11:25 Rolnictwo na świecie 11:40 Ekonomia dla Kazika 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Warto kochać (20) 12:55 Pan Fasola: Kamping: Samolotik 13:20 Co tu jest grane? – program muzyczny 13:40 Zapiski znalezione w trawie – film dokumentalny 14:15 AAAabsolutnie każda praca – magazyn 14:25 Rewizja nadzwyczajna: Generał Władysław Anders 15:00 Wiadomości 15:10 Popołudnie z Jedyką: Moda i mody – magazyn 15:20 Telenowela 15:25 Popołudnie z Jedyką: Moda i mody 15:30 Czas na spacer. 15:34 Popołudnie z Jedyką: Moda i mody 15:40 Pogoda 15:43 Czas na spacer 15:45 Mieszkać w Europie – reportaż 15:55 Kuchnia z Okrasa: Sądacz w dymie i w dyni 16:15 Był taki dzień 16:25 Moda na sukces (2669) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Na celowniku 17:30 Klan (1025) – telenowela TVP 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:25 Plebania (627) – telenowela TVP 19:00 Wieczorynka: Smerfy: Posagowy Maruda – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Prosto w oczy (wydanie specjalne) – program Moniki Olejnik 21:00 Teatr Telewizji: Scena Jedynki: „Żywy Józef”; reż.: Piotr Tomaszuk; wyk.: Maciej Stuhr, Janusz Michałowski, Jan Peszek, Anna Dymna, Stanisława Celińska, Maja Ostaszewska, Jerzy Łapiński, Władysław Kowalski, Jacek Braciak, Cezary Kosiński 22:40 Boża podszewka 2 (11/16) – serial TVP (za zgodą rodziców) 23:45 Wiadomości 24:00 Król koki (5) – serial policyjny produkcji amerykańskiej (2003) (za zgodą rodziców) 0:40 Król koki (6) (za zgodą rodziców) 1:20 Był taki dzień 1:25 Kinematograf – magazyn 1:50 Nie ma innej drogi – film dokumentalny 2:30 Więziennik z Rangunu: Aug San Suu Kyi – film dokumentalny produkcji szwajcarskiej (2003) 3:10 Był taki dzień 3:15 Zakończenie programu

TV P2

5:50 Złotopolscy (294): Klonacja 6:15 10 minut tylko dla siebie 6:30 Dwójka Dzieciom: Gruby (3/7): Tajemnica biblioteki – serial TVP 7:00 Od przedszkola do Opola: Łzy 7:25 Dwójka Dzieciom: Teletubisie – serial animowany produkcji angielskiej (1997) 7:55 Zmiennicy (12/15): Obywatel Monte Christo – serial TVP 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym ok.: 9:30, 10:30, 11:05 Pogoda; 10:00, 11:00 Panorama) 11:10 M jak miłość (237) 12:00 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza: Smak XX wieku – najważniejsze potrawy według Roberta Makłowicza 12:30 Przystanek praca 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:05 Pogoda 13:10 Za murami Watykanu – film produkcji amerykańskiej (2001) 14:05 Ojczyzna polszczyzna: O polszczyźnie cudzoziemców – program prof. Jana Miodka 14:20 Pasterz bez owczarni – film dokumentalny 14:45 Kochaj mnie (128) – telenowela dokumentalna TVP 15:10 Janosik (8/13): Dobra cena – serial TVP 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:15 Duże dzieci: talk-show 17:00 Co ci dolega?: Zdążyć przed pandemią – film dokumentalny produkcji australijskiej (2005) 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Gorączka 20:00 Panorama flesz 20:10 M jak miłość (371) – se-

rial TVP 21:00 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:10 Kochaj mnie (129) – telenowela dokumentalna TVP 21:35 Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza (za zgodą rodziców) 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:35 Pogoda 22:45 Warto rozmawiać 0:00 Nowojorscy gliniarze 8 (18/20) – serial produkcji amerykańskiej (2001) (za zgodą rodziców) 0:45 Nowojorscy gliniarze 8 (19/20) (za zgodą rodziców) 1:30 Wieczór Melomana: „Polskie Requiem”, Krzysztof Penderecki (2) – koncert 3:25 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Konserwacja nadajnika w godz. 6:00–15:00 15:00 Salon kresowy: Drukarz z VIII-go Gimnazjum – reportaż 15:15 Między Odrą a Renem 15:30 Ze sztuką na ty: Skamandryci: „Chmury nad nami rozpal w łunę”, Julian Tuwim 16:00 Jedynecka: Lustro 16:25 Polskie krajoznawstwo: Ziemia Tarnowska – felieton 16:30 Tajemnice lasu: Boże Narodzenie wśród drzew – reportaż 16:50 Polskie miasta i miasteczka 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Bo mój chłopak piłkę kopie (3) – reportaż 17:30 Telezakupy 17:45 My Wy Oni – magazyn 18:15 Anna Dymna – spotkamy się 18:45 To jest pasja – reportaż produkcji amerykańskiej (2005) 19:05 Kościół i świat – magazyn 19:15 Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok (17): Spotkanie z kolegą 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Prosto w oczy (wydanie specjalne) – program Moniki Olejnik 20:45 Klan (1001) – telenowela TVP 21:10 Plebania (326) 21:35 Sportowy tydzień 22:05 Przeprowadzki (3/10): Serwantka generałowej 23:00 Komornicy (za zgodą rodziców) 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 0:15 Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza (tylko dla dorosłych) 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Europa w zagrodzie 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Warto wiedzieć 8:10 Wiara i życie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Magazyn majsterkowi-cza – serial dok. 9:30 Kurier 9:55 Czy musiało tak być 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Teleplotki 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Młodzież kontra 12:30 Kurier 12:35 Muzykańcy – film dok. 12:50 Rodzina człowiecza – film dok. 13:30 Kurier 13:45 Wielka historia małych miast 14:15 To jest temat 14:30 Kurier 14:45 Regiony kultury 15:00 Od niedzieli do niedzieli 15:30 Kurier 15:45 Magazyn majsterkowi-cza – serial dok. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Konkurs TVP 3 16:50 Kronika, pogoda w regionie 16:55 9 i 1/2 – mag. 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Studio otwarte TVP 3 19:10 Jedź bezpiecznie 19:30 Studencki magazyn dezinformacyjny 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Studio pogoda 21:00 Echo dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:55 Sport, pogoda 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:55 Kurier sportowy 23:05 Telekurier – na żywo 23:40 Wagary – komedia sens. USA (1989)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:10 Interwencja – mag. 7:30 BRAVO 8:00 Zbuntowany anioł – telenowela argentyńska 9:00 Gra w ciemno – teleturniej 9:55 Daleko od noszy – serial kom. pol. 10:30 Grasz czy nie grasz – teleturniej 11:50 Niezakazane reklamy 12:00 Zbuntowany anioł – telenowela 12:50 Ja się zastrze-lę – serial kom. USA 13:20 13 Post-runek – serial kom. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. pol. 14:45 Niezakazane reklamy 15:00 Tango z aniołem – serial obycz. 15:54 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Świat według Bundych – serial kom. 17:00 Gra w

ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:20 Samo życie – serial obycz. pol. 20:05 Prognoza pogody 20:10 Sport 20:15 Interwencja 20:45 Rambo 3 – film sensacyjny USA (1988) (21:30 Lotto) 22:50 VIP – serial sens. USA 0:00 Biznes informacje 0:25 Bumerang 0:55 Nocne randki – pr. erot. 1:45 Kółko i krzyż – komedia sensacyjna USA (1981) 3:10 Aquaz music zone

tvn

5:15 Telezakupy 7:55 Nash Bridges – serial sens. 7:55 Nocny kurs – serial sens. 8:50 Wykręć numer – teleturniej 10:10 Graj o raj 11:05 Zielone drzwi 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 Detektywi – serial 13:45 Nocny kurs – serial sens. 14:45 Nash Bridges – serial sens. 15:45 Gorzka zemsta – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Najlepsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Szymon Majewski Show – pr. rozryw. 22:30 Sopot 2005 – koncert Simply Red 0:00 Fakty, ludzie, pieniądze – magazyn 0:30 Wydanie drugie, poprawione – magazyn 1:00 Multikino 1:25 Uwaga – magazyn 1:45 Telezakupy 2:05 Nic straconego

tvn śledczy

6:35 Telezakupy 7:00 Hyde Park 7:30 Mała księżniczka – telenowela 8:30 Karen Sisco – serial sens. USA 9:30 Savannah – serial obycz. 10:30 Policjanci z Miami – serial sens. 11:30 Mania grania – teleturniej 12:30 Telezakupy 14:40 Mała księżniczka – telenowela 15:40 Nauka jazdy 16:10 Dzień dobry, Miami – serial kom. 16:40 Przyjaciele – serial kom. 17:10 Powrót do Edenu – serial obycz. 18:10 Policjanci z Miami – serial sens. 19:10 Dzień dobry, Miami – serial kom. 19:40 Przyjaciele – serial kom. USA 20:10 Pokochaj moje córki – dramat obyczajowy USA (2001) 22:35 Witchblade: Piętno mocy – serial przygod. USA 23:40 Ta sama miłość, ten sam deszcz – film obyczajowy USA (1999) 2:00 Nocne igraszki

TV 4

5:55 KINomaniaK 6:20 VIP 6:45 Muzyczne listy 7:45 TV Market 8:00 TiVi Sekcja 9:00 Jane Eyre – melodramat USA (1996) 11:15 Kasa na bank 12:15 TV Market 12:30 „Hell's Kitchen” od kuchni 13:30 Taxi – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:10 Pokemon – serial anim. 15:40 Kachorra to ja – telenowela 16:35 Port lotniczy – serial dok. 17:10 Benny Hill 17:45 Daję słowo – teleturniej 18:30 Drogówka 19:00 MacGyver – serial sens. USA 20:00 Dzikie – serial kom. pol. 20:50 Kroniki nie z tej ziemi – serial s.f. USA 21:45 Informator prawny 22:00 Wydarzenia 22:10 Szalona ma-lolata – komedia produkcji amerykańskiej (1989) 0:10 Pałac żolibundów – serial obycz. USA 0:40 Muzyczne listy 1:30 Informator prawny 1:45 Strefa P 2:10 Joker

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Serce Europy albo mysz, która ryknęła – film dok. pol. 7:05 Urządzenie Europy 7:25 Parki krajoznawcze – serial dok. 8:05 Bez autocenzury – pr. publ. 8:45 Kropidło 9:15 Kalejdoskop paryski – film dok. pol. 10:15 Telezakupy 11:40 Program religijny 12:40 Jak to się robi? 13:00 Parki krajoznawcze – serial dok. 13:40 Gość Pulsu 14:00 Urządzenie Europy 14:20 Język motyli – hiszpański dramat obyczajowy (1999) 16:30 Bez autocenzury 17:10 Szpital na peryferiach – serial obycz. 18:20 Byłem żołnierzem – film dok. pol. 19:05 Żebro Adama 19:45 Puls wieczoru 20:30 Fanatyk – dramat psychologiczny USA (2001) 22:30 Gość Pulsu 23:00 Puls wieczoru 23:45 Parki krajoznawcze – serial 0:25 Wolność Słowa – mag. 1:00 Zdrowy Puls 1:25 Gość Pulsu 1:50 Anioł przychodzi wieczorem 2:30 Puls wieczoru

Rzut oka

JAK AGENT Z KANCLERZEM

Słowo Polska w ostatnich dniach coraz częściej pojawia się w zagranicznych mediach. Niestety w różnym kontekście – gwałcący prostytutkę, eurodeputowany chwilowo przebił nawet tajne więzienia CIA na terenie naszego kraju. protesty w sprawie eurobudżetu czy budowę podziemnego gazociągu pod Bałtykiem.

Zgłoszenie przez panią uprawiającą najstarszy zawód świata, że została potraktowana w sposób karygodny przez eurodeputowanego z Polski, można traktować na razie jako niepotwierdzony w sumie zarzut. I tak jednak takie newsy mogą zrobić sporo złego. Po pierwsze, jak reprezentant katolickiego kraju może korzystać z usług takich kobiet. Widać, jak to bywa z parlamentarzystami z list Samoobrony, zabrakło mu widać finezji, aby zdobyć serce i ciało kobiety niekoniecznie utrzymującej się z płatnej miłości. Partia ta jednak ma wybitne szczęście przyciągania do siebie takich popaprańców. Nawet jak potem się jej wyrzekają. Casus posła Misztala, jednego z najbogatszych parlamentarzystów, który postanowił odwiedzać nocne lokale w celu bliżej nieznanym, jasno to pokazuje.

Nadal brak potwierdzenia innych informacyjnych hitów dotyczących tajemniczych więzień dla terrorystów Al-Kaidy, których miało być na naszym terytorium już pięć. Urzędujący nadal prezydent zaprzecza, aczkolwiek amerykańskie źródła są coraz bardziej wiarygodne. Nie dziwi, że już postanowiono w tej sprawie powołać specjalną sejmową komisję. Pierwszą w nowym parlamencie. Tym bardziej że zaprzeczenia amerykańskiej administracji są już jakby mniej stanowcze i skupiają się na kwestionowaniu torturowania w takich miejscach zatrzymanych, a nie istnienia takich więzień i ładowania supertajnych samolotów.

Ówczesni szefowie Agencji Wywiadu czy WSI już w tych firmach nie pracują, więc być może czegoś się od nich dowiemy, aczkolwiek jest to obecnie tylko sfera przypuszczeń. Bardziej prawdopodobne, że ten temat posłuży jako kanwa scenariusza sensacyjnego filmu. Gorzej, gdy się okaże, że kiedyś „sprzedawane” przez przewodniczącego Leppera informacje o talibach w Kewkach staną się równie prawdopodobne, jak te dotyczące lotniska w Szymanach czy działań obcych wywiadów w Kijokutach.

Niestety nie dość, że nie najlepiej o nas słychać, a sprawa CIA w znaczący sposób może wpłynąć na bezpieczeństwo obywateli, to także inne nasze europejskie interesy nie są w fazie wzrostowej. Kwestia budżetu unijnego, na którym sporo możemy stracić, to jedna sprawa, która być może zostanie nieco uporządkowana. Nie należy się jednak tego spodziewać, jeżeli chodzi o nasze kontakty z Rosją, a poprzez zaangażowanie Niemiec w budowę gazociągu pod Bałtykiem, także z naszym zachodnim sąsiadem. Tutaj sytuacja staje się o tyle poważna, że po pierwsze, zagraża to nie tylko w przyszłości naszemu bezpieczeństwu energetycznemu, ale już obecnie przekłada się na ograniczanie eksportu towarów do Rosji. Zmowa byłego agenta KGB niejakiego Putina i jego obecnego pracownika ekskanclerza Schroedera nie wróży nic dobrego.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

OPOZYCJONIŚCI I SOJUSZNICY

Dla perspektyw polskiej polityki w nadchodzącym roku miniony tydzień był ważny z dwóch powodów. Po pierwsze, dwie zwaśnione partie prawicy, a więc Prawo i Sprawiedliwość oraz Platforma Obywatelska zgodnie głosowały podczas wyboru nowego prezesa Instytutu Pamięci Narodowej. Pamiętając kłótnie sprzed pięciu lat, gdy Sejm przez wiele miesięcy nie mógł uzgodnić kandydatury dysponującej wy-maganą większością głosów, można mieć nadzieję, że w obecnej kadencji częściej zwyciężać będzie pragmatyzm oraz zrozumienie dla nadrzędności interesów państwa. Przypomnijmy, że w zeszły piątek za wyborem prezesa IPN głosowały PiS i PO, a także LPR i PSL, natomiast przeciw SLD i Samoobrona.

Po drugie, zaczęła się dyskusja nad budżetem państwa, a tym samym dyskusja nad przyszłością obecnego parlamentu. Jak wiadomo, ewentualne odrzucenie ustawy budżetowej skutkuje rozpisaniem nowych wyborów. Ponieważ budżet przygotowuje rządząca partia, to ona musi przekonać inne ugrupowania do poparcia jej projektu. Paradoks polega na tym, że na przyjęciu budżetu najbardziej zależy opozycji, a najmniej rządzącemu PiS-owi. Dlaczego? To proste. Sondaże opinii publicznej pokazują, że gdyby dziś doszło do wyborów, PiS otrzymałby około 10 procent głosów więcej niż we wrześniu, PO miałaby wynik nieznacznie lepszy niż poprzednio, natomiast Samoobrona straciłaby parę procent, a LPR, SLD i PSL znalazłby się poza wyborczym progiem. Dlatego opozycja ma powody, aby obawiać się nowych wyborów, a jej posłowie, gdy zorientują się, że los ich diet poselskich jest zagrożony, z pewnością zgłoszą za uchwaleniem budżetu.

Sko-ro ponowne wybory opłacają się tylko PiS-owi, to jaki sens ma pozostawanie w opozycji Platformy Obywatelskiej? Tym bardziej że jest to opozycja tak niewygodna, jak wykazało głosowanie nad projektem nowelizacji ustawy o radiofonii i telewizji, gdy za odrzuceniem projektu PO wystąpiła razem z SLD. Może się okazać, że głosowanie przeciw rządowi będzie skazywać Platformę na sojusz z postkomunistami, co prędzej czy później (ale raczej prędzej) doprowadzi do rozłamu wewnątrz partii, a w konsekwencji do jej całkowitej marginalizacji.

Warto odnotować jeszcze jeden wątek wydarzeń z ostatniego tygodnia, tym razem dotyczący polityki zagranicznej. Przez Europę przetacza się fala podejrzeń związanych z tzw. tajnymi lotami samolotów amerykańskiej agencji wywiadowczej CIA do kilku państw naszego kontynentu. Podczas niektórych z tych lotów mieli być przewożeni najbardziej strzeżeni więźniowie – przywódcy organizacji terrorystycznych. Rozmaite lewicowe organizacje wystąpiły hałaśliwie przeciwko tym lotom, a także w obronie terrorystów, rzekomo brutalnie traktowanych przez funkcjonariuszy CIA. Powtarzając opinie tych organizacji wiele gazet i stacji TV, także w Polsce, zdaje się nie pamiętać, że toczy się wojna na śmierć i życie z Al-Kaidą i innymi podobnymi grupami, że w zamachach nie tylko w Nowym Jorku, ale także w Madrycie i Londynie zginęły tysiące niewinnych ludzi, że Amerykanie ponoszą główny ciężar walki z terroryzmem, a wiele państw Europy, w tym Polska, jest ich sojusznikami w ramach NATO. Czy sojusznikowi, walczącemu z póżbawionymi skrupułów zbrodniarzami, nie należy się pomoc i moralne wsparcie? Krzykliwi obrońcy praw człowieka, tak gorliwie tropiący domniemane przewinienia USA, jak-koś milczą na temat terroru w Chinach. Korei czy Czeczenii. Historia się powtarza: pacyfiści, którzy pół wieku temu protestowali przeciw amerykańskiej interwencji w Wietnamie, nawet nie zająknęli się wówczas na temat agresji ze strony Chin i Związku Sowieckiego. Czyżby totalitaryzm w nieco zmienionym wydaniu znalazł sobie również nowych popleczników?

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2670) 8:40 Smocze opowieści: Ostatni śmiech Lizi 9:10 Zygzyki: Krzyk 9:30 Bajeczki Jedynecki 9:45 Super Rupert: Kosmici (13) 10:10 Zaginiony świat 3 (16): Podejrzeni 10:50 Świat wg Einsteina 10:55 Telezakupy 11:25 Tak jak w Unii 11:50 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1021) 12:35 Plebania (623) 13:00 Jaka to melodia? 13:20 Bulionerzy (47): Menago 13:50 Ktośkolwiek widział, ktokolwiek wie... 14:15 Światowe dziedzictwo kultury: Sintra. Wieczny sen o światowej potęgę 14:30 Wymarzone muzeum führera (3) 15:00 Wiadomości 15:10 Popołudnie z Jedyneką: Zdrowie i uroda 15:15 Szansa na życie: Być razem (70) 15:25 Popołudnie z Jedyneką: Zdrowie i uroda 15:42 Pogoda 15:44 Recepta Jedynek: Dieta – felieton 15:48 Popołudnie z Jedyneką: Zdrowie i uroda 15:50 Recepta Jedynek: Gimnastyka 15:55 Popołudnie z Jedyneką: Zdrowie i uroda 16:00 Recepta Jedynek: Kiedy jelito staje się wrogiem 16:15 Był taki dzień 16:25 Moda na sukces (2670) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Na celowniku 17:30 Klan (1026) – telenowela TVP 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:25 Plebania (628) – telenowela TVP 19:00 Wieczorynka: Smerfy: Małogłowe Smerfy – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 W krainie dreszczowców: Zabójcze korepetycje – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Michael Scott; wyk.: Erika Eleniak, Patricia Kalember, Ken Tremblitt 22:00 Sprawa dla reportera 22:30 Był taki dzień 22:35 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 22:50 Wiadomości 23:05 Widzieć i wiedzieć: Koloseum. Rzymska arena śmierci – film dokumentalny produkcji angielskiej (2003) 24:00 Plus minus 0:25 Puls miasta I (5) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (2002) (za zgodą rodziców) 1:05 Puls miasta I (6) – (za zgodą rodziców) 1:50 Ktośkolwiek widział, ktokolwiek wie... 2:10 Odkrywey, cuda i medycyna: Serce (2) – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2003) 2:35 Był taki dzień 2:40 Zakończenie programu

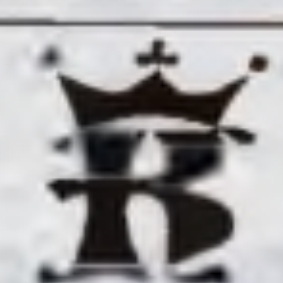
TVP2

5:55 Złotopolscy (295): Inicjały 6:20 10 minut tylko dla siebie 6:30 Dwójka Dzieciom: Gruby (4/7): Kluczyk 7:00 Od przedszkola do Opola: Bajm 7:30 Dwójka Dzieciom: Teletubisie 7:55 Zmiennicy (13/15): Spotkania z Temidą 9:00 Pytanie na śniadanie 11:10 M jak miłość (238) 12:00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Tradycyjny smak 12:30 Wydarzenia, wydarzenia 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Jak się urwać z choinki, czyli Kabaret Moralnego Niepokoju prezentuje (1) 14:10 Lokatorzy (55): Odnawa duchowa 14:35 Znaki czasu 15:00 Wydarzenia, wydarzenia 15:10 Janosik (9/13): Pobór 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:15 Dla niesłyszących: M jak miłość (371) 17:05 Dla niesłyszących: Kulisy serialu „M jak miłość” 17:15 Allo, Allo (55) 17:45 Book-macher (1) – mag. 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Telewizyjne Wiadomości Literackie 20:00 Panorama flesz 20:10 M jak miłość (372) 21:00 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:05 Magazyn Ekspresu Reporterów (za zgodą rodziców) 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 Wieczór filmowy Kocham Kino: Opiekun – dramat prod. angielsko-czesko-duńskiego-holenderskiej (2000); reż.: Ralph Ziman; wyk.: Sam Neill, Gina McKee, Ulrich Thomsen (za zgodą rodziców) 0:30 Wieczór filmowy Kocham Kino: Człowiek, który płakał – film fabularny produkcji

amerykańskiej (2000); reż.: Sally Potter; wyk.: Christina Ricci, Cate Blanchett, John Torturro, Johnny Depp (za zgodą rodziców) 2:05 W hołdzie Mahalii Jackson – koncert 3:00 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy (wydanie specjalne) 8:45 Telezakupy 9:00 Wirtul@ndia: Smocza choroba 9:20 Polskie krajozaby: Zwiedzamy Przemysł 9:25 Jak przyjdzie żyć następnym pokoleniom – reportaż 9:40 Jest takie miejsce: Lubraniec 10:00 Wyprzedzić chorobę: Naciśnięcie tętnicze 10:20 Ludzie wśród ludzi: Paupka nierozłączka 10:35 Tam gdzie jesteśmy: Powrót do Buczacza – reportaż 11:05 Zaproszenie 11:25 Sprawa dla reportera 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1002) 12:40 Plebania (327) 13:05 Sportowy tydzień 13:35 Przewodzący (3/10): Serwantka generalowej 14:30 Anna Dymna – spotkajmy się 14:55 Zaołzie 15:15 Memento gruniove – film dok. 16:00 Wirtul@ndia: Smocza choroba 16:20 Polskie krajozaby: Zwiedzamy Przemysł 16:30 Wyprzedzić chorobę: Naciśnięcie tętnicze 16:50 Polskie miasta i miasteczka: Kutno 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Bo mój chłopak piłkę kopie (4) – rep. 17:30 Telezakupy 17:45 Jak przyjdzie żyć następnym pokoleniom – rep. 18:05 Było, nie minęło – mag. historyczny 18:30 Sprawa dla reportera 19:00 Wiadomości 19:15 Dobranocka: Miś Uszatek: Choinka 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Klan (1002) 20:35 Plebania (327) 21:00 Zbliżenia – pr. publ. 21:30 Puchar ULEB w koszykówce, mecz Anwil Włocławek-Adecco Asvel Lyon (II połowa) 22:15 Warto rozmawiać 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 0:15 Plus minus 0:40 Sprawa dla reportera 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA
KRAKÓW

7:00 Echa dnia 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Warto wiedzieć 8:00 Wydarzenia w regionie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Malowanie obrazów to proste – serial dok. 9:30 Kurier 9:55 To jest temat 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Bądź zdrow 12:10 Telenowiny 12:30 Kurier 12:35 Niezwykłe historie – serial dok. fr. 13:30 Kurier 13:45 Wielka historia małych miast 14:15 To jest temat 14:30 Kurier 14:45 To jest temat 15:00 Świat – mag. 15:45 Malowanie obrazów to proste – serial dok. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Konkurs TVP 3 17:00 Kronika 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalendarz regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Rozwiązanie konkursu TVP 3 18:50 Studio otwarte TVP 3 Kraków 19:10 U siebie 19:30 Regiony kultury 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:40 Studio pogoda 20:50 Tematy dnia 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Twój film 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:55 Kurier sportowy 23:05 Panie! Panowie po przejściach – film dok. 0:10 Sława i chwała – serial historyczny pol.



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:10 Interwencja 7:30 Ja się zastrzelę – serial kom. 8:00 Zbuntowany anioł – telenowela 9:00 Gra w ciemno – teleturniej 10:00 VIP – serial sens. 11:00 Samo życie – serial obycz. pol. 11:45 TV Market 12:00 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 Ja się zastrzelę – serial kom. 13:30 Świat według Bundych – serial kom. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja – mag. 16:30 Świat według Bundych – serial kom. 17:00 Gra w ciemno – teleturniej

18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:45 Wydarzenia, sport, pogoda 19:20 Samo życie – serial obycz. pol. 20:05 Prognoza pogody 20:10 Sport 20:15 Raport specjalny: General – reportaż 20:45 Filadelfia – dramat obyczajowy USA (1993) (21:30 Lotto) 23:30 Strażnik Teksasu – serial sens. 0:30 Biznes informacje 0:55 Kuba Wojewódzki 1:50 Nocne randki 2:40 Szczególny dzień – komedia romantyczna USA (1996) 4:25 Aquaz music zone

tvn

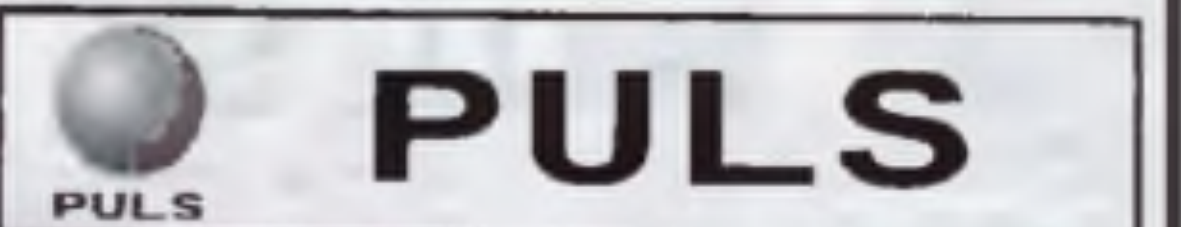
6:15 Telezakupy 6:55 Nash Bridges – serial sens. 7:55 Nocny kurs – serial sens. 8:50 Wykręć numer – serial sens. 10:10 Graj o raj – teleturniej 11:05 Usterka – serial dok. 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:45 Nocny kurs – serial sens. 14:45 Nash Bridges – serial sens. 15:45 Gorzka zemsta – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:10 Najślabsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Moja krew – pr. rozryw. 22:30 Teraz my! – pr. publ. 23:15 Agenci NCIS – serial sens. 0:15 Camera Cafe – serial kom. 0:50 Cq za tydzień 1:20 Nocne igraszki 2:20 Uwaga! – magazyn 2:40 Telezakupy 3:00 Nic straconego



6:35 Telezakupy 7:10 Hyde Park 7:40 Mała księżniczka – telenowela 8:30 Witchblade: Piętno mocy – serial przygod. 9:30 Savannah – serial obycz. 10:35 Policjanci z Miami – serial sens. USA 11:30 Mania grania – teleturniej 12:30 Telezakupy 14:40 Mała księżniczka – telenowela 15:40 Hyde Park 16:10 Dzień dobry, Miami – serial kom. USA 16:40 Przyjaciele – serial kom. USA 17:10 Savannah – serial obycz. 18:10 Policjanci z Miami – serial sens. 19:10 Dzień dobry, Miami – serial kom. USA 19:40 Przyjaciele – serial kom. USA 20:10 Spadający anioł – film sensacyjny USA (1990) 22:15 Najemnicy – serial sens. 23:15 Wieży miłości – dramat obycz. Wlk. Bryt. (1996)

TV 4

6:45 Informator prawny 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Benny Hill 9:15 Kachorra to ja – telenowela argentyńska 10:15 MacGyver – serial sens. USA 11:15 Kasa na bank 12:20 TV Market 12:35 Port lotniczy – serial dok. 13:10 Daję słowo – teleturniej 14:00 Muzyczne listy 15:05 Pokemon – serial anim. 15:35 Kachorra to ja – telenowela argentyńska 16:35 Port lotniczy – serial dok. 17:10 Benny Hill 17:45 Daję słowo – teleturniej 18:30 Drogówka 19:00 MacGyver – serial sens. 20:00 Kłątwa upadłych aniołów – serial przygod. Wlk. Bryt. 21:00 Pierwsza fala – serial s.f. USA 22:00 Wydarzenia 22:10 Drogówka – mag. 22:40 Sekcja Alfa – film sensacyjny USA (1999) 0:40 Muzyczne listy 1:30 Strefa P 1:55 Joker – talk-show



5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Wolność Słowa 6:35 Kalendarz paryski – film dok. pol. 7:45 Puls wieczoru 8:30 Gość Pulsu 9:00 Szpital na peryferiach – serial obycz. 10:00 Telezakupy 11:25 Program religijny 12:30 Jak to się robi? 13:00 Mel – film obyczajowy USA (1998) 15:00 Zdrowy Puls 15:25 Gość Pulsu 15:50 Urządzenie Europy 16:10 Żebro Adama 16:45 Octavia dies 17:25 Szpital na peryferiach – serial obycz. 18:30 Don Matteo – serial sens. wł. 19:45 Puls wieczoru 20:30 Budujcie Civitas Christiana – film dok. pol. 21:40 Urządzenie Europy 22:00 Gość Pulsu 22:30 Anioł przychodzi wieczorem 23:00 Puls wieczoru – pr. publ. 23:45 Octavia dies 0:15 Kropidło 0:45 koncert 13 grudnia – film dok. pol. 2:20 Gość Pulsu 2:40 Taaaka ryba – magazyn wędkarski 3:10 Gość Pulsu

Zapiski Jakuba Klenia

TOŁPYGA Z WISŁY

– Proszę pana, gdyby pan wybrał się ze mną w nocy na ryby, toby pan zobaczył, co dzieje się w Wiśle. Tam naprawdę pływają olbrzymy – opowiadał mi Kazimierz Kruczek, mieszkaniec Nowej Huty, który 4 grudnia wyciągnął z tej rzeki tołpygę ważącą 26 kg i 300 g. Ryba mierzyła 110 cm!

- W jakim rejonie pan ją złowił – pytam Kazimierza Kruczka.
- Poniżej oczyszczalni ścieków „Kujawy”.
- Na jaką przynętę?
- Wielu wędkarzy goni teraz za drapieżnikami. Obrzucają Wisłę gumkami, a ja, trochę z głupia frant, zarzuciłem na grunt, a na haczyk założyłem dendrobenę.
- Jak wyglądało branie?
- Kij wyleciał z podpórki! Musiałem go chwytać. Tołpygę holowałem blisko czterdzieści minut. Całe szczęście, że był ze mną kolega, który pomógł mi ją wyciągnąć z wody. W tamtym miejscu jest dość stromy brzeg i jeśli weźmie większa ryba, to są problemy z wyciągnięciem jej.
- Nie bał się pan, że się urwie w czasie holu?
- Nawet nie. Na kołowrotku miałem żyłkę 0.30, a przypon z plecionki 0.12.
- Wiem, że było to w niedzielę. A o jakiej porze dnia?
- Było już ciemno. Na pewno po czwartej po południu, a przed piątą.
- To pana największa ryba?
- Tak. Dotychczas łowiłem duże sztuki. Wśród nich były ryby, które ważyły 10, a nawet 20 kilogramów. Ale takiego potwora, jak ta niedzielna tołpyga, jeszcze nie złowiłem. Przeżycie niesamowite. Jeszcze w samochodzie trzęsły mi się z emocji nogi.
- Gratuluję sukcesu i życzę kolejnych.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

TRUDNY CZAS DLA KIEROWCÓW

Bez wątpienia schyłek kalendarzowej jesieni i początek kalendarzowej zimy jest dla kierowców najtrudniejszym okresem w eksploatacji samochodu. W ciągu doby więcej ciemności niż światła, nad Polską wszystkie rodzaje pogody, jakie znają meteorolodzy – z wyjątkiem upałów, rzecz jasna. Natomiast niektórzy kierowcy, dużych ciężarówek do transportu międzynarodowego poza granicami miast przeważnie, zachowują się na drodze tak, jakby nie liczyli się dla nich zmiany pór roku. Ja rozumiem, że współczesne samochody – także ciężarówki – naszpikowane są elektroniką podnoszącą bezpieczeństwo jazdy, na kołach mają opony na zimniejszą porę roku, co jednak nie oznacza, iż zasilający za kierownicami takich pojazdów zwolnieni są z myślenia oraz przewidywania skutków ewentualnych błędów swoich i innych uczestników ruchu.

Zapomniane już porzekadło powiada „jesienią żyłka deszczu – ceber błota” i właśnie kierowcy jak najszybciej winni je sobie przypomnieć. Wszak przywykłym do suchej nawierzchni nie przychodzi do głowy, że już po niewielkich opadach deszczu, a nawet w czasie uporczywej mżawki droga staje się bardziej śliska i nie pomaga najwymyślniejsze układy elektroniczne, ani opony najlepszej marki, gdy nowoczesność technicznej nie dogania nowoczesne myślenie. Coraz częściej ustawiane przy drogach, a ostatnio w Krakowie przy niektórych ulicach, ogromne tablice wskazujące temperaturę powietrza i nawierzchni nie są tylko zbędną ozdobą. To bardzo ważna dla kierowcy informacja, notabene bardziej precyzyjna od wskazań termometrów montowanych w wielu modelach aut. Dokładniejsza, bo termometr z wyświetlaczem wewnątrz samochodu podaje temperaturę kilka centymetrów nad jezdnią, gdy ten przydrożny ma czujniki umieszczone tuż pod nawierzchnią. Co wcale nie oznacza, iż kilkadziesiąt metrów od drogowego termometru nie może być inaczej. I dlatego kierowca znający wartości temperatury winien wzmocnić czujność.

Szczególnie dotyczy to odcinków dróg, gdzie najszybciej może dojść do oblodzenia wilgotnej drogi. To fragmenty prowadzące przez lasy, gdzie woda wolniej paruje, wzdłuż rzek, bo tu wilgotność większa, na mostach i wiaduktach – wszak wtedy zimne powietrze schładza drogę z góry i od spodu, a także na fragmentach dróg w wykopach. Uważać również należy w rejonach rolniczych, bo choć prace polowe zostały już zakończone, to przecież ciągniki powszechnie używane na wsi jako środek transportu wyjeżdżając z bocznych błotnistych dróg niosą na asfalt śliską warstwę ziemi. Właśnie późną jesienią notuje się najwięcej przypadków przewrócenia ciężarówek i cystern, co skutkuje nie tylko stratami materialnymi, lecz przede wszystkim gigantycznymi korkami paraliżującymi na długie godziny główne szlaki komunikacyjne kraju. A wszystko z powodu braku wyobraźni przez kierujących.

O ile jednak latem zachęcam do przemierzania kraju samochodem osobowym boczными drogami, o tyle jesienią czy w zimie – niekoniecznie. Należy się bowiem liczyć z opadami śniegu, a boczne drogi odsnieżane są w ostatniej kolejności. Zatem podczas intensywnych opadów śniegu można utknąć w zaspie na długie godziny. W mieście nie jest to problemem. Jeżeli na ulicach zaspasy lub gołoledź – choćby taka jak 19 stycznia 2005 roku – to zawsze można zaparkować samochód i do domu wrócić komunikacją miejską (o ile w takich warunkach jeszcze się porusza) lub w ostateczności na piechotę. Za miastem gorzej. Pogoda może się załamać z godziną na godzinę i mimo gromkich zapewnień nie wiadomo czy służby drogowe są w stanie zmobilizować się do walki z zimą w odpowiednim tempie. Dlatego wszystkim planującym nawet nieodległe wyjazdy zimą proponuję wożenie w samochodzie „zestawu przetrwania”. W jego skład winny wchodzić łopatką saperką zwana, by wykopać koleiny na koła w głębokiej zaspie, woreczek z piaskiem i solą potrzebną do rozpuszczenia lodu, żeby opony miały większą przyczepność, a najlepiej komplet łańcuchów na koła. Potrzebna jest także porządna linka holownicza, bo nie wiadomo czy z zaspą lub przydrożnego rowu nie trzeba będzie wyciągać auta ciągnikiem lub nawet żywym koniem. Wreszcie kanister z paliwem (wystarczy 5 litrów). Bo wprawdzie przyswoić sobie trzeba zasadę, że w zimie tankujemy zawsze do pełna, to przecież podczas wielogodzinnej postój w korku czy w zaspie musimy mieć włączony silnik, by wewnątrz auta nie uległo wychłodzeniu. Wtedy te 5 litrów paliwa pozwoli przedłużyć wytwarzanie ciepła lub dojechać do najbliższej stacji benzynowej. Niektórzy bardziej zapobiegliwi wożą w bagażniku zimą pęd polarowy (lub po jednym na każdego z podróżujących pasażerów) dla ochrony przed zimmem.

O tym, że „zestaw przetrwania” w naszej szerokości geograficznej i naszym klimacie jest potrzebny przekonałem się przed kilku laty. W czasie intensywnych opadów śniegu i na przełomie zmian turnusów na ferie w ogromnych korkach podróżywałem z Zakopanego do Krakowa dokładnie 8 godzin 20 minut. Na tej nieco ponadstokilometrowej trasie auto („fiat siena”) zużyło wtedy 18 litrów benzyny. Oczywiście silnik cały czas pracował, bo inaczej skostniełoby z zimna.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2671) 8:35 Cedric: Tomahawk i mokasy 8:50 Andy Pandy: Żuki 8:55 Bajeczki Jedynećki 9:10 Domisie: Ulubiona zabawka 9:35 Bajeczki Jedynećki 9:40 Łatek: Włóczędzy 10:10 Zaginiony świat 3 (17): Uzurpatorzy 10:55 Teleszkupy 11:25 Wpisani w krajobraz – mag. 11:40 To trzeba wiedzieć 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1022) 12:35 Plebania (624) 13:00 Jaka to melodia? 13:20 Sąsiedzi: Głupi ma szczęście 13:50 Raj – magazyn 14:15 Światowe dziedzictwo kultury – Porto. Wrażenia z upartego miasta 14:30 Kiedy błyszczą oczy dzieci. Historia świątecznej choinki (2) – film dok. 15:00 Wiadomości 15:10 Popołudnie z Jedyneką: Poznać siebie – magazyn 15:20 Telenowela 15:23 Popołudnie z Jedyneką: Poznać siebie 15:25 Zwierzowiec – anegdota 15:29 Popołudnie z Jedyneką: Poznać siebie 15:30 Zwierzowiec – anegdota 15:35 Pogoda 15:40 Popołudnie z Jedyneką: Poznać siebie 15:45 Mieszkać w Europie – reportaż 15:55 Popołudnie z Jedyneką: Poznać siebie 16:00 Wielki świat małych odkrywców: W pojedynkę – magazyn 16:20 Był taki dzień 16:25 Moda na sukces (2671) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Reporterzy non-stop 17:30 Klan (1027) – telenowela TVP 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:25 Plebania (629) – telenowela TVP 19:00 Lippy and Messy: DO-BE -DO 19:05 Wieczorynka: Kucyki z Gwiezdnego Wzgórza – serial animowany produkcji angielskiej (2000) 19:15 Wieczorynka: Sali Mali: Zabawy na śniegu – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:20 Okruchy życia: Dom dla mojej córki – dramat produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Dick Lowry; wyk.: Kimberly Williams, Eric Close, Campbell Scott 22:00 Debata 22:40 Był taki dzień 22:50 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 23:05 Wiadomości 23:15 Tu i teraz: Nowy Jork według Głowackiego – reportaż 23:45 Polska Wigilia w Brukseli – reportaż 0:05 Moje dobre serce – dramat produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Allison Anders; wyk.: John Torturro, Erick Stoltz, Matt Dillon 1:55 „The Time” – Trio Moździer-Danielsson-Fresco (koncert) 2:35 Przewrót magnetyczny 1 – film produkcji angielskiej (2002) 3:00 Był taki dzień 3:05 Zakończenie programu

TVP2

5:50 Złotopolscy (296): Zapisane w kartach 6:20 10 minut tylko dla siebie 6:30 Dwójka Dzieciom: Gruby (5/7): Zasadzka 7:00 Od przedszkola do Opola: Piosenki o kwiatkach 7:25 Dwójka Dzieciom: Teletubisie 7:55 Zmiennicy (14/15): Pocałuj mnie, Kasiu 9:00 Pytanie na śniadanie 11:10 M jak miłość (239) 12:00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Staropolskim smakiem świątecznym 12:30 10 minut tylko dla siebie 12:40 Teleszkupy 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Lowcy śmiechu: Artur Andrus – program kabaretowy 14:00 Program rozrywkowy 14:15 Lokatorzy (56): Bunt kobiet 14:40 Wojownicy – teleturniej 15:10 Janosik (10/13): Wszyscy za jednego 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:15 Dla niesłyszących: M jak miłość (372) 17:05 Dla niesłyszących: Kulisy serialu „M jak miłość” 17:15 Allo, Allo (56) 17:45 SOS, czyli Sami o Sobie 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu 19:35 Grand Prix Jazz Melomani 2004 (Oskary jazzowe) – rep. 20:10 Deja vu – film prod. polskiej (1989); reż.: Juliusz Machulski; wyk.: Jerzy Stuhr, Władimir Gołwin, Wojciech Wysocki, Galina Pietrowa, Cezary Pazura 22:00 Panorama 22:20 Biznes

22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 Pitbull (2/5) – serial TVP produkcji polskiej (2005); reż.: Patryk Vega; wyk.: Janusz Gajos, Andrzej Grabowski, Marcin Dorociński (za zgodą rodziców) 23:35 Alibi na środę: Żołnierze zagłady – film science fiction produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Robert Lee; wyk.: Michael Dudikoff, Suki Kaiser, Brian James (za zgodą rodziców) 1:15 Jak Arnold zdobywał Zachód – film dok. prod. francuskiej (2003) (tylko dla dorosłych) 2:15 Przeżycie – widowisko (tylko dla dorosłych) 2:55 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:40 Teleszkupy 8:55 Budzik 9:25 Wierzę, wątpię, szukam 9:50 Lasy i ludzie: Miłość i pasja 10:15 Pomysł na życie: Uhryń – gdzie to jest? 10:40 Polskie miasta i miasteczka 10:45 Spotkania z profesorem Zinem: Opowieść wigilijna 11:05 Plus minus 11:35 Kochaj mnie (126) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1003) 12:40 Plebania (328) 13:00 Wieści Polonijne 13:15 Zbliżenia 13:45 Puchar ULEB w koszykówce, mecz Anwil Włocławek-Adecco Asvel Lyon (II połowa) 14:25 Było, nie minęło 14:50 Warto rozmawiać 16:00 Budzik 16:25 Język i Kultura Polska po portugalsku 16:50 Polskie miasta i miasteczka 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Reporterzy non-stop 17:30 Teleszkupy 17:45 Wierzę, wątpię, szukam 18:15 Na wileńskiej scenie – rep. 18:35 Tadeusz Boy-Żeleński – film dok. 19:15 Dobranocka: Reksio: Reksio żyźwiar 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Klan (1003) 20:35 Plebania (328) 21:00 Polacy nad świętym morzem 21:30 Egzamin z życia (16) 22:15 Marynarzom spokojnych wód 22:35 Ale Jazda! 23:00 Kochaj mnie (126) 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 Prosto w oczy 0:15 Debata 1:00 Zaolzie 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Teleszkupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Z cukrem czy bez? 8:10 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Zagadkowe historie XX stulecia – serial dok. 9:30 Kurier 9:55 To jest temat 10:10 Teleszkupy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Kowalski i Schmidt – mag. 12:10 Książka miesiąca 12:30 Kurier 12:35 Światy niezwykle – serial dok. 13:30 Kurier 13:45 Wielka historia małych miast 14:15 To jest temat 14:30 Kurier 14:45 Gwiazdy sportu 15:00 Lwowskie spaceru na polanieckim deptaku 15:30 Kurier 15:45 Zagadkowe historie XX stulecia – serial dok. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Konkurs TVP 3 16:50 Kronika 16:55 Podpowiedzi w plenerze 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Studio otwarte TVP 3 Kraków 19:10 Rola 19:30 Regiony kultury 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Studio pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:05 Koszykówka – Euroliga Kobiety 23:50 Dziewczyny z placu Hiszpańskiego 3 (1/2) – film obycz. prod. włoskiej (1996)

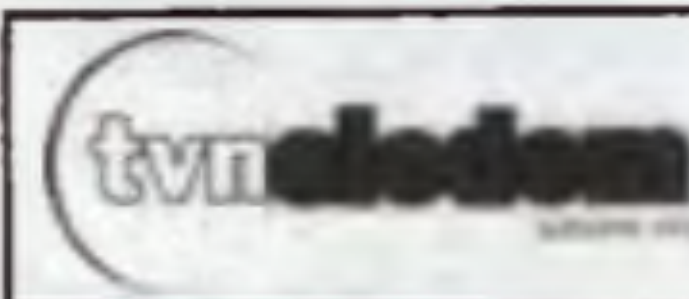


POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:10 Interwencja – mag. 7:30 Ja się zastrzele – serial kom. 8:00 Zbuntowany anioł – telenowela 9:00 Gra w ciemno – teleturniej 11:00 Samo życie – serial obycz. 11:45 TV Market 12:00 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 Ja się zastrzele – serial kom. 13:30 Świat według Bundyńch – serial kom. 14:00 Pierwsza miłość – serial 14:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 15:45 Wydarzenia 16:10

Interwencja 16:30 Świat według Bundyńch – serial kom. 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:20 Samo życie – serial obycz. pol. 20:05 Prognoza pogody 20:10 Sport 20:15 Szczęśliwy dzień – komedia romantyczna USA (1996) (21:30 Losowanie Lotto) 22:40 Tango z aniołem – serial obycz. 23:30 Nasze dzieci – talk-show 0:30 Biznes informacje 0:55 Granice strachu – reality show 1:45 Aquaz music zone

5:55 Uwaga! – mag. 6:15 Teleszkupy 6:55 Nash Bridges – serial sens. 7:55 Nocny kurs – serial sens. 8:50 Salon gier – teleturniej 10:10 Graj o raj – teleturniej 11:05 Usterka – serial dok. 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:45 Nocny kurs – serial sens. USA 14:45 Nash Bridges – serial sens. USA 15:45 Gorzka zemsta – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! – mag. 17:15 Rozmowy w toku 18:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:10 Najsłabsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Kryptonim „Nina” – dramat sensacyjny USA (2001) 23:45 Bez skazy – serial obycz. 0:55 Nocne igraszki 1:55 Uwaga! 2:15 Telesklep 2:35 Nic straconego



6:35 Teleszkupy 7:10 Hyde Park 7:30 Mała księżniczka – telenowela 8:30 Najemnicy – serial sens. 9:30 Savannah – serial obycz. 10:30 Policjanci z Miami – serial sens. 11:30 Mania grania – teleturniej 12:30 Teleszkupy 14:40 Mała księżniczka – telenowela meksykańska 15:40 Nauka jazdy 16:10 Dzień dobry, Miami – serial kom. 16:40 Przyjaciele – serial kom. 17:10 Savannah – serial obycz. 18:10 Policjanci z Miami – serial sens. 19:10 Dzień dobry, Miami – serial kom. 19:40 Przyjaciele – serial kom. 20:10 Więzy miłości – dramat obyczajowy produkcji angielskiej (1996) 22:45 Akta zbrodni – serial sens. 23:15 Była tu Lily – film sens. produkcji holenderskiej (1989) 1:35 Chwila prawdy

TV 4

6:35 VIP 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Benny Hill 9:15 Kachorra to ja – telenowela 10:15 MacGyver – serial sens. 11:15 Kasa na bank 12:20 TV Market 12:35 Port lotniczy – serial dok. 13:10 Daję słowo – teleturniej 14:00 Muzyczne listy 15:05 Pokemon – serial anim. 15:35 Kachorra to ja – telenowela 16:35 Port lotniczy – serial dok. 17:10 Benny Hill 17:45 Daję słowo – teleturniej 18:30 Siatkówka mężczyzn – Liga Mistrzów 20:30 Komisarz Rex – serial sens. niem. 21:30 Łabędziem być... – reality show 22:30 Wydarzenia 22:40 Detektor – raport Czwórki 23:10 Afera naszyjnikowa – dramat kostiumowy produkcji amerykańskiej (2001) 1:35 Muzyczne listy 2:25 Strefa P 2:50 Joker – talk-show



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Anioł przychodzi wieczorem 6:35 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. 7:10 Byłem żołnierzem – film dok. pol. 7:45 Puls wieczoru – mag. 8:30 Gość Pulsu 8:55 Szpital na peryferiach – serial obycz. 10:00 Audycja generalna 11:50 Teleszkupy 13:20 Przygody Pumuckla – serial dla dzieci 13:50 Knieja – film dok. pol. 14:15 Wolność słowa 14:50 Octavia dies 15:30 Gość Pulsu 15:50 Anioł przychodzi wieczorem 16:25 Ostatnie zdjęcia. Brulion – film dok. pol. 17:25 Szpital na peryferiach – serial obycz. 18:30 Don Matteo – serial sens. wł. 19:45 Puls wieczoru 20:30 Czyngis-chan – film historyczny produkcji chińskiej (1998) 22:30 Gość Pulsu 22:55 Urządzanie Europy – pr. publ. 23:15 Puls wieczoru 0:00 Audycja generalna 1:15 Gość Pulsu 1:40 Kropidło 2:10 Urządzanie Europy

KOLEJNA EDYCJA KONKURSU „MISS GŁOSU”

Prezentujemy kandydatki kolejnej edycji konkursu Miss „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”. Konkurs od 8 lat organizujemy przy pomocy renomowanej światowej agencji modelek RORES MODELS (www.rores.pl). Uczestniczki konkursu mają niepowtarzalną szansę kariery na wybiegu jako modelki, ale także mogą wziąć udział w prestiżowym konkursie np. Miss Polonia.

W konkursie mogą startować dziewczyny w wieku 15–25 lat. Zgłoszenia można wysłać mailem: rores@bci.pl, lub złożyć w Salonie Mody „7” Kraków, ul. Wiślna 4. Należy dostarczyć zdjęcie twarzy oraz charakterystykę-autoprezentację. Zakwalifikowane do konkursu kandydatki są prezentowane zarówno w naszym tygodniku, jak i na stronie: www.miss-mister.pl. Dziś przedstawiamy kolejną kandydatkę. (mp)

MARTA WYGODA

Ma lat 19, studentka anglistyki w Kolegium Języków Obcych Uniwersytetu Jagiellońskiego. Dostanie się na tak renomowaną uczelnię uważa za największy swój sukces. Nie wyklucza w przyszłości pracy w strukturach europejskich, stąd stawianie na naukę także innych języków obcych jak niemiecki, hiszpański.

Pasjonuje się modą, modelingiem i... troską o urodę. Dla swoich potrzeb ukończyła kurs profesjonalnego makijażu i stylizacji oraz fryzjerski. Uważa, że każda kobieta powinna mieć wykreować i zadbać o swój styl i elegancję. Aby zachować swoją nienaganną sylwetkę wolny czas poświęca na sport: pływanie, siatkówkę, fitness i wschodnie sztuki walki – zwłaszcza karate. Ta ostatnia umiejętność dodaje jej pewności nie tylko podczas powrotów z klubów, ale także z zajęć uniwersyteckich. Relaksuje się słuchając ulubionej muzyki m.in. Bacha, Chopina czy będącej ostatnio trendy muzyki chillout. Nie rezygnuje z wyjścia do kina i teatru. Na-



wet sobie przyjęła taką normę minimum – raz w miesiącu musi być w teatrze i kinie. Zdaje sobie sprawę jak ważna jest polityka, ale póki co nie ekscytuje się tym aż tak bardzo. Czeka aż sytuacja się uspokoi i scena polityczna ustabilizuje. Jej filozofią życiową jest wytrwałe dążenie do celu i niepoddawanie się mimo, że wymaga to czasu. Jest cierpliwa w dochodzeniu do sukcesu. Dlatego też bierze udział w konkursie „Głosu”. (mp)

MISS POLONIA KRAKÓW 2006

W ubiegły piątek w sali widowiskowej Hotelu Europejskiego dokonano wyboru najpiękniejszej krakowianki – Miss Polonia Kraków 2006. W finale wystąpiło 11 kandydatek wybranych spośród ponad 70 chętnych do korony. Najwięcej finalistek reprezentowało wyższe uczelnie krakowskie, w tym aż 4 z UJ, jedyna licealistka była z VI LO.

Konkurencje konkursowe rozpoczęły się od występu w strojach kąpielowych JOLINEX. Każda z kandydatek musiała się zaprezentować mówiąc o swoich pasjach, osiągnięciach, także w języku obcym. 9 wybrało angielski, jedna włoski, a jedna hiszpański. To po raz pierwszy wprowadzony taki zwyczaj w konkursach organizowanych w Polsce – stwierdził dr Zygmunt Fura z RORES MODELS – organizator konkursu.

To dlatego, że finalistki konkursu Miss Polonia mają szansę występu w konkursach światowych, ale również to gest w stronę międzynarodowego jury konkursu, któremu przewodniczyła Peggy Rossel z GROUP MODELS z Barcelony. W 15-osobowym jury byli także przedstawiciele Anglii, Japonii i Grecji, również licznie było reprezentowane środowisko dziennikarskie. Zaszczytu tego dostąpił również przedstawiciel naszej redakcji S. Pietrzyk. Po prezentacji sylwetki i walorów intelektualnych finalistki wystąpiły dalej w kolekcjach sportowo-jeansowych NO MORE, skórzanych renomowanych marek jak Valentino, C. Klein. Na sam deser zostawiono pokaz wspaniałej kolekcji autorstwa Beaty Świerkosz, specjalnie przygotowanej na ten konkurs, kolekcji, której stylizacja i kolorystyka odzwierciedlała osobowość każdej finalistki. Ponoć 2 miesiące autorka ko-

lekcji rozszyfrowywała poszczególne kandydatki do korony. Organizatorzy postarali się także o dodatkowe atrakcje artystyczne: show taneczne – taniec latynoamerykański mistrzowskiej pary: Karolina Wrona i Marcin Węgrzynek oraz recital piosenkarki Iwony Kmieć. Bardzo wysoko oceniła konkurs szefowa jury. W wypowiedzi dla nas podkreśliła walory intelektualne i mądrość finalistek poza oczywiście urodą. Powiedziała to nawet z nutką zazdrości: tak wspaniałych dziewczyn jak Polki nie ma Hiszpania.

Wśród finalistek znalazła także kandydatki na modelki – m.in. Wioletta Kępkę. Konkurs wsparły takie firmy jak: RAMSAT, Laboratorium Kosmetyków Naturalnych FARMONA – fundator nagród, Salon mody Ślubnej BIANCA – fundator specjalnej korony, Salaria Damiana, które missski specjalnie przygotowały do występu w strojach kąpielowych. Piękne fryzury i uczesanie zaprezentowały stylistki firmy SOHO HAIR CLUB z salonu Galerii Rynek 13. Ostatecznie Miss Polonia Kraków 2006 została Ania Wdowiak, 20-letnia studentka turystyki w Krakowskiej Szkole Wyższej. Również Hotel Europejski obdzielił ją swoim tytułem.

Pozostałe tytuły: Wicemiss Krakowa i Miss Foto – Ewa Chodaczynska (AWF), Miss Gracji i Miss Internetu – Agnieszka Sroka (Krakowska Szkoła Wyższa), Miss Publiczności – Agnieszka Parachoniak (PK), Miss Blasku – taki tytuł przyznał Magdalenie Rzepie z AGH markowy producent światła z Grecji. Cała ta piątka reprezentować będzie Kraków w dalszych etapach Miss Polonia.

(mp)



6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2672) 8:40 Smocze opowieści: Twarde ładowanie 9:10 Budzik: Przygotowania do Wigilii 9:35 Bajeczki Jedynecki 9:40 Ważne przemiany: Ucieczka – film produkcji nowozelandzkiej (2002); reż.: John Reid; wyk.: Tom Hern, Caleb Ross, Julian Wilson, Barret Irwin, Alicia Fulford-Wierzbicki 10:10 Zaginiony świat 3 (18); W matni 10:55 Telezakupy 11:25 Europa bez między 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1023) 12:35 Plebania (625) 12:55 Jaka to melodia? 13:20 Okazja (9); Wigilia zastępcza 13:50 My Wy Oni 14:15 Świat wg Einsteina: E=mc² 14:35 Świat wg Einsteina – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Popołudnie z Jedyneką: Na kłopoty Jedyneką 15:20 Tele-novela 15:23 Podróżnik: Doliny narciarskie 15:30 Popołudnie z Jedyneką: Na kłopoty Jedyneką 15:35 Pogoda 15:39 Podróżnik: Doliny narciarskie 15:45 Popołudnie z Jedyneką: Na kłopoty Jedyneką 15:50 Podróżnik: Doliny narciarskie 15:55 Popołudnie z Jedyneką: Na kłopoty Jedyneką 15:57 Zrób to 16:00 Zwierzowiec: Lis 16:15 Był taki dzień 16:25 Moda na sukces (2672) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Reporterzy non-stop 17:30 Klan (1028) 18:00 Jaka to melodia? 18:25 Plebania (630) 19:00 Lippy and Messy: DO-BE -DO 19:05 Wieczorynka: Noddy: Noddy po drugiej stronie lustra 19:15 Wieczorynka: Andy Pandy: Niegrzeczna piłka 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Wystąpienie Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Aleksandra Kwaśniewskiego 20:10 Pogoda dla kierowców 20:25 Zagubieni (15) 21:15 Zagubieni (16) 22:05 Forum 22:45 Był taki dzień 22:55 Prosto w oczy 23:10 Wiadomości 23:25 U nas na Pekinie (7): Bo uboga była 23:50 Zdobywcy (10) 0:20 Żurek – film fab. prod. polskiej (2003); reż.: Ryszard Brylski; wyk.: Katarzyna Figura, Natalia Rybicka, Zbigniew Zamachowski, Marek Kasprzyk, Hanna Polk, Andrzej Szopa (za zgodą rodziców) 1:30 Józef Mehoffer – witraże życia – film dok. 2:20 Porando Akarui: Polska na EXPO 2005 w Japonii – rep. 2:45 Żydzi, Chrzęścianie, Muzułmanie... dzieci Boga – film dok. (2005) 3:40 Był taki dzień 3:45 Zakończenie programu



5:55 Złotopolscy (297): Iluzja 6:20 10 minut tylko dla siebie 6:30 Dwójka Dzieciom: Gruby (6/7): Na tropie 7:00 Od przedszkola do Opola: Blue Cafe 7:30 Dwójka Dzieciom: Teletubisie 7:55 Zmiennicy (15, ost.): Nasz najdroższy 9:00 Pytanie na śniadanie 11:10 M jak miłość (240) 12:00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Boże Narodzenie ze smakiem 12:30 Piłkarska Dwójka: Mirosław Szymkowiak 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Europa da się lubić: Europa się rodzi 14:10 Święta wojna: Hany podrasowany 14:40 Po obu stronach Odry – mag. 15:05 Janosik (11/13): Trudno-miłość! 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:15 Dla niesłyszących: Na dobre i na złe (238): Ślub Mariolki 17:15 Allo, Allo (57) 17:45 SOS, czyli Sami O Sobie 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Jan Pietrzak – człowiek z kabaretu (widowisko) 19:55 Panorama fiesz 20:05 Sierżant Bilko – komedia prod. amerykańskiej (1996); reż.: Jonathan Lynn; wyk.: Steve Martin, Dan Aykroyd, Phil Hartman, Daryl M. Mitchell 21:40 Filmżerycy – magazyn (za zgodą rodziców) 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:35 Pogoda dla narciarzy 22:45 Pitbull (3/5) (za zgodą rodziców) 23:35 Czy świat oszalał?: Królestwo na krawędzi – film dok. prod. angielskiej (2005) (za zgodą ro-

dziców) 0:20 W obronie prawa 6 (9/23) (za zgodą rodziców) 1:10 Krzysztof Penderecki – II Symfonia Bożonarodzeniowa (koncert) 1:45 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:35 Telezakupy 8:55 Zygzyki 9:15 Polskie krajobrazy: Beskid Śląski 9:25 Znaki czasu 9:45 Życiorys z celi śmierci – film dok. 10:35 Kabaret Starszych Panów: „Wieczór pierwszy wspomnień. Herbatka”; wyk.: Jeremi Przybora, Jerzy Wasowski, Wiesław Gołas, Wiesław Michnikowski, Ewa Tchórznińska, Emilia Karczewska, Ewa Kulińska, Marek Konrad, Bogdan Łazuka, Piotr Fronczewski 11:25 Telewizyjne Wiadomości Literackie 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (690): Ruskie pieniądze 12:40 Plebania (329) 13:05 Polacy nad świętym morzem – rep. 13:35 Egzamin z życia (16) 14:20 Tadeusz Boy-Żeleński – film dok. 15:00 To jest temat: Karety hrabiego Waldsteina 15:15 Debata 16:00 Zygzyki 16:25 30 ton, lista, lista 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Reporterzy non-stop 17:30 Telezakupy 17:45 Znaki czasu – mag. 18:10 Raj – magazyn 18:35 Smak Europy: Tajemnica ryb... 18:45 Telewizyjne Wiadomości Literackie 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolki: Wielki mecz 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Wystąpienie Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Aleksandra Kwaśniewskiego 20:10 Pogoda dla kierowców 20:15 Złotopolscy (690): Ruskie pieniądze 20:40 Plebania (329) 21:05 Nasze domy – rep. 21:30 Teatr TV: „Freuda teoria snów”; reż.: Anna Minkiewicz; wyk.: Maria Pakulnis, Krzysztof Wakuliński 22:35 Insignia wolności 23:00 Koncert muzyki I. J. Paderewskiego 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 Pogoda dla narciarzy 0:02 Prosto w oczy 0:15 Forum 1:00 Animowany świat wyobraźni: Koncert 1:10 Animowany świat wyobraźni: Ocena 1:15 Powtórki programów

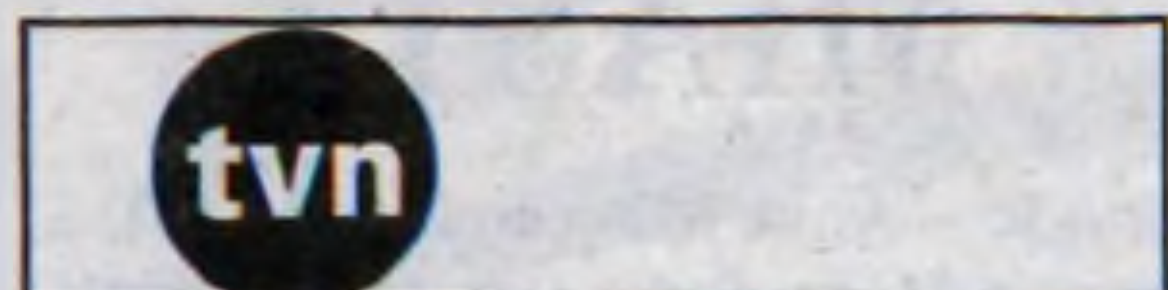


7:00 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Warto wiedzieć 8:15 Doza żartu 8:30 Kurier 9:00 Więcej niż jedno 9:30 Kurier 9:55 To jest temat 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Teleplotki – magazyn 12:10 Pamiętaj o sercu 12:30 Kurier 12:35 Diety – serial dok. 13:30 Kurier 13:45 SexEmisja 14:15 To jest temat 14:30 Kurier 14:45 Panorama morza 15:00 Było nie minęło 15:30 Kurier 15:45 Więcej niż jedno 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:55 Nowe miasto 17:00 Kronika 17:15 Z cukrem czy bez? 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Studio otwarte TVP 3 19:10 Podpowiedzi w plenerze 19:30 Rekomendacje kulturalne 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu TVP 3 19:50 Kronika 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Z cukrem czy bez? 22:15 Niezła jazda – magazyn 22:30 Kurier 22:50 Studio pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:05 Patrol Trójki 23:30 Matki (2, ost.) – dramat obyczajowy Wlk. Bryt. (1993)



6:00 Piosenka na życzenie 6:40 TV Market 7:10 Interwencja 7:30 Ja się zastrzele – serial kom. 8:00 Zbuntowany anioł – telenowela 9:00 Gra w ciemno – teleturniej 10:00 Exploracje 10:30 Człowiek i kłamstwa – serial obycz. 11:00 Samo życie – serial obycz. 11:45 TV Market 12:00 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 Ja się zastrzele – serial kom. 13:30 Świat według Bundych – serial kom. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Daleko od noszy – serial kom.

17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:20 Samo życie – serial obycz. 20:05 Prognoza pogody 20:10 Sport 20:15 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. 21:15 Gotowe na wszystko – serial obycz. USA (21:30 Losowanie Lotto) 22:20 Co z tą Polską – talk-show 23:20 Zakrecone – serial kom. pol. 23:50 Biznes informacje 0:15 Fala zbrodni – serial sens. pol. 1:10 TBA – film dokumentalny produkcji USA (2005) 2:05 Magazyn sportowy



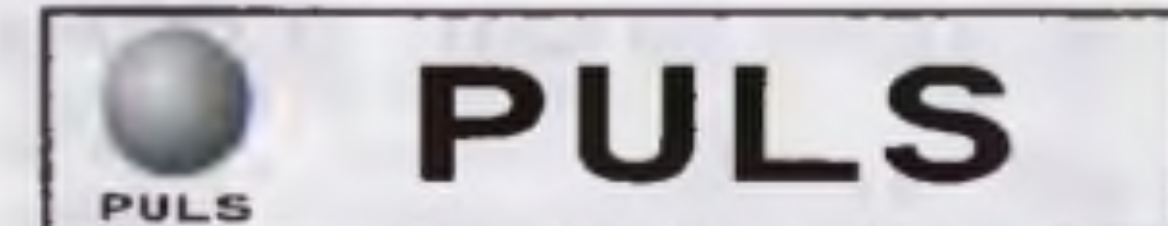
6:15 Telezakupy 6:55 Nash Bridges – serial sens. 7:55 Nocny kurs – serial sens. 8:50 Wykręć numer – teleturniej 10:10 Salon gier – teleturniej 11:05 Usterka – serial dok. 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:45 Nocny kurs – serial sens. 14:45 Nash Bridges – serial sens. 15:45 Gorzka zemsta – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! – mag. 17:15 Rozmowy w toku 18:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Najlepsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Tajny pakt – film sensacyjny Kanada-USA (1999) 23:30 Rodzina Soprano – serial sens. USA 0:45 Siłacz 1:50 Uwaga! – magazyn 2:10 Telezakupy 2:30 Nie straconego



6:35 Telezakupy 7:10 Hyde Park 7:30 Mała księżniczka – telenowela 8:30 Gra na maksa – serial obycz. USA 9:30 Savannah – serial obycz. USA 10:35 Policjanci z Miami – serial sens. 11:30 Mania grania – teleturniej 12:30 Telezakupy 14:40 Mała księżniczka – telenowela 15:40 Hyde Park 16:10 Dzień dobry, Miami – serial kom. USA 16:40 Przyjaciele – serial kom. USA 17:10 Savannah – serial obycz. USA 18:10 Policjanci z Miami 19:10 Dzień dobry, Miami – serial kom. USA 19:40 Przyjaciele – serial kom. USA 20:10 Wyzwanie – film sensacyjny USA (1977) 22:25 Kobra – oddział specjalny – serial sens. niem. 23:30 Warunek nie do przyjęcia – film obyczajowy kanad. (1997) 1:30 Nocne igraszki – pr. erot.



5:45 VIP 6:10 KINOMANIAK 6:35 Strefa „P” 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Benny Hill 9:15 Kachorra to ja – telenowela 10:15 FIFA Futbol Mundiual – magazyn 11:15 Kasa na bank 12:20 TV Market 12:35 Port lotniczy – serial dok. 13:10 Daję słowo – teleturniej 14:00 Muzyczne listy 15:05 Pokemon – serial anim. 15:35 Kachorra to ja – telenowela 16:35 Port lotniczy – serial dok. 17:10 Benny Hill 17:45 Taxi – teleturniej 18:30 Komenda 19:00 Largo – serial sens. USA 20:00 Afera naszyjnikowa – dramat kostiumowy USA (2001) 22:30 Wydarzenia 22:40 Komenda 23:10 Za drzwiami sypialni – dramat obyczajowy USA (2001) 1:55 Pałac węgier – serial obycz. 2:25 Muzyczne listy 3:15 Strefa P 3:40 Joker – talk-show



5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Octavia dies 6:40 Budujcie Civitas Christiana – film dok. pol. 7:45 Puls wieczoru – pr. publ. 8:30 Gość Pulsu 9:00 Szpital na peryferiach – serial obycz. 10:00 Telezakupy 11:30 Jak to się robi? 11:50 Audiencja generalna 13:10 Spryciarz z ulicy Osbourne – komediodramat USA (1999) 14:50 Urządzenie Europy 15:10 Gość Pulsu 15:30 Gorlice – film dok. pol. 16:15 Koncert poświęcony pamięci Karla Kryla 17:10 Szpital na peryferiach – serial obycz. 18:30 Kropidło 19:05 Taaka ryba – magazyn wędkarski 19:45 Puls wieczoru 20:30 Siatkówka – Liga Mistrzów 22:30 Gość Pulsu 23:00 Puls wieczoru 23:45 Don Matteo – serial sens. 0:50 Puls wieczoru

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?
Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.



Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej Szansy na sukces, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Najbliższe Spotkanie z piosenką odbędzie się w niedzielę, 8 stycznia 2006 r. o godz. 16.00 (kawiarenka NCK). Wstęp wolny.

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 229)

Nie płacz, Ewka

Piosenka z repertuaru zespołu PERFECT (1982)

Muzyka: Zbigniew Hołdys, słowa: Bogdan Olewicz

Nie płacz Ewka, bo tu miejsca brak	Już was w swoje szpony dopadł
Na twe babskie łyzy.	szmal.
Po ulicy Miłość hula wiatr	Zdrada płynie z ust.
Wśród rozbitych szyb.	
Patrz, poeci śliczni prawdy sens	Refren:
Roztrwonili w grach.	Żegnaj was, już wiem.
W półlitrowkach pustych SOS	Nie załatwię wszystkich pilnych
Wysyłają w świat.	spraw.
	Idę sam, właśnie tam.
Proza życia to przyjaźni kat,	gdzie czekają mnie.
Pęka cienka nić.	Tam przyjaciół kilku mam od lat.
Telewizor, meble, mały fiat -	Dla nich zawsze śpiewam.
Oto marzeń szczyt.	dla nich gram.
Hej, prorocy moi z gniewnych lat,	Jeszcze raz, żegnaj was,
Obrastacie w tłuszcz,	nie spotkamy się.

ZBIGNIEW HOŁDYS urodził się w Lublinie, gitarzysta, kompozytor i wokalista rockowy (patrz: część 184 Antologii). Był założycielem i liderem zespołu Perfect (1978).

Skomponował utwory: Ale w koło jest wesoło, Autobiografia, Nie płacz Ewka, Niewiele ci mogę dać (wszystkie sł. Bogusław Olewicz). Chcemy być sobą (sł. własne), Stalker.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Bieńczyce” w Krakowie,
os. Kombatantów 10, ogłasza

PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY

na ustanowienie spółdzielczego własnościowego prawa do lokali
mieszkalnych:

1. os. J. Strusia 7/214 na VIII piętrze, o powierzchni 43,60 m²
– cena wywoławcza za 1 m² powierzchni użytkowej lokalu wynosi 2360 zł,
2. os. J. Strusia 7/24 na V piętrze, o powierzchni 25,19 m²
– cena wywoławcza za 1 m² powierzchni użytkowej lokalu wynosi 2260 zł.

Warunki przetargu:

- minimalny krok postąpienia 20 zł/m² p.u.m.,
- wadium w wysokości 5000 zł należy wpłacić do dnia 28.12.2005 r. do godziny 15⁰⁰ w kasie Spółdzielni, os. Kombatantów 1, lub na rachunek bankowy Spółdzielni.
- Termin przetargu 29.12.2005 r. o godzinie 10⁰⁰ w Dziale Technicznym Spółdzielni, os. Kombatantów 1 – zbiórka przed wejściem do KASY Spółdzielni.
- Wylicytowaną kwotę 1 m² p.u.m. po pomnożeniu przez powierzchnię danego lokalu należy wpłacić w terminie 30 dni, licząc od dnia przetargu.
- Udział w przetargu mogą brać tylko te osoby, które zaakceptują warunki przetargu, które należy pobrać bezpłatnie w Dziale Technicznym Spółdzielni, os. Kombatantów 1.
- W razie uchylenia się oferenta, który wygrał przetarg, od wpłacenia ceny nabycia lub uchylenia się od podpisania umowy wadium ulega prepadkowi.
- Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.
- Mieszkania można oglądać w dniu 27.12.2005 r. – zbiórka o godz. 10⁰⁰, os. Kombatantów 1 – Dział Techniczny Spółdzielni.
- Dodatkowe informacje pod nr telefonu 648-48-36, wew. 114 i 152.



POZIOMO: 5. zbyteczne, konwencjonalne grzeczności, 8. francuski taniec salonowy, 9. góry w Bułgarii, 12. twierdzenie przyjmowane za pewnik, 13. załącznik, 14. znak fabryczny, 15. wypoczynek urlopowy poza miejscem zamieszkania, 17. trójnog służący do ustawiania na nim różnych aparatów, 19. sowiecki pistolet maszynowy, 20. pachnidło, 23. rodzaj keksu, 25. kąpielisko koło Jastarni, 27. przedmiot, temat, fabuła, 28. skąpy ubiór, 30. dziewczyna do uprzyjemniania czasu w Japonii, 31. straż, eskorta, 32. pociągówka, 33. ciężki koń pociagowy.

PIONOWO: 1. tajemnica, 2. polityk ukraiński (1879–1926), razem z Piłsudskim walczył z bolszewikami, 3. nic nie ma do wiatraka, 4. płastuga, 6. kraina historyczna w północno-wschodniej Polsce, 7. uchodzi w Berlinie do Haweli, 10. niewidzialny promień elektromagnetyczny stosowany przy obserwacji w ciemnościach, 11. wada soczewek, 16. narada, obrady, 18. drugie miasto Finlandii, 21. na turnusie w uzdrowisku, 22. wieś zamieszkała przez drobną szlachtę, 24. rosół w kostkach, 26. postać z *Zemsty*, 29. miasto nad Sołą, 30. pękata butla.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 28 grudnia 2005 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 49:

POZIOMO: 5. solenizant, 8. piruet, 9. linia, 12. anemon, 13. trepak, 14. fobia, 15. plujka, 17. muszka, 19. pasierb, 20. animusz, 23. Wersal, 25. przeor, 27. pępek, 28. wykres, 30. wirnik, 31. ciecz, 32. nomada, 33. określenie.

PIONOWO: 1. koturn, 2. Pentagon, 3. piclenie, 4. karnet, 6. trawers, 7. Pigmej, 10. płaskostopie, 11. analfabetyzm, 16. krepa, 18. umiar, 21. większość, 22. prezenter, 24. sirocco, 26. zdrada, 29. srebro, 30. wampir.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 49 wylosował p. Władysław Torbasa, zam. przy ul. Cienistej. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

W mijającym tygodniu (od 5 do 11 grudnia br.) strażacy ze Szkoły Aspirantów dysponowani byli do 19 zdarzeń. W działaniach tych uczestniczyło 147 strażaków i 26 samochodów. Łączny czas prowadzonych działań wyniósł 11 godzin i 15 minut. Na ogólną liczbę 19 interwencji złożyło się: 8 pożarów (11 samochodów; 66 strażaków; czas akcji 2 godz. 28 min), 10 miejscowych zagrożeń (14 samochodów; 75 strażaków; czas akcji 8 godz. 32 min). 1 alarm fałszywy (1 samochód; 6 strażaków; czas akcji 15 min).

ZDERZENIE NA KOŚCIELNICKIEJ

Prawdopodobnie niedostosowanie prędkości jazdy do panujących warunków na śliskiej jezdni było przyczyną wypadku, do którego doszło 5 grudnia br. na ul. Kościelniczej. Zdarzenie zostało zgłoszone do straży pożarnej o godz. 11.45. Po przybyciu na miejsce pierwszych samochodów ratowniczych straży pożarnej okazało się, że autobus man i samochód audi po kolizji znajdują się w przydrożnym rowie. Na szczęście w wypadku nikt nie ucierpiał (autobus przewoził dzieci). Z uwagi na to, że strażacy nie dysponowali na miejscu odpowiednim sprzętem, powiadomiono drogą radiową Miejskie Stanowisko Kierowania i poproszono o zadysponowanie ciężkiego samochodu ratowniczego z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej nr 2. Równocześnie za pomocą posiadanego na miejscu sprzętu

tu przystąpiono do wydobywania samochodu Audi z rowu. Po ściągnięciu ciężkiego sprzętu na miejsce wydobyto z rowu również autobus i przywrócono przejezdność na drodze. W działaniach ratowniczych uczestniczyło 5 samochodów ze straży pożarnej, policja i prywatny dźwig.

„WYFRUŃĘŁO” PRZECZ OKNO

Groźny wypadek wydarzył się 7 grudnia o godz. 17.33 na skrzyżowaniu ul. Rydzka Śmigłego i al. Róż. W wyniku uderzenia samochodu Alfa Romeo w fiata cinquecento z tego ostatniego dziecko siedzące w foteliku na tylnym siedzeniu „wyleciało” przez przednią szybę i upadło na chodnik. Kierowca samochodu cinquecento zawiózł innym samochodem ranne dziecko do szpitala przed przybyciem strażaków. Strażacy po dotarciu na miejsce zabezpieczyli teren i zajęli się usuwaniem skutków wypadku. W tym czasie według posiadanych przez nas informacji w szpitalu trwała walka o życie dziecka.

POŻAR GOLFA

Z nieustalonych przyczyn doszło do zapalenia się oprzyrządowania stanowiącego wyposażenie silnika samochodu VW Golf. Pożar ten wybuchł kilka minut po północy z niedzieli na poniedziałek (11/12 grudnia) na ul. Kocmyrzowskiej. Na miejsce pożaru zadysponowane zostały dwa samochody gaśnicze. Pożar ugaszono specjalną pianą gaśniczą.

(I)

12.12.2005 r. odbyło się uroczyste zakończenie konkursu pn. „Bezpieczne osiedle”, który poprzedziły spotkania strażników miejskich z uczniami wszystkich klas szkół z terenu Dzielnicy XIV-Czyżyny. Na konkurs wpłynęło 151 prac plastycznych i literackich. W kategorii klas pierwszych I miejsce zajął Szymon Seliga (SP 155),

NA STRAŻY MIASTA

drugie – Anna Mielcarek (SP 155), a trzecie Marta Tyrka (SP 156). Wyróżniono prace przygotowane przez kolejnych uczniów: P. Mastalerz, D. Tylek, K. Świerczyńska, K. Domańska i D. Salwińskiego (wszyscy SP 156). Wśród drugoklasistów zwyciężył Daniel Norek (SP 155). Drugie miejsce zajęła Anna Rzeminska (SP 156), trzecie zaś Monika Kudzia (SP 155). Wyróżniono: J. Łabodę, K. Strokosz, B. Filippek (wszyscy SP 155). W konkursie plastycznym klas III najlepsza okazała się praca Pawła Ordysa (SP 52). Drugie miejsce zajęły Dominika Batóg i Anna Babecka. Trzecią lokatę zdobył Mateusz Chmielowski (wszyscy z SP 156). Wyróżnieni: I. Kosiara, W. Godyń, A. Stalmach, P. Krzek, H. Wiciakowski (SP 156), D. Horwat (SP 52), P. Dereń, K. Więcek, J. Górka, A. Adamczyk (SP 155). Wśród autorów najciekawszych wierszy o tematyce bezpieczeństwa, które przygotowali uczniowie klas III, największe uznanie jury zdobyła praca Michała Kaczanowskiego. Drugie miejsce przypadło Magdzie Orłowskiej, trzecie zaś Marysi Jachym (wszyscy SP 156). Wyróżniono wiersze F. Bujanowskiej, A. Stalmach, P. Rachtan (SP 156) oraz K. Morawskiej (SP 155). Wyróżniono również klasy, które najliczniej wzięły udział w konkursie. Klasa II a SP 155 – wychowawczyni p. Ewa Korzec; klasa I a SP 156, wych. p. Barbara Nowak. Klasa I b SP 156, wych. p. Alina Lipiarz. Klasa III b SP 156, wych. Ewa Kosiorowska.

Nagrody uczniom wręczali dyrektorzy poszczególnych szkół, radny Miasta Krakowa Sławomir Pietrzyk, przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XIV Jerzy Woźniakiewicz, radny Dzielnicy XIV Jerzy Ciepiela, oraz Kierownik Oddziału III (Nowa Huta) Straży Miejskiej m. Krakowa Roman Węgrzyn. (mp)

Ul. Klasztorna 2d do wynajęcia 2 odrębne lokale

każdy po 130 m kw. w przyziemiu oświetlone dziennym światłem, wys. 3,20 m.

Tel. 643-12-64, 0502 29-88-33

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 21 grudnia 2005 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBICA poleca książkę Danielle Steel pt. „Toksyczni panowie” (wyd. Amber). Adam, wzięty prawnik, bardzo przeżył odejście żony. Milioner Charlie zbyt długo szukał ideału, którego nie znalazł. Znany malarz Gray wkleił się wciąż w toksyczne związki. Przyjaciele uznają tylko przelotne romanse. Wkrótce stają przed dylematem – wierność kawalerskim zasadom czy ryzykowna i odurzająca miłość.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 21 grudnia 2005 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

SEZON BLOKERSÓW

Niewiele się zmienia mimo różnych ciekawych ofert spędzenia wolnego czasu, które młodym mieszkańcom Nowej Huty oferują nowohuckie domy kultury czy różne stowarzyszenia. W jesienne i zimowe popołudnia z reguły grupują się oni na klatkach schodowych. Tam można „przypać” i wypić. Jednym, co niewątpliwie się zmienia, jest to, że mieszkańcy częściej proszą o interwencję policję. 8 grudnia o godz. 18.00 anonimowy rozmówca powiadomił oficera dyżurnego VII KP, że w klatce jednego z bloków w os. Na Wzgórzach gromadzą się zakapturzeni młodzieńcy, którzy zachowują się głośno i agresywnie. W to miejsce skierowano policyjny radiowóz. W klatce, którą wskazał, funkcjonariusze już ich nie zastali. W innej było trzech nastolatków, którzy tam się schronili. Wylegitymowano ich. W czasie kontroli osobistej u jednego z nich znaleziono „susz”. Jak się później okazało, była to działka marihuany. Jej posiadacz, 19-letni mieszkaniec ul. Brodowicza, powiedział, że miał ją na własne potrzeby. Młodzieniec z zawodu jest ślusarzem. Pracą się nie para. Karze poddał się dobrowolnie. Przedstawiono mu zarzut posiadania narkotyku, za co przypomnijmy, grozi kara do 3 lat pozbawienia wolności.

ARESZT DLA DRUGIEGO Z WŁAMYWACZY

W poprzednim numerze „GTN” informowaliśmy o zatrzymaniu jednego z dwóch włamywaczy, którzy 5 grudnia włamali się do kiosku Ruchu w os. Słonecznym 1. Zatrzymano 25-letni mężczyzna (bez stałego miejsca zamieszkania) czyn ten popełnił w warunkach recydywy. Sąd zastosował w stosunku do niego środek zapobiegawczy w postaci aresztu tymczasowego na okres 3 miesięcy. Kilka dni później zatrzymano drugiego z włamywaczy. Przedstawiono mu dwa zarzuty: włamanie do kiosku w os. Słonecznym i sklepu w os. Kalinowym. Włamań tych dokonano tej samej nocy. I ten

mężczyzna decyzją sądu otrzymał areszt tymczasowy na okres 3 miesięcy. 23-letni (nie pracujący) mieszkaniec os. Na Lotnisku przyznał się do winy.

Przypomnijmy, za kradzież z włamaniem grozi kara do 8 lat pozbawienia wolności.

NAMIERZONY PRZEZ KAMERĘ

12 grudnia ok. godz. 12.00 w hipermarkiecie Media Markt zatrzymano złodzieja telefonu komórkowego. Obserwujący sklep za pomocą monitoringu pracownicy ochrony zauważyli, jak jeden z klientów ściąga z półki pudełko z telefonem, rozpakuje je i chowa telefon do rękawa kurtki. Telefon wart był 499 zł. Zatrzymanemu przedstawiono zarzut kradzieży, za co grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. 23-letni mieszkaniec Kalwarii Zebrzydowskiej przyznał się do winy.

ZATRZYMANO AWANTURNIKÓW

11 grudnia ok. godz. 11.00 oficer dyżurny KMP powiadomiony został przez mieszkańca os. Na Skarpie, że czterech młodych mężczyzn awanturuje się w os. Hutniczym. Jeden z nich przewrócił znajdujący się obok kiosku „Ruchu” stojak z gazetami, a potem skoczył na maskę przejeżdżającego samochodu. Inni zajęli się wywracaniem skrzynek z warzywami ustawionych przy kiosku warzywnym. Interwenujący policjanci zatrzymali awanturników. Wszyscy byli pod wpływem alkoholu. Przy jednym z nich znaleziono dwie torebki; w jednej była porcja amfetaminy, w drugiej marihuany. Ten młodzieniec odpowie za posiadanie narkotyków.

Panowie przekroczyli próg dorosłości. Najmłodszy ma 18 lat. W szalejącej grupie był też 21-latek i dwóch 25-latków. Są mieszkańcami: os. Słonecznego, os. Górali i os. Na Skarpie. Dwóch młodszych zdobywa jeszcze wiedzę w szkole. W grupie znalazł się pracujący spawacz i niebieski ptak, który nie uczy się i nie pracuje. (jdz)

SERWIS OPON „KRAWAL”



Wszystkim naszym Klientom oraz Czytelnikom „Głosu” życzymy wesółych Świąt Bożego Narodzenia

OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej), czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Toma Clancy'ego pt. „Czas zdrady” (wyd. Amber). Reorganizacja Centrum Szybkiego Reagowania doprowadza do likwidacji komórki zarządzanej przez Mike'a Rodgersa. Propozycja współpracy od kandydata na prezydenta wydaje się więc darem od losu. Ale wkrótce Rodgers odkrywa ciemną stronę kampanii prezydenckiej.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00. Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15). Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne. ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
♦ **USG - BEZ TERMINÓW**. Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczycy, prostaty, jadra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 641-03-11, 649-25-33. Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”).
♦ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, ciernięcia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23, 415-58-00.
♦ **PROTEZY ZĘBOWE CAŁOŚCIOWE I CZĘŚCIOWE, NAPRAWY**. Tanio. Ul. ks. Kuczkowskiego 3/10 (Mistrzejowice). Tel. 0501-489-951.
♦ **GABINET NEUROLOGICZNY**, lek. med. Zbigniew Frycz, os. Teatralne 20/2, tel. 649-39-49 do godz. 22.00, środa, piątek.
♦ **GABINET LASEROTERAPII, MASAŻU LECZNICZEGO**. Lesław Dziekan. Os. Albertyńskie, hotel „Lipsk”. 647-13-22.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3.
Tel. 643-20-49, 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.
Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **OBUWIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „U Agnieszki”** (damski, męski, dzieci), os. Słoneczne 10 (w bud. przedszkola). Tel. 643-14-53.
♦ **USŁUGI WOD.-KAN., GAZ, C.O.** Tel. 681-34-17.

♦ **RTV - SERWIS**. Profesjonalne naprawy telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 648-45-75, 0601-860-760.
♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.
♦ **TAPICER** meblowy i samochodowy. 0508-435-327.
♦ **PROFESJONALNE CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin, tapicerki urządzeniami Kärcher. Dolidnie i tanio. Tel. 0602-128-924.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14, 644-98-11.
♦ **WRÓŻBY - TAROT, ASTROLOGIA, NUMEROLOGIA, KARTY KLASYCZNE**. Tel. 0607-696-606, 292-81-11.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A. KANCELARIA BIEGLYCH REWIDENTÓW**, al. Pokoju 84. Tel. (12) 425-80-53, fax (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl, www.auxilium.com.pl
♦ **„SALDO”** - usługi księgowo-podatkowe. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76, 648-01-89.
♦ **„IN PLUS” - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE**. Os. Złotej Jesieni 15C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, place, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
ATRAKCYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** - licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych.
Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0609-600-328.
♦ **„ARKA-DOM” - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74, www.arkadom.krakow.pl
♦ **„WAGA”**, Handlowe 12, 648-89-47, 642-10-67 - zamiany.
♦ **NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET, DH Wanda** - skup, sprzedaż, zamiany, załatwiamy formalności kredytowe bez dopłat dodatkowych. (012) 642-59-10, 642-59-11, 649-74-17.
♦ **„ATMA”** - przyjmujemy oferty kupna, sprzedaży. Obsługa prawna, notarialna, kredytowa. Zdjęcia nieruchomości - www.atma-krakow.krn.pl (012) 647-00-47, 502-667-048.
♦ **INTERGLOBAL NIERUCHOMOŚCI** - Największa oferta w Nowej Hucie, os. Piastów 21 b, tel. 681-10-33.
♦ **NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21. Tel. (012) 643-76-60, (012) 680-50-30. www.twoj-dom.com.pl. Sprzedaż - kupno mieszkań, domów, działek. OBSŁUGA KREDYTOWA.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPO-MOC”, „ALIANZ”, „GENERALI” - DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI**. (012) 632-59-79.
CHWILÓWKI (012) 429-46-08.
LOMBARD 0,5% DZIENNIE (012) 656-03-53.
♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pok. 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
♦ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, J. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 30, w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
♦ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
♦ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sob., 8-18).
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. 643-62-12, Czyżyny.
♦ **GAŚNICE**. Naprawy, sprzedaż. (012) 684-23-12.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80. ŚWIĄTECZNE UPOMINKI.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **ANTENY**, najtaniej. (012) 648-30-42.
♦ **AUTOBAGAZÓWKA**, tanio. 0600-334-060.
♦ **BEZSTRESOWO**, profesjonalnie, pomoże sprzedać - kupić, mieszkanie, dom, doświadczone biuro. (012) 647-52-47.
♦ **CHEMIA**, adiunkt, tanio. (012) 647-10-38.
♦ **CHEMIA**, korepetycje. (012) 647-08-41, 0505-107-232.
♦ **CZYSZCZENIE** profesjonalne dywanów, wykładzin, tapicerek urządzeniami Kärcher. Dojazd gratis. 0602-128-924.
♦ **CZYŻYNY**, 55 m², ośmiolecie, sprzedamy. 0509-715-821.
♦ **DACHY**, uszczelnienia. 0888-972-333.
♦ **DO produkcji** spożywczej przyjmę kobiety i mężczyzn (renciści mile widziani). 0504-793-613.
♦ **GARSONIERA** 25 m², kwaterek zamienię na większe za dopłatą (może być własnościowe). 0696-721-317.
♦ **HISTORIA**, pomoc. (012) 649-05-83.
♦ **HYDRAULIKA**, piecyki gazowe, naprawa, tanio. 0500-60-29-24 po 15.00.

♦ **KOŁDRY**: wyrób, usługi krawieckie. Handlowe 8. (012) 643-77-90.
♦ **KUCHNIE**, meble na wymiar. Bieńczyce, ul. szybka 37. (012) 681-37-44. Super ceny.
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012) 647-51-22, (012) 425-86-14.
♦ **LOKAL** do wynajęcia, 22,5 m², parter, dojazd, parking. (012) 649-01-11.
♦ **MAGIEL** na telefon. (012) 648-50-10, 0502-612-512.
♦ **MAGIEL**, os. Kolorowe 7, niskie ceny. Czynny 9.00-17.00. Tel. (012) 643-23-40.
♦ **MATEMATYKA**, nauczycielka technikum. (012) 641-31-57, 0500-748-712.
♦ **MATEMATYKSA**, studentka UJ, gimnazjum, liceum. 0609-116-446.
♦ **MYJNIA** ręczna, Fatimska 6, zatrudni (najlepiej z doświadczeniem).
♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012) 648-46-19, 0502-587-520.
♦ **NAPRAWA** lodówek, pralek. (012) 648-00-30.
♦ **NAPRAWA** telewizora. (012) 645-92-08.
♦ **NIEMIECKI**, korepetycje od podstawówki do studiów. (012) 417-41-90, 0509-294-854.
♦ **NIEMIECKI**, tłumaczenia przysięgę. (012) 452-10-29, 0601-406-038.

♦ **NIEMIECKI** (012) 649-05-83.
♦ **OKAZYJNIE**, czteropokojowe, cegła, k. AWF, sprzedam. 0509-715-821.
♦ **POTRZEBNA** opiekunka do starszej pani na popołudnia i noc. (012) 644-67-07 po 17.00.
♦ **SPRZEDAM** garaż murowany, Złota Jesień. (012) 643-11-77. 0607-557-790.
♦ **SPRZEDAM** ogródek działkowy z altaną przy ul. Bulwarowej. (012) 648-32-96.
♦ **SÓL** drogową do zimowego utrzymania dróg i chodników (w workach 25 i 50 kg i luzem), sprzedam. 0510-24-99-28.
♦ **SZKLARSKIE** pogotowie, najtaniej. (012) 649-15-94.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012) 644-27-07.
♦ **TANIE** linie lotnicze. (012) 644-13-66.
♦ **TANIO** szafy suwane. 0692-439-006.
♦ **TANI** transport. 0501-749-690.
♦ **TAPETOWANIE**, malowanie, gładź, wykona solidny fachowiec. (012) 644-45-73.
♦ **TEATRALNE**, 66-metrowe, trzypokojowe, parter, 180 000 (do negocjacji), właściciel. (012) 643-76-03, 0601-090-530.
♦ **USŁUGI** tapicerskie, wszywanie zamków, tanio. 0508-435-327.
♦ **WYNAJEM** sali wykładowej w Nowej Hucie. (012) 644-38-65.

♦ **ZAKŁAD** produkcyjny zatrudni ślusarzy-błacharzy do obróbki materiałów nierdzewnych, magazyniera, emeryta lub rencistę. (012) 644-82-11, (012) 684-30-33.
♦ **ZAMIENIĘ** garsonierę własnościową, 27 m², na większe, trzypokojowe, ok. 50 m², własnościowe z balkonem do III piętra. Może być zadłużone. Tylko stara część Huty. (012) 643-44-63.
♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod (012) 645-47-65 lub 0609-725-791.
♦ **ŻALUJE**. (012) 685-00-68.

KOREPETYCJE, MATEMATYKA.
Tel. 644-00-14

WULKANIZACJA I SPRZEDAŻ OPON
osobowe + ciężarowe TIR
dostawcze + rolnicze
ul. Podrzeczce 4
(między ul. Makuszyńskiego a Kocmyrzowską)
☎ 644 13 83
pon.-pt. 8-18, sobota 8-14

UWAGA!!!
PLB
os. Kolorowe 10
8.00 - 24.00

MEBLE

- na zamówienie
- pod zabudowę
- meblościanki
- kuchnie
- tapicerowane
- biurowe

tel. 634-54-58
Kraków, ul. Wybickiego 3a

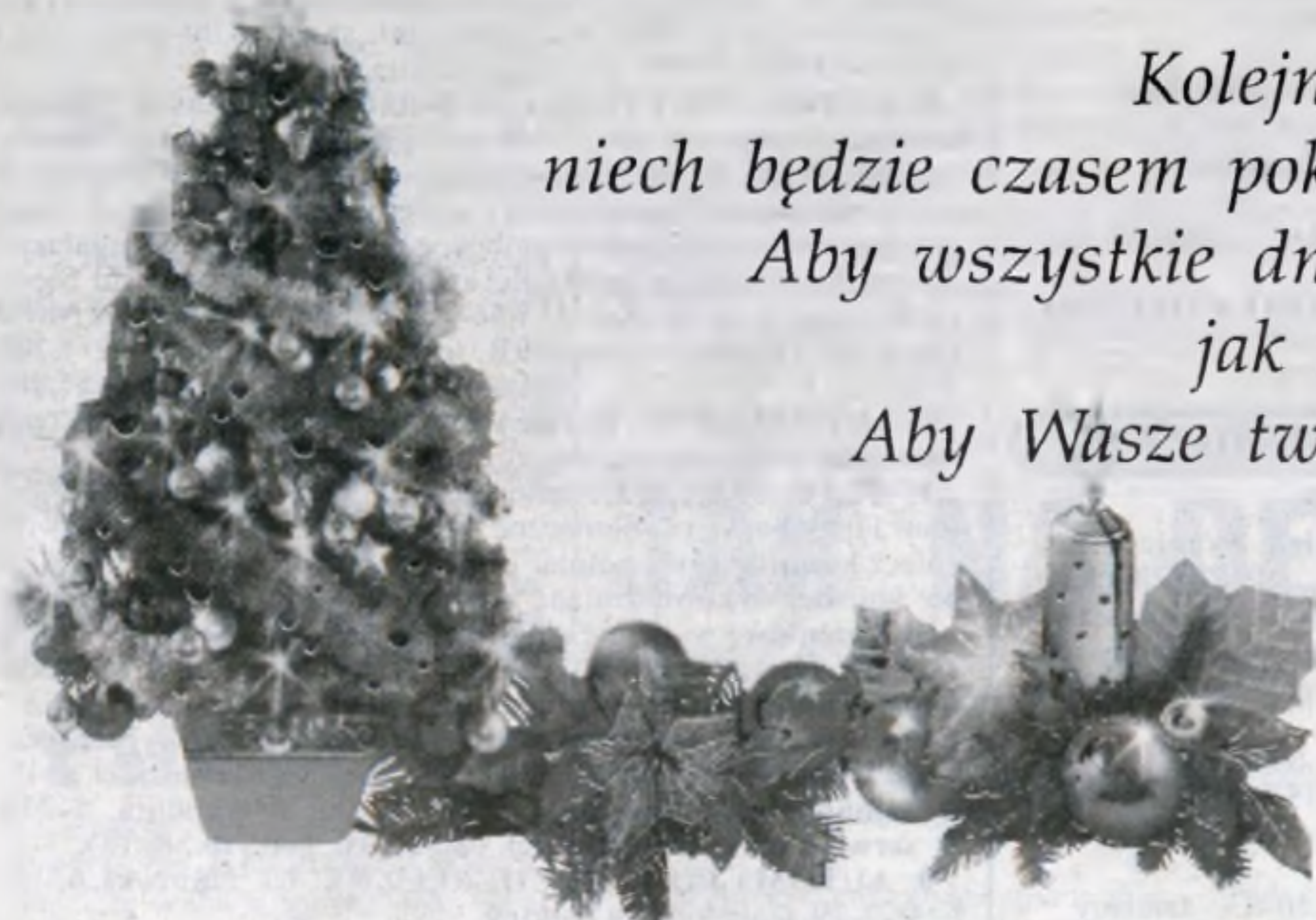
KOREPETYCJE - CHEMIA
647-08-41, 0505-10-72-32

AUTO KOMIS
„AUTO ZDZICH”
SKUP ♦ SPRZEDAŻ ♦ ZAMIANA
Peugeot 405 GL 1.4 1994 13 600 zł
Fiat Tempra 2.0/gaz 1992 12 800 zł
Opel Kadett 1.3 1986 6 200 zł
Nissan 200 SX 1990 16 500 zł
Polonez GLE 1995 5 900 zł

KUPIE SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ
parking
gieldy samochodowej HTS
Tel./fax (012) 647-92-08
Tel. kom. 0502-63-65-72
PRZYJME DO KOMISU SAMOCHODY

życzenia przeżywania Bożego Narodzenia w zdrowiu,
radości i ciepłej rodzinnej atmosferze.

Niech piękne chwile polskiej Wigilii upłyną przy żywicznym zapachu strojnej choinki,
podczas wspólnie śpiewanej kolędy, z upragnionym Gościem przy stole.



Kolejny zaś nowy rok
niech będzie czasem pokoju oraz realizacji osobistych zamierzeń.
Aby wszystkie dni roku były tak piękne i szczęśliwe
jak ten jeden Wigilijny Wieczór.

Aby Wasze twarze i twarze Waszych najbliższych
zawsze rozpromieniał uśmiech,
a Gwiazda Betlejemka
prowadziła Was ku szczytom.



NORDEA POLSKA

Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A.

Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. „UBEZPIECZENIE GRUPOWE”

dla pracowników Mittal Steel Poland S.A. Oddziału w Krakowie i niektórych Spółek

Po długich negocjacjach, oczekiwaniach i prośbach wielu pracowników Oddziału krakowskiego Mittal Steel Poland S.A. wreszcie z dniem 1.01.2006 roku zostaje wprowadzone nowe, na lepszych warunkach „Ubezpieczenie Grupowe”. W pozostałych Spółkach krakowskiego Oddziału ulepszone „Ubezpieczenie” zostanie wprowadzone w najbliższym czasie.

Dla informacji wszystkich pracowników, przypominamy, że TUnŻ „NORDEA” S.A. (poprzednia nazwa BTUIR „Heros Life SA”), funkcjonuje już w krakowskim Oddziale od 1.07.1995 roku, czyli już ponad 10 lat. Krakowska huta w tym czasie zmniejszyła swoje zatrudnienie ponad 4-krotnie, a liczba ubezpieczonych w naszym towarzystwie nigdy się nie zmniejszyła, co oznacza, że ciągle przybywali nowi ubezpieczeni, co również świadczy o wielkim zaufaniu do naszego towarzystwa, dobrej ofercie, która teraz będzie jeszcze lepsza, oraz szybkim i fachowym wypłacaniu świadczeń. Przypomnijmy także, że lekarz orzecznik świadczący usługi dla NORDEA, ma swój gabinet niedaleko naszego biura, tzn. w Centrum Medycznym Nowa Huta, co ma również wielki wpływ na szybkość wypłacania świadczeń powypadkowych i dużą wygodę zainteresowanych. Biuro nasze obsługuje ponad 2000 ubezpieczonych w TUnŻ „Nordea”, zarówno grupowo, jak i indywidualnie.

Zgodnie z wcześniejszą zapowiedzią, poniżej przedstawiamy Państwu szczegółową tabelę świadczeń „Ubezpieczenia Grupowego” w TUnŻ „NORDEA” S.A., która wchodzi w życie z dniem 1.01.2006 roku. Jednocześnie informujemy, że każdy z obecnie wpisanych, kto nie chce wstąpić do nowego lep-

szego ubezpieczenia i chce pozostać na starych dotychczasowych warunkach, musi najpóźniej do dnia 22.12.br. zgłosić się osobiście do naszego biura.

Nowa składka będzie wynosiła tylko 48,00 zł i jest niższa o 2,00 zł niż w konkurencyjnym ubezpieczeniu w PZU, przy tych samych wysokościach wypłacanych świadczeń, a w niektórych pozycjach świadczenia są nawet wyższe.

Wszyscy chętni, którzy chcą być ubezpieczeni „podwójnie” w dwóch towarzystwach bądź chcą zmienić swojego dotychczasowego ubezpieczyciela, będą wpi-

sywani bez okresu karencji, tzn., że zostanie im zaliczony dotychczasowy przebieg ubezpieczenia w innym towarzystwie.

Najważniejsze zmiany w nowej ofercie to:

- ♦ stosunkowo duże podwyższenie wypłacanych świadczeń;
- ♦ skrócenie okresu pobytu w szpitalu potrzebnego do wypłaty świadczenia z 7 na 4 dni;
- ♦ rozszerzenie wykazu „Ciężkich zachorowań” z 4 do 10 chorób, wg OWU;
- ♦ możliwość budowy przez każdego, „Indywidualnego Funduszu Kapitałowego”.

Wśród pierwszych 500 osób, które wpiszą się do końca grudnia br. zostanie rozlosowany 29-calowy telewizor, oraz także wśród tych, którzy już są wpisani, zostanie rozlosowany kolejny duży telewizor.

Dlatego zapraszamy wszystkich chętnych do naszego biura bądź

do przewodniczących „S” na macierzystych wydziałach, celem podpisania deklaracji.

Równocześnie informujemy, że prowadzimy także każde inne „Ubezpieczenia Indywidualne” dla wszystkich osób, również spoza huty, a także ich rodzin.

SERDECZNIE WSZYSTKICH ZAPRASZAMY!!!

NORDEA TUnŻ S.A.

Biuro Obsługi Klientów przy Mittal Steel Poland S.A. O/Kraków
ul. Ujastek 1, 30-969 Kraków, budynek „S”, klatka „A”, pokój 112
tel. 48-83 lub tel./faks 012 642-25-63

OFERTA GRUPOWEGO UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE Z OPCJĄ UBEZPIECZENIOWEGO FUNDUSZU KAPITAŁOWEGO „NORDEA PARTNER” Mittal Steel Poland S.A. O / Kraków

Zakres Ubezpieczenia	Wysokość świadczenia w PLN
Zgon Ubezpieczonego	22 500,00
Zgon Ubezpieczonego wskutek Nieszczęśliwego Wypadku	52 500,00
Zgon Ubezpieczonego w następstwie Zawału Serca lub Udaru Mózgu	45 000,00
Trwała Utrata Zdrowia przez Ubezpieczonego wskutek Nieszczęśliwego Wypadku za 1%	400,00
Trwała Utrata Zdrowia przez Ubezpieczonego wskutek Nieszczęśliwego Wypadku za 100%	40 000,00
Trwała Utrata Zdrowia przez Ubezpieczonego w następstwie Zawału Serca lub Udaru Mózgu za 1%	400,00
Trwała Utrata Zdrowia przez Ubezpieczonego w następstwie Zawału Serca lub Udaru Mózgu za 100%	40 000,00
Ciężkie Zachorowanie Ubezpieczonego – wariant rozszerzony	4 000,00
Leczenie Szpitalne Ubezpieczonego wskutek Nieszczęśliwego Wypadku	100,00
Leczenie Szpitalne Ubezpieczonego z dowolnej przyczyny	50,00
Urodzenie się Dziecka Ubezpieczonego	1 000,00
Zgon Dziecka Ubezpieczonego (w tym martwo urodzonego)	3 000,00
Zgon Partnera Ubezpieczonego	10 000,00
Zgon Partnera Ubezpieczonego wskutek Nieszczęśliwego Wypadku	30 000,00
Zgon Rodzica lub Teścia Ubezpieczonego	2 000,00
Składka miesięczna:	48,00 zł

Energia ciepła dostarczana do budynków wielorodzinnych odgrywa obecnie istotną rolę w opłatach ponoszonych za mieszkanie. Koszty te obecnie są urealnione i w niepamięć odeszły dotacje państwa do ciepła. Ogólnopolskie Stowarzyszenie Zarządców Nieruchomości „Nasz Dom” zorganizowało seminarium wspólnie z Elektrociepłownią „Kraków” S.A. i Miejskim Przedsiębiorstwem Energetyki Ciepłej S.A. poświęcone kosztom centralnego ogrzewania dla odbiorców na rok 2006. W seminarium wzięła udział grupa zarządców nieruchomości, w tym przedstawiciele zarządów spółdzielni mieszkaniowych. Podczas seminarium firmy produkujące i dystrybuujące ciepło przedstawiły zasady polityki cenowej. Przybliżono plany inwestycyjne i remontowe, które przecież mają pośrednio wpływ na ceny. Przedstawiciele MPEC S.A. zaprezentowali opinie dotyczące nowych zasad rozliczania energii ciepłej na poszczególne budynki i lokale mieszkalne. Mówiono także o metodach wykrywania nieszczelności w sieci ciepłowniczej.

Koszty centralnego ogrzewania w 2006 roku

Z MPEC O CIEPŁE

Mocną reprezentację wystawił MPEC S.A., bo w spotkaniu wzięli udział prezes Marek Jaglarz i członkowie zarządu: Zdzisław Głód odpowiedzialny za sprawy finansowe oraz Adam Świerż odpowiedzialny za sprawy techniczne. W pokazie multimedialnym zarówno zaprezentowano nowe zasady rozliczeń energii ciepłej, jak precyzyjnie podano podstawy prawne.

Zatem rozpoczniemy od tych istotnych spraw. Znowelizowana ustawa „Prawo energetyczne” podaje, że: przedsiębiorstwo energetyczne zawiera umowy sprzedaży ciepła z właścicielem lub zarządcą budynku wielolokalowego i rozlicza się z nim na podstawie wskazań licznika ciepła w węźle cieplnym. Właściciel lub zarządca budynku wielolokalowego jest odpowiedzialny za rozliczenia na poszczególne lokale całkowitych kosztów dostarczanego ciepła. Jeśli kilka budynków wielolokalowych posiada wspólny licznik ciepła służący do rozliczeń z przedsiębiorstwem energetycznym, właściciele lub zarządcy tych budynków wyposażają je w liczniki w celu rozliczania kosztów na poszczególne budynki.

Zarządca lub właściciel budynku ma do wyboru trzy metody rozliczeń kosztów ogrzewania lokali: 1. na podstawie wskazań liczników ciepła zamontowanych w tych lokalach, 2. na podstawie wskazań podzielników kosztów zamontowanych na grzejnikach, 3. na podstawie powierzchni, ewentualnie kubatury lokali. Czyli nie ma jednoznacznie narzuconego ustawowo systemu rozliczania ciepła. Koszty ogrzewania pomieszczeń wspólnych (klatki schodowe, suszarnie, itp.) rozliczane powinny być proporcjonalnie do powierzchni lub kubatury poszczególnych lokali. Zarządca lub właściciel budynku wielolokalowego, dokonując wyboru metody rozliczeń, powinien zapewnić prawidłowe warunki eksploatacji budynku oraz zachęcić mieszkańców do oszczędzania energii, jednak tylko do poziomu wynikającego z przepisów rozporządzenia ministra infrastruktury z dnia 12.04.2002 r. Zatem wskazane jest, aby grzejniki w mieszkaniach w budynkach wielolokalowych wyposażone były w regulatory ciepła, zabezpieczające mieszkanie przed nadmiernym wychłodzeniem (temperatura we wszystkich lokalach mieszkalnych nie powinna być niższa niż 16 °C).

Poniżej przedstawiamy zalety i wady poszczególnych rozliczeń. Je-

śli rozliczamy ciepło według liczników ciepła zamontowanych w poszczególnych lokalach, zaletą jest to, że one wskazują rzeczywiste zużycie ciepła, zachęcają do oszczędzania energii. Wadą jest to, że nie można ich zamontować na instalacjach w starym budownictwie.

Zalety i wady rozliczeń na podstawie podzielników kosztów.

Zalety: stwarzają warunki do rzetelnego rozliczania kosztów ogrzewania w takich budynkach, w których lokale są ogrzewane na podobnym poziomie i zachęcają do oszczędzania energii.

Wady: przy nadmiernym oszczędzaniu ciepła w niektórych lokalach użytkownicy lokali sąsiadujących ponoszą zwiększone koszty ogrzewania, montaż i obsługa podzielników wymaga poniesienia dodatkowych kosztów.

Zalety i wady rozliczeń na podstawie wielkości powierzchni lub kubatury lokali.

Zalety: jest to metoda prosta w stosowaniu. Wady: nie zachęca do oszczędzania energii, a nawet może prowadzić do jej marnowania.

Wyboru metody rozliczeń należy dokonywać indywidualnie dla każdego budynku, biorąc pod uwagę: stan instalacji i sposób jej prowadzenia (np. w starym budownictwie nie jest możliwe zamontowanie w poszczególnych lokalach liczników ciepła), stan budynku (jak ocieplony, w jakie wyposażony okna), zwyczaj mieszkańców, np.: czy są wśród nich tacy, którzy mogą nadmiernie oszczędzać ciepło, czy regulują temperaturę w lokalach, uchylając okna.

Szczególną ostrożność należy zachować przy wyborze podzielników kosztów jako metody rozliczeń za ciepło. Należy unikać tego rozwiązania jeśli: budynek nie jest ocieplony lub jeżeli wyposażony jest w okna o dużym współczynniku przenikania ciepła, istnieje duże prawdopodobieństwo, że niektórzy mieszkańcy będą nadmiernie oszczędzać energię i tym samym wychładzać swoje mieszkania, brak jest akceptacji takiego rozliczania przez samych zainteresowanych.

W przypadku podjęcia decyzji o zastosowaniu podzielników kosztów należy: zastosować podzielniki elektroniczne (a nie wyparkowe), mieć szczególny nadzór nad przyjmowaniem współczynników korygujących, od których zależy wysokość opłat za ciepło: współczynnika UF, który zależy od mocy grzejnika, współczynnika LAF określającego położenie mieszkania w budynku.

W przypadku dostarczania ciepłej wody użytkowej centralnie przez instalację w budynku wielolokalowym można stosować dwie metody rozliczeń: wg wskazań wodomierzy wody ciepłej w lokalach lub rozliczać na podstawie liczby osób zamieszkałych w poszczególnych lokalach jeżeli brakuje wodomierzy.

Dla wygody mieszkańców poważanie interesujących się płatnościami za energię ciepłą, poniżej podaję zestaw aktów prawnych dotyczących rozliczeń energii ciepłej i obliczania taryfy.

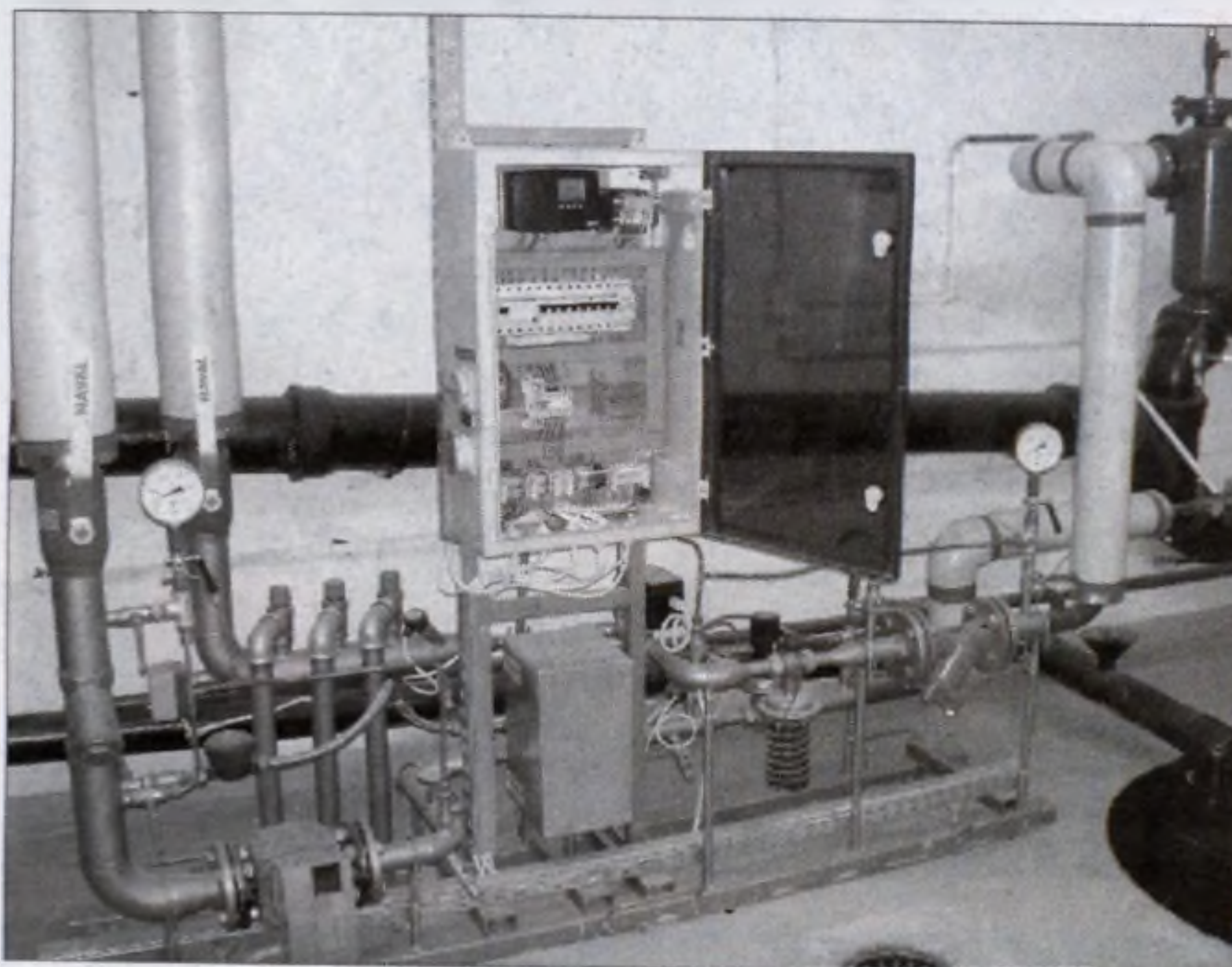
Kompetencje Prezesa URE w zakresie kształtowania taryfy dla ciepła:

Art. 23. 1. Prezes URE reguluje działalność przedsiębiorstw energetycznych zgodnie z ustawą „Prawo energetyczne” i polityką energetyczną państwa, zmierzając do równowagi interesów przedsiębiorstw energetycznych i odbiorców ciepła.

Art. 23.2.2. Prezes URE zatwierdza i kontroluje stosowanie taryf, w tym analizuje i weryfikuje koszty przyjmowane przez przedsiębiorstwo energetyczne jako uzasadnione do kalkulacji cen i stawek opłat w taryfie.

Art. 23.2.3. Prezes URE ma prawo ustalić:

a) współczynniki korekcyjne określające projektowaną poprawę efektywności funkcjonowania przedsiębiorstwa energetycznego oraz zmianę warunków wykonywania przez to przedsiębiorstwo danego rodzaju działalności gospodarczej,



Nowoczesny węzeł zamontowany w budynku wielomieszkaniowym i sprzężony z automatyką pogodową gwarantuje oszczędne i efektywne ogrzewanie mieszkań.

✓ Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 30 czerwca 2004 r. w sprawie szczegółowych warunków przyłączenia podmiotów do sieci ciepłowniczych oraz eksploatacji tych sieci (Dz. U. z 2004 r. nr 167, poz. 1751).

✓ Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 30 lipca 2004 r. w sprawie szczegółowych zasad kształtowania i kalkulacji taryf oraz rozliczeń w obrocie ciepłem (Dz. U. z 2004 r. nr 184, poz. 1902).

Istotne dla taryfy za ciepło są zapisy w ustawie „Prawo energetyczne”:

Art. 45. 1. Przedsiębiorstwa energetyczne ustalają taryfy w sposób zapewniający: pokrycie kosztów uzasadnionych działalności gospodarczej przedsiębiorstw energetycznych w zakresie wytwarzania, przesyłania lub obrotu ciepłem wraz z uzasadnionym zwrotem z kapitału zaangażowanego w tę działalność, ochronę interesów odbiorców przed nieuzasadnionym poziomem cen i stawek opłat.

Art. 45.4. Przedsiębiorstwa energetyczne różnicują ceny i stawki opłat określone w taryfie dla różnych grup odbiorców.

b) okres obowiązywania taryf i współczynników korekcyjnych, o których mowa w lit. a,

c) wysokość uzasadnionego zwrotu z kapitału, o którym mowa w art. 45 ust. 1 pkt 1, dla przedsiębiorstw energetycznych przedkładających taryfy do zatwierdzenia,

d) maksymalny udział opłat stałych w łącznych opłatach za świadczenie usług przesyłania lub dystrybucji dla poszczególnych grup odbiorców w taryfach w przypadkach, gdy wymaga tego ochrona interesów odbiorców.

Obecnie MPEC S.A. stosuje, począwszy od roku 2000, czwartą z taryf, które były wprowadzane na krótsze i dłuższe terminy. Aktualnie obowiązuje taryfa od 1.01.2005 do 30.06.2006 r. W związku z kończącym się w połowie przyszłego roku terminem jej obowiązywania planowana jest zmiana taryfy od 1.07.2006 r. Po półtorarocznym okresie stałych cen może nastąpić ich wzrost, szacuje się wstępnie podwyżkę na poziomie ok. 2%. MPEC S.A. rozważa też możliwość zmniejszenia udziału opłat stałych w łącznych opłatach za dostarczanie ciepła.

Na dzisiaj proporcje te wynoszą 30% opłaty stałe i 70% opłaty zmienne. Wszystko to jest w sferze planów i po spełnieniu wszystkich przewidzianych procedur wymogów, MPEC S.A. zgodnie z przewidzianymi prawem terminami poinformuje swoich klientów o powyższych zmianach. O czym też nie omieszkamy poinformować na naszych łamach.

MPEC S.A. ma bardzo ambitne plany inwestycyjne i remontowe. Kierownictwo firmy chce skorzystać z funduszy UE. Złożono wniosek o dofinansowanie z Funduszu Spółno-

ści projektu pn. „Modernizacja systemu ciepłowniczego miasta Krakowa” o wartości 75 mln euro. Dotacja z funduszu może wynieść maksymalnie 72,5%, pozostałe 27,5% (lub więcej, jeśli dofinansowanie byłoby mniejsze) przedsiębiorstwo będzie musiało pokryć z własnych środków. W ramach ewentualnie pozyskanych funduszy planuje się wymianę wielu odcinków starej sieci ciepłej. Obecnie w Krakowie i Skawinie pracuje 870 km sieci c.o., z czego 180 km jest już wykonane w nowoczesnej technologii. Jednym z ważniejszych zadań będzie likwidacja napowietrznej magistrali prowadzącej z Elektrowni w Skawinie do Krakowa i ułożenie jej w ziemi w technologii rur preizolowanych. Drugi nurt modernizacji to węzły ciepłownicze w budynkach odbiorców, które muszą spełniać wymogi oszczędnej gospodarki energią i być dostosowane do parametrów w nowych sieciach ciepłych. Sporo takich prac planuje się wykonać w nowohuckich osiedlach. Poza środkami z Funduszu Spółności MPEC planuje przeznaczyć swoje środki pieniężne na wprowadzenie w większym zakresie systemu ciepłej wody użytkowej w budynkach wielorodzinnych. Pozwoli to wyeliminować nie zawsze bezpieczne piecyki gazowe i uniknąć dużych nakładów na remonty przewodów kominowo-wentylacyjnych, które muszą ponosić zarządcy zasobów mieszkaniowych.

Na zakończenie seminarium w głosie podsumowującym to spotkanie prezes Stowarzyszenia „NASZ DOM” Marek Lorenc wskazał na konieczność dostosowywania wewnętrznych regulaminów rozliczania kosztów centralnego ogrzewania oraz centralnej ciepłej wody użytkowej do obowiązującego systemu prawnego, tak aby motywować mieszkańców do racjonalnego korzystania z tych mediów z jednoczesnym ponoszeniem mniejszych wydatków z tego tytułu.

W powyższym tekście nie sposób zamieścić wszystkich informacji dotyczących wykorzystania energii ciepłej poruszanych na wspomnianym spotkaniu zarządców zasobów mieszkaniowych. Jeśli do redakcji będą kierowane w tej sprawie pytania, postaram się powrócić do tematu.

SLAWOMIR PIETRZYK

CZY SENIORZY SĄ ZBYTECZNI?

W numerze 49(765) Waszego pisma z dnia 2 grudnia 2005 roku Redakcja zamieściła artykuł „Seniorzy zbyteczni?”. Zgodnie z oczekiwaniami Redakcji „na krótkie i czytelne dla wszystkich wyjaśnienie tej sprawy przez zarządzających SM MISTRZEJOWICE”: wyjaśniamy.

1. Wyjaśnienie to nie może być krótkie, dotyczy bowiem dwóch artykułów autorstwa tej samej Pani Redaktor opublikowanych w ciągu ostatniego miesiąca i dotyczących spraw naszej spółdzielni. Pani Redaktor jest członkiem Spółdzielni i tym bardziej dziwi fakt, że mimo możliwości rozmowy z Radą Nadzorczą i Zarządem zamieszcza w gazecie niezgodne z faktami informacje i bezpodstawnie używa określeń uwłaczających godności władz Spółdzielni. Tytuł poprzedniego artykułu „Podupadała latami” sugeruje, że autorka zauważyła niekorzystne zmiany, zachodzące za czasów poprzednich władz. Na tym jednak nie poprzestaje, oczekując od obecnego, krótko działającego kierownictwa natychmiastowej poprawy już istniejącej sytuacji, a samych mieszkańców uważa za nieudolnych i nie umiejących zadbać o własne interesy. Tym samym Pani Redaktor zdradza swoją ignorancję względem powyższych spraw. Widać bowiem, że nie pofatygowała się na żadne z zebrania członkowskich i nie widziała, jak aktywna część mieszkańców umiała zorganizować się, aby wybrać lepszych przedstawicieli. To oni, odsuwając wielu klakierów, zdecydowali się na nową radę nadzorczą, która powołała nowy zarząd. Zdumiewa taka redaktorska nierzetelność w zdobywaniu i przekazywaniu informacji Czytelnikom „Głosu”. Tymczasem nowe władze od początku swojej działalności podejmują wielokierunkowe działania na korzyść członków Spółdzielni. Przykładami tego jest:

- spłacenie wieloletniego długu wobec Gminy Kraków za bezumowne korzystanie z działki pod przychodnią zdrowia na os. Złotego Wieku,

- systematyczna praca nad wykupieniem od gminy gruntów znajdujących się pod budynkami mieszkalnymi – powinna być ona sfinalizowana na początku 2006 roku,

- wielokierunkowe działania celem zmniejszania zadłużenia członków spółdzielni, co w efekcie powoduje zahamowanie wzrostu, a nawet zmniejszenie się zadłużenia pozostawionego przez poprzedników,

- przejście na indywidualne rozliczanie garaży i pawilonów handlowych,

- znaczne zwiększenie zakresu wykonanych prac remontowych w 2005 roku w porównaniu z latami poprzednimi, przy tym samym funduszu remontowym, bez zaciągania pożyczek,

- ocieplanie całych budynków zamiast stosowanego przez poprzedni zarząd ocieplania dwóch lub trzech ścian budynków, co skutkowało nieestetycznym wyglądem wielu bloków.

- realizacja dojazdów i innych prac usuwających bariery dla niepełnosprawnych.

To tylko kilka przykładów z licznych prac, które obecna rada nadzorczą i zarząd prostują po swoich poprzednikach.

2. Treść artykułu „Seniorzy zbyteczni?” częściowo wyjaśnia, dlaczego nie było pieniędzy na wykonanie wielu potrzebnych robót. Cytujemy fragment listu członków PZERiI: „chcielibyśmy, żeby było tak jak dawniej (...) jak za czasów innych zarządzających zasobami tej Spółdzielni (...). Było i częściowe dofinansowywanie na przykład wycieczek, jakiegoś małego poczęstunku czy obiadów dla najuboższych”. Skoro na takie cele (i wiele innych, np. na kampanię wyborczą) były wydawane pieniądze, to – rzecz jasna – że brakowało funduszy na potrzebne remonty. Pytamy Panią Redaktor, czy jest świadoma tego, że spółdzielnia mieszkaniowa ma obowiązek dbać przede wszystkim o mienie spółdzielni, a nie zaspokajać potrzeby gastronomiczne czy wycieczkowe swoich członków?

3. Władze Spółdzielni chcą uregulować zapisy prawne, dotyczące

udostępniania lokalu dla PZERiI. Taka regulacja jest niezbędna, toteż zaskakuje nazywanie jej „arogancją”, „lekceważeniem” czy „upokorzeniem”. Cóż jest aroganckiego w działaniu zgodnym z prawem? Jeżeli dotychczas nie realizowano postanowień przepisów prawa – czas najwyższy dokonać radykalnych zmian! Jak mawiali starożytni Rzymianie: „Dura lex, sed lex” – czyli: „Twarde prawo, lecz prawo”.

4. Przed kolejnym Zebraniem przedstawicieli członków SM na łamach prasy pojawiły się artykuły przeciwko spółdzielni. W czerwcu 2004 roku przed zebraniem ukazał się w „Gazecie Krakowskiej” artykuł „Spółdzielnia niezgody”, oskarżający nowo powołaną wówczas radę nadzorczą o bezprawne działania. Tym razem, przed kolejnym zebraniem „Głos – Tygodnik Nowohucki” zamieścił artykuł przeciwko władzom spółdzielni. Kto i dlaczego podnosi rwy, powodując ten zamęt? Wszak dokonując się egzekucja prawa dotyczy zatrzymania środków finansowych wypływających z kasy spółdzielni na cele nie należące do jej obowiązków. Powtórzmy jeszcze raz: zdaniem spółdzielni mieszkaniowych jest dbać o mienie spółdzielni, a nie zaspokajając potrzeby grup społecznych i związków, które – nota bene – mają własne organa kierownicze i źródła finansowania. Co więcej – w trakcie badania bilansu spółdzielni za 2004 rok biegły rewident zwrócił uwagę, że sposób finansowania posiłków dla PZERiI przez spółdzielnię jest sprzeczny ze statutem: spółdzielnia mieszkaniowa nie prowadzi działalności charytatywnej, a istniejąca forma opłacania posiłków ma właśnie taki charakter. Rewident nakazał wystawić formularze podatkowe osobom, które korzystały z wyżej wymienionych sposobów żywienia. Zarząd spółdzielni wykonał to zobowiązanie. Chcąc pomóc potrzebującym z terenu spółdzielni, aby nadal mogli korzystać z bezpłatnych ciepłych posiłków, przewodnicząca rady nadzorczej i prezes zarządu osobiście podjęli rozmowy z Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecz-

nej. Niestety, dyrekcja MOPS-u nie była tym zainteresowana. O konieczności zaprzestania dotychczasowego sposobu finansowania posiłków przewodnicząca Koła nr 12 PZERiI i inne osoby z Zarządu Koła były wielokrotnie informowane, co można udowodnić na podstawie oświadczenia świadków.

5. Prezes zarządu nie „ignorował” próby o spotkanie w sprawach dotyczących seniorów”. Wielokrotnie rozmawiał on z przewodniczącą Koła i członkami władz Koła. Nie może być jednak tak, aby władze Koła nr 12 w każdym czasie i o każdej porze wdierały się do pokoju, w którym ktoś pracuje, i w sposób agresywny artykułowały swoje racje. Mimo to zdarzyło się, że Zastępca prezesa podjął rozmowę z tymi osobami, które wbrew zasadom kultury i dobrego wychowania nie uznały za stosowne przedstawić się, tylko niegrzecznie artykułowały swe pretensje i opinie. Słów agresywnych i gróźb seniorów w stosunku do osoby zastępcy prezesa nie usprawiedliwia nawet największe ich zdenerwowanie i wzburzenie wynikające ze spraw dotyczących Klubu Seniora. Seniorzy, nie przyjmując do wiadomości, że wizyta u zastępcy prezesa została zakończona, uzurpowali sobie prawo do dalszych niewłaściwych zachowań, ponieważ, jak oświadczyli „to oni płacą wynagrodzenia dla zarządu”. Wykorzystany w artykule fragment dotyczący policji był jedynie odpowiedzią na pytanie jednego z seniorów, „czy dla opuszczenia przez nas pomieszczenia zostanie wezwana Policja?” Odpowiedź brzmiała: „Jeżeli zajdzie taka konieczność, to tak”.

6. Nowe władze spółdzielni nie dążą do likwidacji Klubu Seniora. Chcą tylko uregulować sprawy, które dotychczas były prowadzone nieprawidłowo. Na konieczność zmiany sposobu tzw. obsługi Klubu Seniora zwrócił uwagę biegły rewident. Zaowocowało to rozwiązaniem umowy o pracę z osobą skierowaną do obsługi Klubu, która była i jest rencistą. Przed wręczeniem wypowiedzenia pracownik udał się na zwolnienie lekarskie i korzystał z

niego przez pierwsze półrocze 2005 roku. Pomimo jego nieobecności Klub Seniora funkcjonował. Po powrocie z chorobowego otrzymał wypowiedzenie umowy o pracę. Zainteresowany skierował sprawę na drogę sądową. Jest ona w toku, nieprawdziwa jest więc informacja w artykule, że po zebraniu ponad 300 podpisów od korzystających z Klubu Seniora został on przywrócony do pracy. Być może sprawa uzyskaby mniejszy rozgłos, gdyby nie fakt, że pracownikiem tym był mąż pani przewodniczącej Koła nr 12. Próbowano przez liczne osoby wpływać na decyzję władz Spółdzielni, aby męża przewodniczącej Koła nie zwalniać z pracy.

7. Spółdzielnia pokrywała i nadal pokrywa wszelkie opłaty związane z lokalem udostępnionym PZERiI, jego wyposażeniem i mediami. Obecny zarząd nie ma zamiaru – jak twierdzi Pani Redaktor – „wystawić na przetarg” lokalu zajmowanego przez Klub Seniora, co było zamiarem poprzedników. Ponadto nieodpłatnie użyczał samochodu do transportu artykułów spożywczych z banku żywności. Działalność Koła nr 12 PZERiI każdego członka spółdzielni „obciąża” kwotą ok. 1,80 zł rocznie, a nie – jak podano w artykule – 0,176 zł. Rencisci i emeryci są jedyną grupą społeczną w spółdzielni, która korzysta z takich przywilejów. Rada nadzorczą i zarząd odnoszą się z szacunkiem do wyżej wymienionych osób i mają prawo oczekiwać, aby relacje prasowe były rzetelne i uczciwe, nikomu nie uwłaczające.

Szkoda, że przedstawiciel Waszego pisma, przed publikacją tekstu, nie próbował skontaktować się z władzami spółdzielni. Dzięki temu można było wyjaśnić nieprawdliwe przedstawione informacje, które nie służą członkom spółdzielni ani też nie przysparzają splendoru gazecie, która je opublikowała.

mgr Zbigniew Przygoda
Prezes Zarządu
SM „MISTRZEJOWICE”

**KANCELARIA
BIEGŁYCH
REWIDENTÓW
auxilium Spółka Akcyjna**

PORADY DLA PODATNIKÓW Odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkodę powstałą z winy pracownika

Poszkodowanej osobie trzeciej roszczenie wobec pracodawcy przysługuje w przypadku wypełnienia przesłanek określonych w art. 120 par. 1 Kodeksu pracy, co oznacza, iż niezbędne jest określenie, czy pracownik rzeczywiście wyrządził szkodę oraz czy nastąpiło to przy wykonywaniu jego obowiązków pracowniczych. Generalnie uznać należy, iż szkoda wyrządzona jest przy wykonywaniu obowiązków pracowniczych, gdy zachodzi związek przyczynowy pomiędzy wykonaniem zadania zleconego przez

pracodawcę pracownikowi a zaistnieniem zdarzenia wywołującego szkodę. Pracodawca nie ponosi natomiast odpowiedzialności za szkodę wyrządzoną przez pracownika nie przy wykonaniu jego obowiązków, a tylko przy okazji ich wykonywania.

Po naprawieniu szkody przez pracodawcę na rzecz osoby trzeciej, przysługuje pracodawcy roszczenie regresowe wobec pracownika, które może być dochodzone na podstawie przepisów Kodeksu pracy, regulujących zasady odpowiedzialności ma-

terialnej pracowników. W myśl art. 120 par. 2 Kodeksu pracy wobec pracodawcy, który naprawił szkodę wyrządzoną osobie trzeciej, pracownik ponosi odpowiedzialność na zasadach określonych w Kodeksie pracy, regulujących odpowiedzialność pracownika za szkodę wyrządzoną pracodawcy. Tym samym dochodzenie przez pracodawcę odszkodowania od pracownika, z tytułu naprawienia szkody poniesionej przez osobę trzecią, na zasadach określonych w Kodeksie pracy, powoduje, że pracownik ponosi odpowiedzial-

ność odszkodowawczą w ograniczonym zakresie. Zgodnie bowiem z art. 119 Kodeksu pracy odszkodowanie przysługujące od pracownika przy szkodzie wyrządzonej z winy nieumyślnej (co jest najczęstszą sytuacją) ustala się w wysokości wyrządzonej szkody, nie może ono jednak przewyższać kwoty trzymiesięcznego wynagrodzenia przysługującego pracownikowi w dniu wyrządzenia szkody. Natomiast w razie wyrządzenia przez pracownika szkody z winy umyślnej pracownik w myśl art. 122 Kodeksu pracy obowiązany jest do jej naprawienia w pełnej wysokości.

Ewa Kuter-Birgiel
prawnik, Dział Prawny
Auxilium



RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego:** Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu:** Andrzej Mazur, Piotr Świątek, Wiesław Zając.

Biurowo Rady Dzielnicy: ul. Miśnieńska 58, os. Tysiąclecia, tel. 648-96-18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00-17.00, piątek godz. 7.30-15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżury – przewodniczący lub zastępca czwartki godz. 14.00-17.00, członkowie zarządu wtorki godz. 14.00-17.00.

Dyżury: Policja – czwartek w godz. 15.00-16.00, – kierownicy rewirów, tel.: 615-36-17; Straż Miejska – poniedziałek w godz. 16.00-17.00.

Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

REMONTY NA UKOŃCZENIU

W tym tygodniu odbędzie się kilka odbiorów remontów i inwestycji, jakie zostały ukończone. I tak, do użytku oddana zostanie kolejna wysępka na ul. Ks. K. Jancarza. Nowa wysępka wybudowana została na wysokości zajeżdźni autobusowej i tramwajowej. Ulica w tym miejscu jest szeroka, a ilość mieszkańców przemieszczających się w tym rejonie – duża. Oznakowanie pionowe i poziome jezdni, a także montaż słupków z łańcuchami po obu stronach

jezdni, w znaczący sposób poprawiają bezpieczeństwo pieszych.

Jeżeli mowa już o pieszych, to w tym rejonie ukończono wymianę nawierzchni chodnika biegnącego wzdłuż ulicy, po stronie zajeżdźni autobusowej w os. Złotego Wieku. Zainstalowane zostały dwie ławki oraz kosz na śmieci. Mieszkańcy os. Srebrnych Orłów udający się w kierunku placu targowego mogą bezpiecznie przebyć ten odcinek drogi.

Zakończono prace na ul. Wiślic-



kiej. Chciałoby się powiedzieć, że ulica została wyremontowana. Niestety, jak już informowaliśmy, całość finansowana jest ze środków Dzielnicy. Jest to jedna z główniejszych ulic w Mistrzejowicach i całkowity koszt generalnego remontu przekroczy 1 mln zł. Dzielnice po prostu nie

stać na taki jednorazowy wydatek. Dlatego chcąc wyremontować tę ulicę Rada zdecydowała się rozłożyć całość prac na kilka lat. W tym roku generalnemu remontowi poddany został odcinek od skrzyżowania z ul. Cedyńską, w kierunku stacji Esso. Duży koszt remontu skrzyżowania (w tym wymiana krawężników, opasek) wpłynął na długość oddanego do użytku odcinka. Najważniejsze, że zniknęły koleiny i duże dziury jakie w rejonie skrzyżowania w ostatnim czasie nękały kierowców. Do namalowania została jeszcze sygnalizacja pozioma jezdni.

Pod koniec tygodnia nastąpi odbiór ostatniego odcinka chodnika jaki został wyremontowany wzdłuż ul. Piasta Kołodzieja po stronie os. Bohaterów Września. Nowa nawierzchnia

ulożona została od okolic sklepu ABC do pętli tramwajowej. W ten sposób cały chodnik przy tej ulicy (kilkaset metrów) otrzymał nową nawierzchnię. W przyszłym roku remont chodnika wokół Ronda Piastowskiego ostatecznie zakończy prace w tym rejonie Dzielnicy.

W ostatnim czasie z pieniędzy pozostałych po przetargach, tzw. resztek ułożono trzy krótkie odcinki chodnika w rejonie sklepu „Ziko” w os. Piastów. Pomimo, iż są to niewielkie odcinki, to dzięki nim mieszkańcy os. Piastów w rejonie bloków 54 i 58 mogą suchą nogą dotrzeć do pawilonu. W przyszłym tygodniu zakończone zostaną jeszcze dwa remonty i jedna inwestycja. O ich odbiorze poinformujemy.

(W.Z.)



DYŻUR RZECZNIKA KONSUMENTÓW

Pierwszy dyżur nowego Miejskiego Rzecznika Konsumentów w Dzielnicy Mistrzejowice odbędzie się w dniu 3 stycznia 2006 r. (wtorek). Rzecznik przyjmował będzie mieszkańców od godz. 9.00 do godz. 11.00 w pokoju nr 5 w siedzibie Rady Dzielnicy Mistrzejowice, ul. Miśnieńska 58.

Rada Dzielnicy XV MK Mistrzejowice zwracała się do Prezydenta Miasta, aby przedstawiciele poszczególnych jednostek miejskich dyżurowali w pomieszczeniach naszej Dzielnicy. Pozwoliłoby to w znaczący sposób przybliżyć urząd mieszkańcom. Przez całą kadencję nie było odpowiedzi na wnioski dzielnic. Na dzień dzisiejszy odpowiedział przedstawiciel konsumentów, za co dziękujemy.

Zagospodarowanie terenów pomiędzy Centrum E a NCK oraz wokół Zalewu Nowohuckiego

NOWA HUTA ODZYSKUJE BLASK

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Wielokrotnie w ostatnich latach pisałyśmy na łamach „Głosu” krytycznie o stojącej szopie i opustoszałych garażach w centralnym miejscu Nowej Huty, nieopodal placu Centralnego, pomiędzy os. Centrum E, a NCK. Najpierw rozebrano szopę, a nie tak dawno garaże. Tereny zostały splantowane i zrekultywowano tutaj zieleń. Jednak sprawą otwartą zostało docelowo zagospodarowanie tego terenu.

W 2003 roku, z inicjatywy Rady Dzielnicy XVIII, Zarząd Gospodarki Komunalnej przystąpił do ogłoszenia przetargu nieograniczonego na opracowanie koncepcji „Zagospodarowanie terenu pomiędzy NCK, a os. Centrum E w Krakowie”. W ramach tego zamówienia zostało wyłonione biuro projektów Aarcada, które opracowało stosowną koncepcję oraz złożyło (dnia 14.11.2003 r.) wniosek do Wydziału Architektury i Urbanistyki o ustalenie warunków zabudowy i zagospodarowania terenu. Obszar objęty opracowaniem obejmował północną część Łąk Nowohuckich oraz teren pomiędzy NCK, a os. Centrum E wraz ze skarpy terenową od ul. Padniewskiego do rejonu Szkoły Muzycznej. W programie inwestycji znajdowały się zaprojektowane ciągi piesze i rowerowe wzdłuż skarpy oraz nowa aranżacja placu pomiędzy NCK a os. Centrum E z bulwarem i loggią widokową, wprowadzonymi elementami wodnymi (sadzawka, fontanna) i zielenią.

Decyzja WZiZT została wydana dnia 27.06.2005 r. Jednak wpłynęło odwołanie od jednej ze stron i sprawę przekazano do Samorządowego Kolegium Odwoławczego. Decyzją SKO z dnia 28.10.2005 r. utrzymano w mocy zaskarżoną decyzję, co oznacza, że niniejsza decyzja jest ostateczna.

W 2004 r. podczas licznych spotkań

dotyczących zagospodarowania rejonu Łąk Nowohuckich postulowano, aby koncepcja zagospodarowania terenu pomiędzy NCK a os. Centrum E powstała w oparciu o konkurs architektoniczno-urbanistyczny. W wyniku tych sugestii (notatka służbowa z dnia 10.08.2004 r.) oraz podjęcia przez Biuro Głównego Architekta (pismo z dnia 09.06.2005 r.) woli przygotowania i zorganizowania konkursu. Zarząd Gospodarki Komunalnej w Krakowie we wrześniu tego roku zawarł z SARP oddział w Krakowie umowę o dzieło na opracowanie warunków konkursowych na zagospodarowanie przestrzeni południowej części Placu Centralnego (terenu pomiędzy NCK a os. Centrum E).

Ogłoszenie konkursu planowane jest jeszcze na koniec br. Natomiast składanie prac konkursowych, rozstrzygnięcie i otwarcie wystawy konkursowej planowane jest na luty 2006r. Oczywiście w momencie finalizowania konkursu postaramy się przybliżyć jego efekty na naszych łamach.

ZALEW NOWOHUCKI ODŻYJE

Powstały w latach 50. Zalew Nowohucki służył jako miejsce wypoczynku i rekreacji dla mieszkańców Nowej Huty przez wiele lat. Istniało tu kąpielisko, amfiteatr, wieża spadochronowa, zaplecze gastronomiczne i tereny wokół zalewu tętniły życiem. Odbýwały się tutaj liczne imprezy rekreacyjne. Brak gruntownego remontu od czasu powstania, a także dostosowania infrastruktury do obecnych potrzeb mieszkańców sprawiło, że zalew przestał spełniać swoje funkcje. Wiele elementów starej infrastruktury zostało usuniętych.

Zarząd Gospodarki Komunalnej w Krakowie w ramach zadania pod nazwą: „Zagospodarowanie terenu nad Zalewem Nowohuckim” przystąpił do gruntownego remontu obiektu, a także do rozbudowy infrastruktury mu towa-

rzyszącej. Celem projektu, w wyniku rewitalizacji zdegradowanego obszaru zalewu, jest stworzenie nowoczesnego miejskiego obiektu rekreacji i wypoczynku oraz stworzenie infrastruktury dla rozwoju małej i średniej przedsiębiorczości. Celem projektu jest także ożywienie społeczno – gospodarcze terenów Nowej Huty poprzez stworzenie i utrzymanie nowych miejsc pracy. Poprawa wizerunku Nowej Huty będzie stanowić promocję nie tylko dla tej dzielnicy, ale także dla Krakowa jako miejsca atrakcyjnego turystycznie pod każdym względem. Realizacja projektu powinna wpłynąć także na zahamowanie dalszej degradacji i pogłębiającej się marginalizacji omawianych terenów.

W ramach realizacji I etapu zagospodarowania Zalewu Nowohuckiego opracowano dokumentację techniczną stanowiącą podstawę do wykonania m.in.: ścieżek, boisk sportowych, placu zabaw dla dzieci, małej architektury i oświetlenia. W tym roku przystąpiono do realizacji tych prac. W chwili obecnej na ukończeniu są prace, których wartość wynosi 1.294.705,00 złotych brutto. To jednak dopiero początek modernizacji terenów zalewu nowohuckiego.

W dalszej części, planowanej na 2006 rok przewidziane są prace związane z odmuleniem zbiornika i wykonaniem umocnienia brzegów. W tym celu opracowana jest dokumentacja projektowa technologii wykonania odmulenia. Założenia do projektu obejmują oczyszczenie zbiornika polegające na usunięciu namulów zalegających na dnie przy częściowym spuszczeniu wody. Zgodnie z pomiarem wykonanym na zlecenie ZGK w czasie zbiornika zalega warstwa namulów o miąższości od 0,2 do 0,8 m, a nie, jak wcześniej sądzono, aż 1,5 metra. Przy czym największa

warstwa zalega w części północnej zalewu (od wyspy do przystani) i w tej części wykonane zostaną główne prace oczyszczające. Planowane przez ZGK prace prowadzone będą przy założeniu, aby nie opróżniać z wody całego zbiornika. Groblą zostanie oddzielona część zbiornika, która będzie odmulana. Umożliwi to zachowanie jak największej ilości ryb znajdujących się w pozostałej części zbiornika, a tym samym ochronę ekosystemu stworzonego przez wieloletnią gospodarkę rybacką prowadzoną przez Polski Związek Wędkarski. Ten ekosystem, to ryby m.in. sumy, sandacze, okonie, szczupaki, a nawet węgorze i drobne żyjątka wodne stanowiące pokarm dla ryb oraz oczywiście podwodna roślinność. ZGK w porozumieniu z Polskim Związkiem Wędkarskim zamierza bezpośrednio współpracować i zakłada ewentualnie możliwość odłowienia większych ryb. Dlatego PZW nie dokonuje planowanych zarybień, które na pewno zostaną wznowione po przeprowadzonych pracach.

Po oczyszczeniu skarpy zalewu u podstawy zostaną umocnione kosztami siatkowo-kamiennymi o wymiarze poprzecznym 1x1 m i narzutem kamiennym w płotkach faszynowych powyżej koszty do górnej krawędzi skarpy.

Ponadto na zlecenie ZGK wykonano badania fizykochemiczne i bakteriologiczne stanu wód i osadów w zalewie. W ich wyniku stwierdzono, że ich stan mieści się w normach, jakie powinny spełniać wody dla celów rekreacyjnych. W związku z tym po odmuleniu zbiornika planuje się odtworzenie w północno-wschodniej części zalewu plaży na długości ok. 60 m i wyprofilowanie dna w celu stworzenia ogólnodostępnego kąpieliska, przez ograniczenie części zalewu o wymiarach ok. 60x50 m. Na powyższe prace, których wartość szacuje się na ponad 5.000.000

złotych brutto Gmina Miejska Kraków uzyskała dofinansowanie z Unii Europejskiej. Wsparcie pochodzi z programu Unii Europejskiej: PHARE 2003 Inicjatywa III „Małe projekty infrastrukturalne w gminach hutniczych” i wynosi 500.000 EURO.

Jednocześnie ZGK ogłosi przetarg nieograniczony na opracowanie projektu budowlanego-wykonawczego zagospodarowania terenu wokół Zalewu dla II etapu. Opracowanie projektu dla zakresu wynikającego z koncepcji opracowanej w 2004 r., obejmuje m.in.:

- toalety
- restaurację/kawiarnię (80 miejsc)
- kawiarenkę internetową
- amfiteatr
- altanę – grill
- piaszczystą plażę
- moło i przystań
- miejsca wyznaczone do wędkowania
- parkingi (dla samochodów osobowych i rowerów)
- bulwar nad wodą przy domu wędkarza
- układ alejek + elementów małej architektury (ławki, kosze na śmieci)
- oświetlenie
- odwodnienie terenu i projektowanych obiektów
- kompleksowo zagospodarowaną zielenią.

Przewidywany termin realizacji dokumentacji technicznej wraz ze złożeniem wniosku o uzyskanie stosownych decyzji administracyjnych, to 30 czerwca przyszłego roku. Na pewno potrwa jeszcze nieco czasu zrealizowanie powyższych prac. Najważniejsze, że są plany i zabezpieczone na ten cel fundusze. Wszystko na to wskazuje, że tereny pomiędzy os. Centrum E, a NCK zostaną zagospodarowane racjonalnie. Natomiast zalew nowohucki, miejmy nadzieję, ożyje i odzyska swój blask jak przed laty. Przecież kiedyś istniało tu kąpielisko o czym świadczą historyczne zdjęcia Wiktora Pentala. Miejmy nadzieję, że odmulenie zbiornika wodnego odbędzie się zgodnie z oczekiwaniami wędkarzy i uda się pogodzić interesy tego środowiska z rekreacją i wypoczynkiem. Najważniejsze, że są plany ożywienia terenów wokół zalewu i znów będą tutaj mogli mieszkańcy przychodzić na imprezy oraz po to, aby spędzić wolny czas, w odpowiednich na miarę XXI w. warunkach.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

NCK I RADA DZIELNICY XVIII ZAPRASZAJĄ PLACÓWKI OŚWIATOWE NA II NOWOHUCKIE TARGI EDUKACYJNE

Nowohuckie Centrum Kultury oraz Komisja Oświaty Rady Dzielnicy XVIII zapraszają dyrektorów przedszkoli, szkół podstawowych, gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych z terenu Dzielnicy XIV, XV, XVI, XVII, XVIII do wzięcia udziału w II Nowohuckich Targach Edukacyjnych w dniach 27–28.01.2006 r.

Targi mają na celu ułatwić promocję i prezentację edukacyjną nowohuckich placówek oświatowych.

Nowohuckie Centrum Kultury zapewni możliwość utworzenia stoiska, tablicy informacyjnej oraz prezentacji artystycznej przygotowanej przez dzieci i młodzież na scenie NCK. Materiały informacyjne i reklamowe placówki muszą być przygotowane we własnym zakresie.

Przewidywany plan:

27.01.2006 r. (piątek, godz. 10.00–17.00, bud. C) – prezentacja placówek oświatowych (stoiska informacyjne)

27.01.2006 r. (piątek, godz. 11.00, bud. C) – oficjalne otwarcie targów

27.01.2006 r. (piątek, godz. 9.00–13.00, sala estradowa, bud. B) – prezentacje artystyczne

28.01.2006 r. (sobota, godz. 10.00–16.00, bud. C) – prezentacja placówek oświatowych (stoiska informacyjne).

Udział w targach jest bezpłatny.

Zgłoszenia udziału (wypełniona ankieta) należy kierować do Zespołu Animacji Kultury NCK do dnia 31.XII.2005 r. – listem, faksem lub e-mail.

Serdecznie zapraszamy.

Zespół Animacji Kultury NCK, bud. B, pok. 219,

Bożena Makowska, Katarzyna Paśko.

Tel. 644-02-66 wew. 312 (w godz. 9.00–13.00), faks. 644-76-00.

E-mail: zak@nck.krakow.pl

OSP WRÓŻENICE DZIĘKUJE

Zarząd Ochotniczej Straży Pożarnej we Wróżeńicach składa serdeczne podziękowania za bezinteresowną pracę i pomoc przy budowie Domu Strażaka. Szczególne podziękowania kierujemy do pana Prezydenta Miasta Krakowa profesora Jacka Majchrowskiego. Chcemy podziękować również panu Przewodniczącemu Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII M. Krakowa Józefowi Krężółkowi oraz radnemu Dzielnicy XVIII panu Wojciechowi Ruśniakowi. Dziękujemy panom murarzom: Władysławowi Wiśniewskiemu, Michałowi Mastajowi, Julianowi Rózdze i Julianowi Galdynowi. Za bez-

płatne użyczenie betoniarki pani Kazimierze Kaczor, rusztowań panom Zbigniewowi Sawickiemu, Pawłowi Bebakowi i Franciszkowi Jeleniowi z Kościelnik. Ponadto dziękujemy za wsparcie firmom: Budostal 5 S.A., Złomex S.A., Cementownia Nowa Huta, Edmar z Pobiednika, Stanisław Ćwikliński, Z.Z. Paluchowie z Kościelnik oraz wszystkim mieszkańcom osiedla Wróżeńice, którzy pomagali przy budowie.

Korzystając z okazji składamy wszystkim życzenia zdrowych i spokojnych świąt Bożego Narodzenia oraz wszystkiego najlepszego w nadchodzącym 2006 roku.

Panu STANISŁAWOWI MARANDZIE

zastępcy Przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA

składają

radni Dzielnicy XVIII

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Józef Krężółek, zastępca przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie Zarządu: Krystyna Jastrzębska, Stanisław Głowacz, Anna Kurczyńska. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

BEZ GŁĘBSZYCH PODTEKSTÓW

Nowy sezon 2003/2004 na Scenie Pod Ratuszem inaugurowało „3 x życie” Yasminy Rezy w reżyserii Włodzimierza Nurkowskiego (premiera 26 września 2003). Do pewnego małżeństwa przychodzi z wizytą szef gospodarza z żoną, niestety o dzień za wcześnie i nie w porę. Zamiast wystawnego przyjęcia kolacja składa się z paluszków, serka i alkoholu, a w dodatku gospodarze właśnie się kłócą. Autorka pokazuje trzy warianty tej sytuacji, której rozwój zależy od różnych czynników. Ale w końcu o co tu chodzi? Czy tylko o awans gospodarza, przychylną szefa czy o poczucie własnej wartości, niezależność i spokój?

Yasmina Reza pokazała, jak wiele w ludzkich reakcjach zależy od z pozoru mało istotnych spraw. Joanna Targoń („3 x życie Teatr Ludowy”, „Gazeta Wyborcza” z 29 września 2003) stwierdziła, że „choć sztuka jest komedią z głębszymi podtekstami, to jednak wykorzystuje schematy farsowe, ale farsa nie jest, choć na scenie Pod Ratuszem szybko zmierza w tym

poszczególne sceny i rozwiązania były „dowcipne i zabawne”, to jednak całość „nie miała rytmu, oddechu, nie wciągała”, a akcja toczyła się „powoli i z wysiłkiem”. Paweł Głowacki („Żonglowanie górną powieką” „Dziennik Polski” z 8 października 2003) był bardziej bezwzględny w ocenie. „W przedstawieniu Rekowskiego czułem się trochę



Przygody Sindbada Żeglarza.

kierunku. Jakby reżyser i aktorzy bali się, że jeśli zastosują subtelniejsze środki wyrazu, widzowie znudzą się i nie będą się śmiać”. Zdaniem recenzentki sztuka mogłaby być „zabawnym, ironicznym i nie pozbawionym powodów do zastanowienia się nad mechanizmami relacji ludzkich spektaklem”. Ale nie była. Może jednak rzeczywiście mieliśmy do czynienia z farsą? Wystąpili tutaj Maja Barelkowska, Katarzyna Tłalka, Piotr Pilitowski i Jacek Strama na zmianę z Jerzym Fedorowiczem. Czynili oni wszystko, abyśmy pokładali się ze śmiechu, choć jak twierdziła recenzentka „naprawdę było nudno”. W takim razie, gdzie te „głębsze podteksty”?

Natomiast na dużej scenie pojawiły się „Przygody Sindbada Żeglarza” w reż. Krzysztofa Rekowskiego (premiera 14 października 2003). Któż nie zna opowieści arabskiego podróżnika spopularyzowanych w ostatnich latach przez serial telewizyjny? Joannie Targoń („Przygody Sindbada Żeglarza” – Teatr Ludowy” – „Gazeta Wyborcza” z 6 września 2003) spodobała się przede wszystkim scenografia Katarzyny Paciorek, która stworzyła wielką przestrzeń w ciepłym, kremowym kolorze, za pomocą przezroczystego ekranu i systemu ruchomych, składanych i przesuwanych parawanów, co pozwalało na błyskawiczną zmianę miejsc akcji. W finale okazywało się, że Sindbad (Jacek Joniec) to współczesny nam chłopak, który swe podróże odbywał w wyobraźni, a gdy wreszcie po rozstaniu z wieloma narzeczonymi (wszystkie grała Magdalena Nieć) znalazł dziewczynę, w której naprawdę się zakochał, osiadł w domu i choć nadal wędrował, to już nie w swej wyobraźni, lecz ograniczając się do oglądania programów podróżniczych w TV.

Oceniając spektakl, recenzentka „Gazety Wyborczej” uznała, że choć

tak, jak na jakimś ponurym wiecu starych, błądzących racjonalistów”. Miał pretensje do reżysera, że „puchowy cud baśni Leśmiana” zamienił w „sceniczny głąz parodii”. I stwierdził, że nie bawił się na przedstawieniu, gdyż „maska spektaklu była litą kalką twarzy ludzkiej, skrzywionej tikiem pustego rechotu.”

W „Przygodach Sindbada Żeglarza” wystąpili prócz wymienionych Urszula Raduszyńska, Wanda Swaryczewska, Barbara Szałapak, Piotr Beluch, Krzysztof Górecki, Jan Nosal, Piotr Piecha, Jagoda Pietruszkówna, Jarosław Szewc, Jerzy Wojciechowski, Tomasz Wysocki.

Na scenie „Nurt” – „Sytuacja bez wyjścia” Inki Dowłasz i w jej reżyserii (premiera 24 października 2003), kolejny spektakl w ramach Terapii przez sztukę opowiadający historię spotkania dwóch kuzynek, z których jedna wyjechała do USA, druga została w Polsce. Ta pierwsza po pewnym czasie wróciła do kraju. Sztuka miała odpowiedzieć na pytania: jak przygotować się do dorosłego życia, jak zdobyć się na pożądaną poziom wiary w siebie, w jaki sposób poszukiwać innego wyjścia i nowych możliwości, jak sprawić, by piętujące się trudności stały się źródłem siły? Autorka twierdziła: „nie ma sytuacji bez wyjścia. Czasem wystarczy śmiało spojrzeć na swoje marzenia, aby otworzyć bramę możliwości. Bo jak nie wiesz, dokąd chcesz pójść, to dojdiesz tam, dokąd idziesz”. W sztuce wystąpili Iwona Konieczkowska, Jadwiga Lesiak, Renata Nowicka, Urszula Sadowińska na zmianę z Patrycją Durską i Mateusz Przyłęcki.

Z kolei „Betlejem, misterium na Boże Narodzenie” oparte na Biblii w tłumaczeniu ks. Jakuba Wujka, dramatach staropolskich i „Betlejem polskim” Lucjana Rydla w reż. Włodzi-

mierza Nurkowskiego (premiera 19 grudnia 2003) w zamierzeniu reżysera miało wzbudzić w widzach bogatą gamę doznań: od zadziwienia, wzruszenia, aż po śmiech i zadumę nad kondycją ludzką, która ze szponów szatana i śmierci wyrwa się ku światłu. I tak też się stało. Tego typu teksty, byle dobrze podane, zawsze oddziaływały na widza. W spektaklu wystąpili Maja Barelkowska na zmianę z Małgorzatą Krzysią, Agata Jakubik, Małgorzata Kochan, Jadwiga Lesiak, Magdalena Nieć, Renata Nowicka, Jagoda Pietruszkówna, Beata Schimscheiner, Barbara Szałapak, Piotr Beluch, Stanisław Berny, Andrzej Deskur na zmianę z Piotrem Pilitowskim, Andrzej Franczyk, Krzysztof Górecki, Jacek Joniec, Andrzej Kruczyński, Tadeusz Piotr Łomnicki, Jan Nosal, Piotr Piecha, Andrzej Róg, Jarosław Szewc, a także „Pueri Cantores Cracoviensis” (chór chłopięcy z Zespołu Szkół Muzycznych im. Mieczysława Karłowicza w Nowej Hucie) i Zespół Instrumentów Dawnych. Debiutowali absolwentka łódzkiej „filmówki” Natalia Strzelecka (Maria), wcześniej w teatrze w Łodzi i Teatrze im. Słowackiego, grająca na zmianę z Urszulą Sadowińską oraz absolwent krakowskiej PWST Sławomir Popek (wkrótce potem w serialu „M jak miłość”).

W końcu 2003 roku na emeryturę odeszła Wanda Swaryczewska, wcześniej aktorka w teatrze kieleckim. Na scenie nowohuckiej debiutowała w 1956 roku w „Księżniczce Turandot” i pozostała tej scenie wierna cały czas. W 1963 roku wystąpiła w filmie „Pasażerka”, a w 1979 roku w „Wysokich lotach”. Miała też na swym koncie rolę w „Rówieśnikach” Jerzego Grzymkowskiego i Ryszarda Filipskiego w Teatrze TV (17 lutego 1975).

24 lutego 2004 zmarł w wieku 73 lat Janusz Mirczewski, aktor zaczynający 1955 roku karierę w teatrze opolskim, w latach 1958–60 aktor Teatru Ludowego, potem w Teatrze Ziemi Mazowieckiej, Białymstoku, Olsztynie, Jeleniej Górze, Szczecinie, Legnicy, Płocku. Widzowie mieli okazję oglądać go w „Westerplatte” i „Stawce większej niż życie”.

Rewelacyjny okazał się „Mąż mojej żony” Marca Gawrana w reż. Tomasza Obary (premiera 2 kwietnia 2004) na Scenie Pod Ratuszem, komedia o dwóch różnych mężczyznach, którzy oszaleli z miłości do jednej kobiety, zresztą żony obu – Heleny, pracownicy Warszu pociągów międzynarodowych. Od początku cieszyła się dużym powodzeniem wśród publiczności. Pawłowi Głowackiemu („Przesterować w stronę prawdy”, „Dziennik Polski” z 4 maja 2004) nie tylko podobała się mistrzowsko zagrana przez Jacka Stramę scena picia gorzały, bo sama sztuka to jedynie „uroczy banał”, ale przede wszystkim, że rolę swą „przesterował wyłącznie delikatnie, czyli w stronę prawdy”. Andrzej Franczyk, jego partner na scenie, taktownie się nudził, zwłaszcza w drugim akcie, gdy bowiem Jacek Strama także taktownie dopiero sunął ręką ku kieliskowi, to on „z klasyczną dla siebie błyskotliwością” już wypił. 8 października 2005 roku obaj dostali nagrody na Festiwalu Komedii „Talia” w Tarnowie, (reżyser zresztą też), a publiczność biła im brawo na stojąco.

RYSZARD DZIESZYŃSKI



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, cm. Grębatów, tel. 645-31-61, cm. Podgórze, tel. 656-55-11, ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,	pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00 pn.-pt. 7.30-15.30 pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00, pn.-pt. 7.30-15.30, pn.-pt. 7.00-15.00
--	--

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWÓZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17
Zakład czynny w godz. 8⁰⁰–16⁰⁰

**BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI**

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

**CAŁODOBOWE PROFESJONALNE
USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO**

**PRZEDSIĘBIORSTWO KONDUKT
USŁUG POGRZEBOWYCH** os. Uroczę 5

685-53-44, 0503-955-027

RÓŻNICĘ ZASIŁKU WYPŁACAMY PRZED POGRZEBEM

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

• wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
• kremacja • chłodnia • sklep z czarną odzieżą

**CZARNA ODZIEŻ
W SKLEPIE PRZY ZAKŁADZIE
POGRZEBOWYM, OS. UROCZE 5**
☎ **685-53-44**

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębatowie)

Tel. 645-47-24 (GAŁĄ DOBĘ)

POŻEGNALIŚMY JERZEGO WALAWSKIEGO

W ub. poniedziałek na cmentarzu Batowskim rodzina i liczne grono przyjaciół pożegnało red. Jerzego Walawskiego związanego z „Dziennikiem Polskim”, a od lat mieszkańca Nowej Huty w os. Handlowym i 2 Plk. Lotniczego. W Dzienniku przeszedł długą drogę zawodową od reportera do zastępcy redaktora naczelnego. Pisał felietony (m.in. znane „Bez retuszu” na str. 3), reportaże, uprawiał publicystykę, a także pisał wiersze. W 1991 roku przeszedł na emeryturę. Niewielka dolegliwość przekształciła się w ciężką chorobę, która w wieku 74 lat przerwała aktywne życie Jerzego Walawskiego. Pozostanie w pamięci środowiska dziennikarskiego jako człowiek dobrego serca i pełen życzliwości bliźniemu.



(P)

Pomoc w trudnych chwilach

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

WYKONUJEMY BEZGOTÓWKOWO, SOLIDNIE I TANIO

- Przewozy z mieszkań do własnej chłodni (bezpłatne przechowywanie w chłodni)
- Różnicę zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem

Całodobowy dyżur

tel.: 686-61-45

Z tym ogłoszeniem

10% RABATU

ul. Sieroszewskiego 5 (obok Szpitala im. St. Żeromskiego) **Tel./fax: 686-61-20**

PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE „CORDIA II”

Bogusław Kwieciński

Tradycje od 1992 r.

TANIO, KOMPLEKSOWO I BEZGOTÓWKOWO

- ul. Powstańców 48 (bud. Zarządu Cmentarza w Batowicach) poniedziałek 8.00–16.00, wtorek–piątek 7.30–15.30
- ul. Klasztorna 2 poniedziałek–piątek 8.00–15.00

Tel. całodobowe: (012) 410-45-60, 0512-30-90-66, 0607-44-55-60, 0606-13-93-83

BEZPŁATNY CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI



*Ci, którzy wnoszą
w życie innych ludzi
promień słońca,
to ludzie, którzy nie potrafią
zatrzymać go tylko dla siebie.*

James M. Barrie

JÓZEF NOWAK

Nieoczekiwanie odszedł długoletni pracownik Młodzieżowego Domu Kultury im. Janusza Korczaka na os. Kalinowym 18, wybitny i doświadczony pedagog, przyjaciel dzieci, z zamiłowania artysta – utalentowany malarz, fotograf i poeta, wielki miłośnik i pasjonat sztuki, członek Stowarzyszenia Marynistów Polskich, wielki społecznik i wspaniały kontynuator idei zakładania zieleni.

Jako stały entuzjasta propagowania idei „Starego Doktora” powołał do życia Stowarzyszenie im. Janusza Korczaka w Krakowie, dla którego siedzibą do rozwijania działalności stała się najstarsza placówka kulturalno-oświatowa w Nowej Hucie – MDK im. J. Korczaka. To tutaj zainicjował wiele krajowych i międzynarodowych konferencji i sesji naukowych poświęconych zagadnieniom pedagogiki korczakowskiej, wychowaniu młodzieży oraz terapeutycznym aspektom sztuki w pracy z młodzieżą. Był również niezastąpionym działaczem Polskiego i Międzynarodowego Stowarzyszenia im. Janusza Korczaka w Warszawie, niegdyś cenionym Dyrektorem Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego Nr 2 oraz starszym wizytatorem Kuratorium Oświaty i Wychowania w

Krakowie. Współpracował z uczelniami WSP i UJ oraz nauczał w Wojewódzkim Ośrodku Metodycznym w Krakowie. Opracowywał programy kształcenia specjalnego na zlecenie ministerstwa.

Za swoje liczne zasługi odznaczony był między innymi: Złotym Krzyżem Zasługi za pracę pedagogiczną, Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, Medalem Komisji Edukacji Narodowej za zasługi dla oświaty i wychowania, Złotą Odznaką „Za pracę społeczną dla Miasta Krakowa”, Krzyżem Zasługi dla ZHP, Odznaką Ministra Kultury i Sztuki „Zasłużonego Działacza Kultury”, Odznaką Przyjaciela Dziecka, Medalem Międzynarodowego Stowarzyszenia im. Janusza Korczaka.

Zawsze pozostawał nieocenionym i serdecznym Kolegą służącym radą i pomocą. Człowiekiem Wielkiego Serca, niezwykle uczciwym i szlachetnym, stale zachowującym pogodę ducha.

Pamięć o Nim na zawsze pozostanie w naszych sercach.

Dyrektor,
Koleżanki i Koledzy
Młodzieżowego Domu Kultury
im. Janusza Korczaka
w Krakowie

FIRMA **ALUMARK** www.alumark.skawina.pl
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - PIŁSUDSKIEGO 43B
tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62



WESELA TANIO

nowo otwarta, ładna sala
SYLWESTER
WOLNE MIEJSCA

☎ (012) 684-35-15, 0502-297-722
(012) 641-05-11 wieczorem

Spółdzielcze Biuro Obrotu
Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”,
specjalizujące się w sprzedaży,
kupnie i zamianie mieszkań
na terenie Nowej Huty poszukuje
mieszkań do sprzedaży
dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303,
e-mail: czyzynysbon@op.pl

„Bezpieczny dom, biuro, sklep”
ALARMY
BEZPRZEWODOWE
Najszybsza ochrona przed
włamaniem już **od 129 zł**
Montaż gratis PROMOCJA!
Przedstawiciel handlowy: 0888-789-742

RESTAURACJA „REDA”
os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
zaprasza codziennie od godz.
9.00 do 21.00 na
PYSZNA RYBKĘ!
wesela i przyjęcia
okolicznościowe do 120 osób

Młodzieżowy Dom Kultury
im. J. Korczaka
wynajmie
sala
na sylwestra

(do 100 osób)
wraz z zapleczem
gospodarczym
Informacje w MDK, os. Kalinowe 18,
tel. (012) 647-15-25,
(012) 648-78-73

ALDACO 31-958 KRAKÓW
os. Słoneczne 3
Tel./fax (12) 644-97-52
aldaco@interia.pl

OFERUJE

1. Obsługę techniczną budynków:
Pogotowie techniczne
Pogotowie c.o. (całodobowo)
2. Wykonywanie remontów i napraw:
instalacji c.o., instalacji elektrycznych,
instalacji wodociagowych,
instalacji gazowych
3. Wykonywanie przeglądów
okresowych instalacji gazowych
i elektrycznych

ATRAKCYJNE CENY

F.H.U. MOTO-MAT

SKLEP → filtry → oleje
→ części samochodowe
MECHANIKA SAMOCHODOWA

ul. Szybka 29 Nowa Huta
☎ 685-52-20 czynne 8–18

SKLEP
ZOOLOGICZNY
USŁUGI
WETERYNARYJNE
Handlowe 5

MECHANIKA POJAZDOWA SERWIS BLACHARSKO-LAKIERNICZY

NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE
BEZPŁATNE SAMOCHODY ZASTĘPCZE
POMOC DROGOWA 24 h tel. 641 10 10
0602 61 75 10; 0600 80 54 68; 0604 20 53 53

Kraków, ul. Makuszyńskiego 4 ☎ (012) 684 41 80



Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17–19, wt. 10–12, czw. 17–19
Tel. 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów
i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

Restauracja
„Piastowska”
Zaprasza!!! ☎ 648-27-26
Os. Tysiąclecia 42
w godz. 10.00–22.00

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

Przyjmujemy zamówienia na świąteczny stół
(uszka, pierogi, śledzie, sałatki i wiele innych dań)
Zapraszamy na Sylwestra przy najlepszych przebojach. Pyszne menu. 130 zł/osobę.

Chcesz, aby Twoje ogłoszenie dotarło do **250 tysięcy**
mieszkańców Nowej Huty?

TO PROSTE!

ZAMIEŚĆ JE W „GŁOSIE-TYGODNIKU NOWOHUCKIM”!

Biuro ogłoszeń - redakcja „Głosu” (NCK, przy pl. Centralnym).
Tel. 643-44-33. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–16.00.

Z Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03,
fax 644-61-07

BADANIA:

- ♦ okresowe pracowników
– w ciągu 1 dnia
- ♦ na książeczkę zdrowia
– w ciągu 1 dnia
- ♦ kwalifikacyjno-okresowe
kierowców

♦ **LEKARZE:** • internista – lekarz
medycyny pracy • neurolog – le-
czenie w ramach kasy chorych •
chirurg naczyń i naczyń, ESPERAL •
laryngolog • okulista • dermato-
log • ginekolog • stomatolog
• urolog • leczenie cukrzycy i cho-
rób tarczycy

♦ Pracownia analityczna – pełny zakres (wy-
niki w dniu następnym) ♦ EKG – spoczynko-
we ♦ USG jamy brzusznej i ginekolo-
giczne ♦ RENTGEN zębów, kręgosłupa,
klatki piersiowej ♦ REHABILITACJA LECZ-
NICZA – MASAŻE ♦ ZABIEGI PIELĘGNIAR-
SKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed NZOZ Pracownia Radiologiczna

os. Krakowiaków 43
644-19-06 I piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci
w dniu zgłoszenia

**Dawki RTG obliczane
komputerowo, indywidualnie
dla każdego pacjenta**
Pon.–pt. 8.00–18.00

USG – BEZ TERMINÓW

Tel. 641-03-11
649-25-33

- jama brzuszna
- narząd rodny
- prostata ■ piersi
- tarczycy ■ jądra
- (moszna) ■ położnictwo
- (ciąża) ■ i inne

OS. JABIELNICKIE 19
(nad „Biełonką”)

NOWY APARAT
PANORAMICZNY – 30 ZŁ

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

OGÓLNODIAGNOSTYCZNA

os. Urocze 2
Tel. 644-92-82

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
- ♦ ekspresowe naprawy protez
- ♦ pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

REGENERACJA STAWÓW

Zespół redakcyjny: Anna Maślanka, Urszula Brzegowy, Izabela Dziwota

Zmiany zwyrodnieniowe stawów są jedną z najczęstszych dolegliwości. Chorują osoby starsze, otyłe i kobiety w okresie menopauzy. Choroba ta dotyka także osoby w sile wieku, intensywnie uprawiające różne sporty lub przeciążone pracą fizyczną. W aptekach pojawił się odnovit – preparat odżywiający i wzmacniający chrząstkę stawową. Odnovit zawiera stosunkowo dużą dawkę glukozaminy – składnika

wchodzącego w skład chrząstki stawowej. Witamina C jest niezbędna do syntezy kolagenu i chroni chrząstkę przed uszkodzeniami. Obydwa składniki odnovitu zmniejszają ból i usprawniają ruchowo chore stawy. Dzięki wysokiej zawartości glukozaminy w jednej saaszetce, preparat wystarczy przyjmować 2 razy dziennie. Lek ten jest produktem polskim i ma przystępną cenę około 13 zł.

APTEKI BLISKIE SERCU

- ✓ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64
- ✓ Apteka os. Urocze 1, tel. 425 85 23
- ✓ Apteka os. Góralski 6, tel. 644 85 86
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 22, tel. 647 93 74
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98
- ✓ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20
- ✓ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15
- ✓ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13
- ✓ Apteka os. Młodości 8, tel. 643 39 30
- ✓ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85
- ✓ Apteka os. Kolorowe 21, tel. 643 76 22

FITNESS KLUB
SOLARIUM
AEROBIC
SIŁOWNIA telefon
649-71-02
OS. NA LOTNISKU 11

NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ „EXPERTUS”

- ★ KARDIOLOG ★ DERMATOLOG
- ★ PEDIATRA ★ NEUROLOG
- ★ INTERNISTA ★ PSYCHOLOG
- ★ DIAGNOSTYKA (pełny zakres)

os. Na Stoku 32
tel. 640-59-20

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA PRZYSTĘPNE CENY

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80

czynne pon.–pt. 9–19, sobota 9–14

PROTEZY NYLONOWE

5 LAT GWARANCJI

NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH (elastyczne, niełamiwe, bezklamrowe)

- ♦ OZON – BEZBOLESNE LECZENIE PARADONTOZY
- ♦ MIĘKKIE PROTEZY AKRYLOWE
- stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka
- komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand”
- naprawy protez na poczekaniu
- emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY

KUPON RABATOWY

Ten kupon upoważnia do zakupu
w Aptekach Bliskich Sercu
następujących produktów:



- ✓ Hepatil firmy Pliva 13,00 zł – 20% rabatu
- ✓ Flegamina firmy Pliva 6,00 zł – 10% rabatu
- ✓ Stodal syrop firmy Biron 9,00 zł – 10% rabatu

✓ Wyciąg ze skrzypu firmy Vitamex 13,70 zł – 10% rabatu

✓ Monovitan C 0,2 firmy Pliva 5,0 zł – 10% rabatu

W APTEKACH BLISKICH SERCU

Kupon jest ważny do 2 grudnia br.

KONKURS ŚWIĄTECZNY!

Apteki Bliskie Sercu zapraszają wszystkich Czytelników do udziału w świątecznym konkursie. Zadanie jest bardzo proste. Jak wiadomo, na terenie Nowej Huty swoją działalność prowadzi kilkanaście aptek zrzeszonych w porozumieniu Apteki Bliskie Sercu. Apteki te znajdują się na różnych nowohuckich osiedlach. Ale jest jedno osiedle, na którym funkcjonują aż dwie apteki tej sieci. Zadaniem Czytelników jest wskazanie, które to osiedle.

Odpowiedzi należy przysyłać bądź dostarczać bezpośrednio do redakcji: „Głos-Tygodnik Nowohucki”, al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Na karcie pocztowej należy jedynie wpisać właściwą nazwę osiedla, na którym znajdują się dwie Apteki Bliskie Sercu, a także podać swoje imię i nazwisko wraz z adresem. Wśród tych, którzy nadesłali prawidłowe odpowiedzi do 23 grudnia br., rozlosujemy „nagrody dla zdrowia” ufundowane przez Apteki Bliskie Sercu.

RZUĆ PALENIE! WYJDŹ Z DEPRESJI!

Do dnia wizyty w gabinecie biorezonansu Pan Stanisław był nałogowym palaczem. Wypalał kilkadziesiąt papierosów dziennie i nie miał na tyle silnej woli by skończyć z tym uciążliwym nałogiem. Wielokrotnie słyszał o terapii antynikotynowej za pomocą niemieckiego aparatu BRT, lecz nie dowierzał, że po jednym lub dwóch zupełnie bezbolesnych zabiegach można przestać palić. Ponieważ jednak terapia nie jest zbyt kosztowna, postanowił spróbować. Efekty przeszły jego najśmielsze oczekiwania. Po pierwszym zabiegu liczba wypalanych przez Pana Stanisława papierosów zmniejszyła się do kilku dziennie, po drugiej natomiast przestał palić zupełnie. Jest to dla niego ogromny sukces.

ces, tym bardziej że dym wypalanego papierosa zaczął go drażnić zamiast kusić.

Pani Anna natomiast oczekiwała na kolejną terapię antydepresyjną. Do dnia wizyty w gabinecie biorezonansu szukała pomocy u wielu lekarzy, lecz bez trwałych efektów. Po kilku pierwszych terapiach stan jej zdrowia uległ znacznej poprawie. Nabrala chęci do życia, zaczęła odwiedzać rodzinę i znajomych. Najdziwniejsze pozostaje dla pacjentki to, iż terapie są zupełnie bezbolesne i nieinwazyjne, nie trzeba zażywać żadnych leków, a skutek poprawy zdrowia jest trwały.

Leczymy również: • ALERGIE
• NERWICE • BÓLE KRĘGOSŁUPA I STAWÓW • DEPRESJE • OTYŁOŚĆ • ASTMĘ
• REUMATYZM • WRZODY
• NERWOBÓLE

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43
pon.–pt. 10-17. Tel. 642-07-03

EUROPEJSKA SIEĆ KOMISÓW **FART**



antyki ♦ audio ♦ biżuteria
♦ czasopisma ♦ drobiazgi
♦ deskorolki ♦ elektronika
♦ fotele ♦ gry ♦ hi-fi
♦ instrumenty muzyczne
♦ jadalnie ♦ komputery
♦ lampy ♦ łóżka ♦ meble
♦ narty ♦ obrazy ♦ porcelana
♦ rowery ♦ sprzęt AGD
♦ telefony ♦ upominki
♦ video ♦ wózki ♦ zegary...

os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-93-13 wt.-pt. 10-18 sob. 9-13

RESTAURACJA • PIZZERIA • GRILL BAR



Doskonała kuchnia tradycyjna
Specjalność
→ **placki po węgiersku**
Organizujemy:
✓ przyjęcia okolicznościowe
✓ catering
Kraków, os. Szkolne 12, tel. 643-20-25



KANCELARIA
BIEGŁYCH
REWIDENTÓW
Spółka Akcyjna

Zajmujemy się:

- ♦ Kompleksową obsługę księgowo-podatkową
- ♦ Badaniem sprawozdań finansowych
- ♦ Doradztwem podatkowym
- ♦ Przygotowaniem biznesplanów

Auxilium S.A.

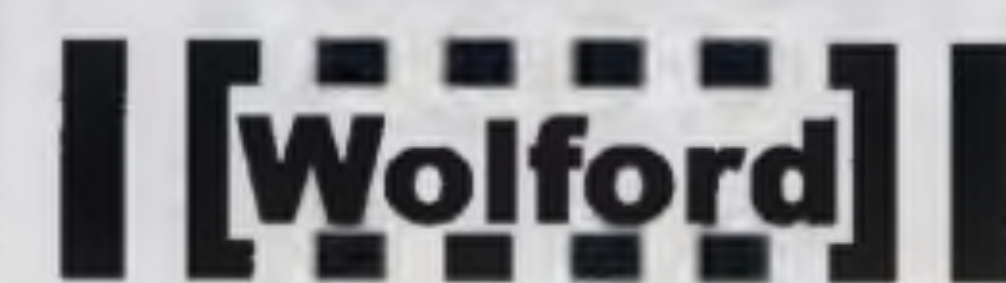
al. Pokoju 84, 31-564 Kraków
tel. 012 425-80-53,
fax 012 425-91-47
auxilium@auxilium.com.pl
www.auxilium.com.pl

CENTRUM OGRODNICZE „POLSAD”

Kraków
ul. Dobrego Pasterza 121
(dojazd z Nowej Huty obecnie
od ul. Strzelców w związku
z remontem ronda Borel)

- ♦ SĄDZONKI DRZEW
OWOCOWYCH (odpornych
na parcha) I KRZEWÓW
 - ♦ IGLAKI, RODODENDRO-
NY, TULIPANOWCE, BYLINY,
WINOGRONA, KWIATY
 - ♦ SKLEP Z AKCESORIAMI
OGRODNICZYMI, NAWOZA-
MI I ŚRODKAMI OCHRONY
ROŚLIN
 - ♦ STADNINA KONI ✓ prze-
jażdżki jednorazowe lub moż-
liwość wykupu karnetu ✓ hipo-
terapia lecznicza ✓ dla stałych
klientów nawóz koński – gratis
- Czynne codziennie
w godz. od 8 do 17
oraz w soboty od 9 do 14
i niedziele od 9 do 13

EKSKLUZYWNA
ODZIEŻ
I BIELIZNA
DAMSKA



WIEN PARIS LONDON



WOLFORD BOUTIQUE
KRAKÓW

UL. GRODZKA 60,
TEL. (0-12) 421-59-59
OTWARTE W GODZ. 10.00-19.00
WWW.WOLFORD.COM

SERWIS OPON NISKIE CENY!!!

- ✓ sprzedaż,
wymiana opon
- ✓ mechanika
samochodowa
- ✓ wymiana oleju

**ZIMA
2005/2006**

wymiana
z wyważeniem
**komplet kół
40 zł**

Nowa Huta,
ul. Kantorowicka 48A
Tel. 681-45-00



SENTTEL Sp. z o.o.

ul. Ujastek 1 tel./fax (12) 644 77 00
poniedziałek – piątek od 7.00 do 15.00

Zapraszamy do korzystania z naszych usług:

- naprawy sprzętu audio-wideo
- naprawy i montaż radioodbiorników samochodowych
- montaż i naprawy anten i zestawów satelitarnych
- naprawy telefonów, radiotelefonów itp.
- wykonywanie instalacji telefonicznych
- nagłaśnianie i nagrywanie imprez i uroczystości
- inne nietypowe usługi wg uzgodnień

- drzwi wejściowe i wewnętrzne ■ okna
- wysoka jakość montażu
- parapety ■ panele
- listwy wykończeniowe

Sklep „PRAKTYK”
ul. Bieńczycka 15 a
Tel. 647-81-84, 647-80-82

**U NAS BAWIĄ SIĘ ZNAKOMICIE
SYLWESTER 2006**

TANIO

W DOMU WĘDKARZA przy ul. Bulwarowej
☎ 604-413-736, 604-478-911, 604-427-385



ZOZ „Centrum Medyczne - Nowa Huta”
sp. z o.o., Kraków, ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-800
sekretariat@cm.krakow.pl; www.cm.krakow.pl

BADANIA PROFILAKTYCZNE DO ZAKŁADÓW PRACY

*badania wstępne, okresowe, świadectwa kwalifikacyjne,
badania psychologiczne, badania dla kierowców*
pełny zakres badań, dogodne terminy
badania wykonywane są na terenie obiektu

Poradnia Profilaktyczna Medycyna Pracy
czynna jest od poniedziałku do piątku w godzinach 7.00 -18.00
tel. 012-68-33-838

Medycyna Rodzinna, tel. 012-68-33-844:
lekarze pierwszego kontaktu,
pielęgniarki środowiskowe, tel. 012-68-33-843

Konsultacje
specjalistyczne, tel. 012-68-33-868;

Rehabilitacja, tel. 012-68-33-885;

Stomatologia, tel. 012-68-33-890;

Oddział Chorób Wewnętrznych,
tel. 012-68-33-922

Laboratorium, tel. 012-68-33-930;

Diagnostyka, tel. 012-68-33-892:
RTG, USG, mammografia,

Rezonans
Magnetyczny, tel. 012-68-33-910

Zakład Opiekuńczo
- Leczniczy, tel. 012-68-33-914
dla osób wymagających
stałej opieki medycznej

Konsultacje i badania
w ramach ubezpieczenia
jak również odpłatnie.

Dodatkowych informacji udziela: Informacja, tel. 012-68-33-888



Kraków, ul. Bociana 13, tel. 012 415 18 22,
marketing: 012 415 86 04
dział handlowy: 012 415 86 70
e-mail: marketing@sppic.com.pl

**NA ŚWIĄTECZNY STÓŁ POLECAMY
DOSKONAŁE DOMOWE CIASTA
I TRADYCYJNE PIECZYWO**

*Naszym Klientom życzymy
spokojnych Świąt Bożego Narodzenia
oraz dużo szczęścia w nadchodzącym 2006 roku*

JUNKERS VAILLANT

✓ **ARISTON** ✓ **BERETTA**
✓ **TERMET** ✓ **DUVAL**

- ♦ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.
(gazowe i elektryczne)
- ♦ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- ♦ GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” 648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut) **NAJNIŻSZE CENY**



AUTO GAMA
KRAKÓW, OS. KOMBATANTÓW 9 TEL/FAX (012) 647-18-98, (012) 649-85-75

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
www.autogama.pl e-mail: auto@autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-19.00; SOBOTA 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-19 IV). Trudny tydzień z jesienną nostalgią. W takie posępne dni dobrze jest zaszyć się w ciepły kąt i pograć w ciekawej lekturze jakiejś podróżniczej książki, opowiadającej o wyprawach z intrygującymi przygodami.

BYK (20 IV-20 V). Chcesz być wszędzie tam, gdzie możesz usłyszeć czy przeżyć coś nietuzinkowego. Ogromna chęć poznawania ludzi i świata jest dla Ciebie impulsem do bywania w ciekawym środowisku.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Masz wielką chęć wyrwania się z codziennej monotonii zajęć. Od-

skoczną jest wirtualny świat i przyjemność internetowe. Nie jest to sposób na nudę, lepiej odświeżyć kontakty z przyjaciółmi.

RAK (22 VI-22 VII). Jesteś w ferworze świątecznych przygotowań. Jeśli spodziewasz się przyjazdu gości dobrze robisz wszystko odpowiednio wcześniej planując. Pamiętaj, że od menu ważniejsza jest miła atmosfera.

LEW (23 VII-22 VIII). Chętniej teraz przebywasz wyłącznie we własnym towarzystwie, rozważając losy tego świata. Ten filozoficzny nastrój zmienia ludzi Ci bliscy i dobrze życzący. Wyjdiesz ze swojej samotni.

psb ZILMEX
CENTRUM BUDOWLANE
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24; KRAKÓW
TEL. (012) 644-60-81

Czynne: pon.-pt. 7.00-17.00
sobota 7.00-14.00

Szczegółowych informacji
na temat oferty firmy
szukaj na

www.zilmex.com.pl

Przy zakupach całopaletowych - RABATY!

**SIATKA PODTYNKOWA
Z WŁÓKNA SZKLANEGO**
145 g/m²

1,50 zł/m²

PANNA (23 VIII-22 IX). Wspaniały tydzień z mnóstwem wrażeń. Jeśli te niecodzienne doznania wiążą się z daleką podróżą, to niewątpliwie wrócisz niezmiernie zadowolony i chętny do dalszych eskapad.

WAGA (23 IX-22 X). Sprzymierzeńcem w głębszym poznawaniu ludzi i ich reakcji będzie teraz dla Ciebie modlitwa, która przynosi ukojenie, spokój. Coraz częściej uświadamiasz sobie jej rolę w życiu człowieka.

SKORPION (23 X-21 XI). Wszystkie trudniejsze sprawy, czy to w firmie, czy też w rodzinnych układach, teraz uda Ci się doprowadzić do szczęśliwego finału. Dobrze zapowiada się ostatni już tydzień tegorocznej jesieni.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Masz nosa do interesów. Jest to efektem zarówno szczęśliwych przypadków, jak i oczywiście do-

świadczenia w zdobywaniu pieniędzy tam, gdzie inni ich po prostu nie dostrzegają.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Chyba zechcesz spróbować szczęścia w jakiejś grze liczbowej. To wydaje się takie niezwykle u Ciebie, bo raczej mocno stąpasz po ziemi i nie oczekujesz łatwych zdobyczy, a jednak...

WODNIK (20 I-18 II). Dalej i więcej widzisz niż osoby spod innych znaków zodiaku. Udaje Ci się unikać błędów jakie popełniają inni. Wkrótce będziesz służyć radą, ktoś będzie mógł wyplakać się na Twoim ramieniu.

RYBY (19 II-20 III). Potrafisz cieszyć się z drobnych rzeczy i w ten sposób zachowujesz pogodę ducha. Dla pokrzepienia innych przypominasz czasami przysłowie: nie ma tego złego, co by na dobre nie wyszło.

SAMANTA

**LEGALIZACJA
WODOMIERZY**



od ręki (bez czekania),
w cenie zawarty jest:
serwis gwarancyjny
i pogwarancyjny
+ gwarancja na 2 lata

**SPRZEDAŻ NOWYCH
LICZNIKÓW - HURT/DETAL**
KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
tel: 643-12-64, fax/tel: 642-14-38

HUMOR

Pijany mąż wraca późną nocą do domu. W progu wita go wściekła żona, która krzyczy:

- Ja dłużej z tobą nie wytrzymam! Może się wreszcie zdecydujesz ostatecznie, czy będziesz jeszcze pił?

Mąż:

- Ależ, kochanie...

Żona:

- Nie mów mi kochanie. Ja się pytam, czy będziesz jeszcze pił!

Mąż:

- Ale, kochana...

Żona:

- Będziesz jeszcze pił?

Mąż:

- No dobra, dobra, to już nalej tego jednego...

DORSZ W SOSIE CHRZANOWYM

Składniki (porcja): filet z dorsza 150 g, pieprz, sól, sok z cytryny, mąka 2 łyżki, chrzan 2 łyżki, śmietana 2 łyżki, bulion jarzynowy 100 ml.

Wykonanie: rybę opłukać, sprawić, przyprawić przyprawami i skropić sokiem z cytryny. Filet zwinąć w roladę. Roladę obtoczyć w mące. Rybę usmażyć, a następnie wyjąć ją z patelni. Do pozostałego tłuszczu dodać chrzan, bulion jarzynowy i śmietanę. Przyrządzić sos. Przyprawić do smaku. Bulion do sosu najlepiej ugotować na kawałkach ryby lub z marchewką, selerem, korzeniem pietruszki, porzem i dodatkiem vegety. Można też ugotować wywar z dodatkiem masła zamiast ryby. Dorsz najlepiej smakuje z ziemniakami z wody.



SYLWESTER U KMITY

Przy orkiestrze na os. Piastów w odnowionym lokalu. Pyszne jedzenie, napoje, alkohol w ramach promocyjnej ceny. Tel. (012) 648-36-04, 0 696-304-674.

Sentencja tygodnia

*Nie można uciec od samego siebie
przenosząc się z miejsca na miejsce.*

Ernest Hemingway

§ Akta sprawy... Kosztowny przemyt

Jeżeli paczka papierosów na Ukrainie kosztuje około 2 złote, a w Polsce blisko trzy razy więcej, nie mówiąc już o innych krajach zachodniej Europy, nie dziwi powszechne zainteresowanie sprowadzaniem z naszej wschodniej granicy przemycanym towarami. Dlatego coraz częściej kurierzy korzystają z bardziej wymyślnych sposobów, podobnie jak celnicy, którzy zadbali już nawet o specjalnie przeszkolone tropiące psy wyczuwające tytoniową kontrabandę.

W sprawdzonym niedawno w Krakowie pociągu z Przemyśla, znaleziono kilkadziesiąt tysięcy papierosów. Paczki z ukraińskimi znakami akcyzy ominęły rzecz jasna kontrolę graniczną i miały trafić na bazy, gdzie zawsze można kupić tańsze papierosy. W Nowej Hucie chociażby na placu Bieńczyckim lub „Tomeksie”.

LM-y czy Marlboro, schowane zostały nie tylko jak zwykle za siedzeniami, czy zabudowie przedziałów. Były także na zewnętrznych wagonach, w znajdujących się na podwoziu specjalnych

pojemnikach gdzie umieszczono akumulatory. Gdyby nie pomoc psa tropiącego, odkrycie tej kontrabandy byłoby niemożliwe.

Dwaj 32-letni krakowianie, którzy przez całe swe dotychczasowe życie robili przeróżne interesy, tym razem postavili się skupić na przywozie z Ukrainy papierosów. Początkowo chcieli je rozprzestrzeniać na terenie miasta wśród drobnych handlarzy, ale przyszłościowo myśleli jednak o tym, aby wywieźć je dalej, np. do Niemiec gdzie za kosztującą dwa złote paczkę mogli dostać minimalnie dwa-trzy euro. Jak więc widać, gra warta była świeczki.

Pewnie dlatego obaj zaczęli się do tego sumiennie przygotowywać. Na początek w dwóch posiadanych przez siebie oplach vectrach, dokonali pewnych przeróbek. Ponieważ pojazdy miały już założoną instalację gazową, postanowili wykorzystać potężne zbiorniki na to paliwo do innych celów. Uznali bowiem, że chowanie kartonów i paczek za nadkolami, w podsufitce czy za kokpitem, po pierwsze jest mało opłacalne finansowo, bo wymaga mnóstwa czasu, mało tam można schować, a przede wszystkim celnicy wiedząc, że jest to wśród przemytników powszechny sposób, zawsze te miejsca kontrolują.

Dlatego panowie schowali za każdym razem po 2-3 tysiące paczek do nieużywanych haków. Odpowiednio odłączając instalację, która jednak sprawiała wrażenie jakby była używana. Przez nikogo nie niepokojeń dojechali w okolice Krakowa. Tam na drodze czekała ich jednak niespodzianka, czyli grupa mobilna Izby Celnej. Puste bagażniki funkcjonariuszy zaintrygowały, i po kilkunastu minutach znaleźli ukrytą kontrabandę. Oczywiście cały towar został zarekwirowany, dla obu krakowian powstał jednak kolejny problem, oba ople jako narzędzie do popełnienia przestępstwa zostały skonfiskowane na poczet przyszłych kar. (mar)

piast os. Piastów 60a
tel. centrali 648-01-16

**ZAPRASZAMY NA UDANE
ŚWIĄTECZNE ZAKUPY**

☐ WĘDLINY, MIĘSA I DRÓB ☐ WSZYSTKIE TOWARY
W CENACH PROMOCYJNYCH W NISKICH CENACH

EUROPEJSKA SIEĆ KOMISÓW FART

NARTY SNOWBOARD

**SPRZĘT
UŻYWANY
Z ALP**

**NARTY BIEGOWE
SKI TUROWE
CARWINGOWE
OBUWIE**

os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-93-13 wt.-pt. 10-18 sob. 9-13

piast os. Piastów 60a, paw. 3
tel. centrali 648-01-16

**ŻYWE RYBY
W SPRZEDAŻY OD 16 GRUDNIA**

☐ karp ☐ amur ☐ tołpyga ☐ pstrąg ☐ sum
☐ lin ☐ szczupak ☐ karas

KONKURENCYJNE CENY!

CENTRUM SAMOCHODÓW Perfect Service

FRANCUSKICH, JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH

- blacharstwo - lakiernictwo
(komora lakiernicza - płyta - kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe - auta zastępcze)
- mechanika - elektryka - diagnostyka
diagnoskop - komputer silnikowy - napędzanie klimatyzacji - geometria podwozia
naprawa i regulacja pomp wtryskowych
- sklep z częściami
autoryzacja JC (JAPAN CARS)

**NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI
DO AUT JAPANESE I KOREAŃSKICH!**
wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!

Kraków ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56

SKLEP DRZEWNY

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH:
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00